|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **الأمم المتحدة** |  | | |  |
|  |  | | **IPBES**/10/12 | |
|  | | **المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية** | Distr.: General  5 September 2023  Arabic  Original: English | |

**الاجــتـماع العام للمـنـبـر الحكـومي الدولي للعــلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية**

**الدورة العاشرة**

بون، ألمانيا، 28 آب/أغسطس-2 أيلول/سبتمبر 2023

**تقرير الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية عن أعمال دورته العاشرة**

**أولاً- افتتاح الدورة**

1. عُقدت الدورة العاشرة للاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (المنبر) في المركز العالمي للمؤتمرات في بون، ألمانيا، في الفترة من 28 آب/أغسطس إلى 2 أيلول/سبتمبر 2023.
2. وعقب عرض موسيقي، افتتحت الدورة في الساعة 10:00 رئيسةُ المنبر، آنا ماريا هيرنانديز سالغار، التي رحبت بالمشاركين.
3. وأدلت ببيانات افتتاحية كل من آن لاريغوديري، الأمينة التنفيذية للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية؛ وكايل بوويز وايت، المبعوث العلمي لمعارف الشعوب الأصلية، الولايات المتحدة الأمريكية؛ وبيتينا هوفمان، وزيرة الدولة للبرلمان في الوزارة الاتحادية للبيئة وحفظ الطبيعة والأمان النووي وحماية المستهلك، ألمانيا؛ وهانز ثورستروب، رئيس قسم إقامة الشبكات في برنامج الإنسان والمحيط الحيوي التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، متحدثا باسم منظمات الأمم المتحدة الأربع التي تدعم المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، وهي منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو)، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، واليونسكو؛ ورئيسة المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية.
4. ورحبت السيدة لاريغوديري في بيانها بالمشاركين في الدورة العاشرة للاجتماع العام، وأشارت إلى التطورات التي حدثت منذ الدورة التاسعة، بما في ذلك اعتماد مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي إطارَ كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، في اجتماعه الخامس عشر، في كانون الأول/ديسمبر 2022. وكان المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية مصدرا أساسيا للمعرفة بالنسبة للإطار الجديد وسيكون أيضا مفيدا في توجيه تنفيذه. وسينُظر في الاجتماع الحالي في طلبات مؤتمر الأطراف للحصول على عمل جديد من المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، إلى جانب الطلبات المقدمة من أعضاء المنبر والمدخلات والاقتراحات المقدمة من أصحاب المصلحة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن تقريريْ التقييم اللذين تمت الموافقة عليهما في الدورة التاسعة للاجتماع العام، عن القيم المتنوعة للطبيعة وعملية تقييمها، وعن الاستخدام المستدام للأنواع البرية، قد بدآ بالفعل في توجيه عملية وضع السياسات. فعلى سبيل المثال، ينظر مؤتمر الأطراف في اتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض في التقييم الأخير، وسينظر رسميا في اجتماعه العشرين في عام 2025 في التوصيات المستندة إليه. وبالمثل، ستعد الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية التابعة لاتفاقية التنوع البيولوجي، في اجتماعها الخامس والعشرين، توصيات لينظر فيها مؤتمر الأطراف، في اجتماعه السادس عشر، بشأن استخدام التقريرين فضلا عن التقرير عن الأنواع الغريبة الغازية الذي سينظر فيه في الاجتماع الحالي. وعلاوة على ذلك، منذ الدورة التاسعة، مُنح المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، بالاشتراك مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، جائزة غولبنكيان (Gulbenkian Prize) للإنسانية لعام 2022 لعمله في مجال التنوع البيولوجي وتغير المناخ. كما انضم إليه 4 أعضاء جدد، ليصل العدد الإجمالي للأعضاء إلى 143 عضوا.
5. وفي الختام، شكرت السيدة لاريغوديري كل من ساهم في المنبر منذ الدورة السابقة وجميع المشاركين في الدورة الحالية. وأعربت عن امتنانها لكورال الأطفال والشباب من بون، وقائدته، إيكاترينا كليفيتز، على أدائهم الموسيقي، ولحكومة الولايات المتحدة على استضافة الدورة، وحكومة ألمانيا على دعمها المستمر في استضافة أمانة المنبر. وتمنّت للمشاركين اجتماعا ناجحا.
6. وأوضح السيد بوويز وايت في بيانه أنه مواطن من الولايات المتحدة، البلد المضيف للدورة العاشرة، وعضو مسجل في رابطة مواطني أمة بوتاواتومي، وهي شعوب أصلية لها تاريخ طويل في حفظ البيئة. وقد عملت الأمم القبلية، مثل تلك التي ينتمي إليها، على تنمية نظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية الصارمة لمجتمعاتها، بما يشمل مؤسسات قوية لاستعراض الأقران والمجتمعات، وأساليب حفظ المعارف وإيصالها، واستراتيجيات استخدام معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية من أجل توجيه الحوكمة والسياسات. وقد أنشأت إدارات للموارد الطبيعية والبيئية يعمل فيها موظفون يتمتعون بمؤهلات علمية. وأجرى هؤلاء الموظفون بحوثا علمية تخضع للمعايير العلمية، باستخدام تقنيات مبررة علميا في مجال الحفظ والتكيف مع تغير المناخ، ونشروا ورقات في مجلات علمية، ووجدوا سبلا لدعم الطلاب من مجتمعاتهم المحلية في الحصول على درجات علمية. وكان من الضروري للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية أن تكون قادرة على تعميم نظم المعارف هذه. وقد تجاوز القيام بذلك مجرد التشاور مع الشعوب الأصلية أو إشراكها في العمليات الخاصة بغيرهم أو الاستجابة للدعوات لتقديم مساهمات أو مواد. ولتحقيق هذا التعميم، كان من الضروري مساندة مؤسسات التعليم والبحث التي ترعى العلماء الشباب من السكان الأصليين، وتعزيز أشكال استعراض الأقران للشعوب الأصلية، ودعم برامج الإشراف والإدارات البيئية التي تديرها الشعوب الأصلية، والارتقاء بالشعوب الأصلية لتُعتبر جهات فاعلة إقليمية ورائدة في حركات وبرامج الحفظ.
7. وأوجز السيد بوويز وايت العديد من التقارير والتوجيهات بشأن هذه المسألة التي تصدرها حكومته بانتظام، بما في ذلك التقرير المعنون ”حالة القبائل وتغير المناخ“، الذي وصف العديد من المشاريع والبرامج التي تقودها الشعوب الأصلية والتي تناولت نفس المسائل التي يتناولها المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، مثل الملقحات والأنواع الغازية؛ والتقرير المعنون ”إرشادات للإدارات والوكالات الفيدرالية بشأن معارف الشعوب الأصلية“، والذي أكد على إضفاء الطابع المؤسسي على معارف الشعوب الأصلية عبر جوانب متنوعة من العمل الفيدرالي، بما في ذلك البحث ووضع القواعد؛ والتقييم الوطني الأمريكي للمناخ الذي أدرج، منذ عام 2000، فصلا عن القبائل والشعوب الأصلية أعده فريق من المؤلفين يتألف أساسا من علماء وأصحاب معارف من السكان الأصليين. ولسنوات، عمل الإشراف البيئي القبلي بميزانيات محدودة وكان عليه الاعتماد على الجهود الشعبية والمجتمعية. غير أن حكومة الولايات المتحدة تعهدت بتوفير وسائل وسياسات مالية غير مسبوقة من شأنها أن تقدم الدعم لبرامج الأمم القبلية المتعلقة بالحفظ والطاقة وحماية البيئة والتكيف مع تغير المناخ.
8. وفي الختام، قال إن وزارة الخارجية الأمريكية ستستضيف جلستي مناقشة بشأن معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في الدورة الحالية بهدف تبادل الأفكار حول الكيفية التي يمكن بها للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية تحسين نهجه الحالي، وزيادة مشاركة الشعوب الأصلية المتنوعة في المنبر مع مسؤوليات قيادية دائمة من أجل زيادة إدماج قيم، وأساليب وعمليات الشعوب الأصلية في المنبر.
9. ورحــــبــــت الــســــيــــدة هــــوفــــمــــان فــي بــــيــــانــــهــــا الافــــتــــتــــاحــي بالمشاركين في بون. وأشارت إلى اعتماد إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي باعتباره معلما هاما لحماية التنوع البيولوجي، وقالت إن النتائج التي توصل إليها المنبر أدت دورا أساسيا في ضمان اعتماد الإطار. وتناول الإطار الدوافع الرئيسية لفقدان التنوع البيولوجي المحددة في تقرير التقييم العالمي لعام 2019 بشأن التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية. وكان من بين هذه الدوافع الرئيسية الأنواع الغريبة الغازية، وهو موضوع سينظر فيه الاجتماع العام في الدورة الحالية. ومثلت الوقاية والإدارة عاملين حاسمين في مكافحة الآثار الضارة للأنواع الغريبة الغازية على النحو المعترف به في اللائحة رقم 1143/2014 الصادرة عن البرلمان الأوروبي والمجلس بشأن منع وإدارة إدخال وانتشار الأنواع الغريبة الغازية. وأيدت ألمانيا تنفيذ اللائحة من خلال إجراء مشاريع بحث، ووضع توصيات لإدارة الأنواع الغريبة الغازية المنتشرة على نطاق واسع وتنظيم مؤتمرات لتعزيز التبادل بين القطاعات. ومع ذلك، هناك حاجة إلى نهج عالمي لمنع الأنواع الغريبة الغازية ومكافحتها وتقليل أثرها. ومن شأن موجز التقييم المواضيعي للأنواع الغريبة الغازية الخاص بمقرري السياسات ومراقبتها أن يوفر أساسا هاما وسليما علميا لقرارات السياسة العامة.
10. وسلطت الضوء على عمل حكومة ألمانيا المتعلق بالتنوع البيولوجي، وقالت إن ألمانيا بصدد تحديث استراتيجيتها الوطنية المتعلقة بالتنوع البيولوجي وهي نشطة على المستوى العالمي أيضا. وقد دعمت، من خلال المبادرة الدولية المعنية بالمناخ، التي تدعم المشاريع المتعلقة بحفظ التنوع البيولوجي، والعمل المناخي، والتكيف مع تغير المناخ في البلدان الشريكة، أكثرَ من 350 مشروعا متعلقا بالتنوع البيولوجي بأكثر من 1,6 بليون يورو منذ عام 2008. وحتى عام 2025، ستزيد ألمانيا تمويلها للإجراءات المتعلقة بالتنوع البيولوجي إلى 1,5 بليون يورو سنويا.
11. وقال السيد ثورستروب في بيانه إن الفترة التي مرت منذ الدورة التاسعة للاجتماع العام كانت ذات أهمية كبيرة بالنسبة للطبيعة، مع اعتماد إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي التاريخي، الذي حظي التفاوض بشأنه بدعم شركاء الأمم المتحدة الأربعة واسترشد بتقييمات المنبر. ويقدم شركاء الأمم المتحدة الدعم للأطراف في تنفيذها للإطار، بما في ذلك عن طريق قيادة الجهود العالمية لوضع مؤشرات لرصد تنفيذ الإطار. ورحب الشركاء الأربعة بالتقييم الجديد للمنبر للأنواع الغريبة الغازية، والذي ستكون نتائجه حاسمة بالنسبة للعديد من أنشطتهم.
12. وأكد الشركاء من جديد التزامهم بدعم المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية ومهمته. وقدمت منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة المؤلفين والبيانات اللازمة لتقييمات المنبر، وأصدرت منشورات رئيسية، وأتاحت الوصول المجاني إلى 22 قاعدة بيانات رئيسية، بما في ذلك قاعدة البيانات الإحصائية الموضوعية في المنظمة. ويدعم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عمل فرقة العمل المعنية ببناء القدرات التابعة للمنبر، وسيواصل، بالتعاون الوثيق مع الشركاء على الصعيد العالمي، إدارة شبكة التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية من أجل استيعاب تقييمات المنبر والأدوات التوجيهية الأخرى. ويفخر برنامج الأمم المتحدة للبيئة باستضافة أمانة المنبر وتقديم الدعم التقني من خلال المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة. ودعم المركز، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي واليونسكو، من خلال مبادرته الوطنية لتقييم النظم الإيكولوجية، الدولَ في إجراء تقييمات وطنية للنظم الإيكولوجية استنادا إلى الإطار المفاهيمي للمنبر وعملية التقييم وفي وضع منتديات متعلقة بالعلوم والسياسات. واليونسكو ملتزمة بحماية تراث العالم الثقافي والطبيعي المترابط، من خلال آليات مثل برنامج الإنسان والمحيط الحيوي واتفاقية حماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي. وقد استضاف برنامج اليونسكو لنظم المعارف المحلية ومعارف الشعوب الأصلية وحدةَ الدعم التقني للمنبر المعنية بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، التي قدمت الدعم لفرقة العمل المعنية بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية التابعة للمنبر، وللمؤلفين في عملهم المتعلق بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية من أجل تقييمات المنبر. وتعهد شركاء الأمم المتحدة الأربعة بتعزيز جهودهم لتوفير موارد وقواعد بيانات مجانية ومفتوحة على الإنترنت من أجل دعم الحكومات في التزاماتها بالتنوع البيولوجي ومساعدة تقييمات المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية.
13. وبدأت السيدة هيرنانديز سالغار بيانها الافتتاحي باقتباس من جون موير، عالم الطبيعة الأسكتلندي الأمريكي والمؤسس المشارك للمنظمة البيئية ”نادي سييرا“، الذي قال: ”في كل نزهة مع الطبيعة، يتلقى المرء أكثر بكثير مما يسعى إليه“. وقارنت ذلك بالفترة التي قضتها رئيسة للمنبر منذ عام 2019، قائلة إنها تلقت الكثير من الفرح والصداقة والدعم من مجتمع المنبر بأكمله وإنها فخورة بأن تشكل جزءا من نجاحاته العديدة. وبالنظر إلى الدورة العاشرة، أشارت إلى أن الأنواع الغريبة الغازية قد حُددت بوضوح، في تقرير التقييم العالمي للمنبر بشأن التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، باعتبارها واحدة من أهم خمسة دوافع مباشرة لفقدان التنوع البيولوجي. ونتيجة لذلك، ستكون الحكومات، وكذلك وسائل الإعلام والجمهور، حريصة على تلقي تقرير التقييم الجديد للمنبر عن الأنواع الدخيلة الغازية ومراقبتها لأنه سيساعد على توجيه تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وفي الدورة الحالية، سينظر الاجتماع العام أيضا في الموضوعات الجديدة المقترح إدراجها في برنامج العمل المتجدد للمنبر حتى العام 2030، والتي ستكون أيضا أساسية لتنفيذ الإطار، وولاية واختصاصات فرق العمل التابعة للمنبر وعملها الهام بشأن بناء القدرات وتعزيز أسس المعارف ودعم السياسات‏‏. وأشارت إلى العمل الحيوي الذي سيُضطلع به فيما يتعلق بالترتيبات المالية والمتعلقة بالميزانية الخاصة بالمنبر، وشكرت جميع الذين ساهموا ماليا في عمل المنبر وشددت على أهمية المساهمات المالية المستدامة لضمان استمرار عمله القيم. ورحبت بالأعضاء الأربعة الجدد في المنبر، معربة عن أملها في أن تحذو الدول المراقبة المتبقية حذوه، بما يجعل المنبر أقرب إلى العضوية العالمية.
14. وختاما، شكرت حكومة الولايات المتحدة على استضافة الدورة العاشرة، وحكومة ألمانيا على كرم ضيافتها، والمكتب، وفريق الخبراء المتعدد التخصصات، والأمانة، ووحدات الدعم التقني، وجميع المشاركين على إتاحة عقد الدورة العاشرة.

**ثانياً- المسائل التنظيمية**

**ألف- إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال**

1. اعتمد الاجتماع العام جدول الأعمال التالي على أساس جدول الأعمال المؤقت (IPBES/10/1):
2. افتتاح الدورة.
3. المسائل التنظيمية:
4. إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال؛
5. حالة العضوية في المنبر؛
6. انتخاب أعضاء المكتب.
7. قبول المراقبين.
8. وثائق تفويض الممثلين.
9. تقرير الأمينة التنفيذية بشأن التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030.
10. الترتيبات المالية والمتعلقة بالميزانية الخاصة بالمنبر.
11. تقييم المعارف:
12. التقييم المواضيعي للأنواع الغريبة الغازية؛
13. المشاركة مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ.
14. بناء القدرات وتعزيز أسس المعارف ودعم السياسات.
15. تحسين فعالية المنبر.
16. الطلبات والإسهامات والاقتراحات بشأن العناصر الإضافية لبرنامج العمل المتجدد للمنبر حتى العام 2030.
17. تنظيم الاجتماع العام، ومواعيد وأماكن انعقاد دورات الاجتماع العام المقبلة.
18. الترتيبات المؤسسية: ترتيبات الأمم المتحدة للشراكة التعاونية من أجل عمل المنبر وأمانته.
19. اعتماد مقررات الدورة وتقريرها.
20. اختتام الدورة.
21. ووافق الاجتماع العام على متابعة تنظيم الأعمال الوارد في المرفق الأول بالوثيقة IPBES/10/1/Add.1.
22. واتفق الاجتماع العام على إنشاء فريقين عاملين. وسينظر الفريق العامل الأول في البند 7 (أ) من جدول الأعمال، بشأن التقييم المواضيعي للأنواع الغريبة الغازية. والغرض من الفريق العامل الأول هو النظر بالتفصيل في الموجز الخاص بمقرري السياسات استنادا إلى فصول التقييم، بغية موافقة الاجتماع العام على الموجز الخاص بمقرري السياسات، وقبول فصول التقييم، دون مزيد من المناقشة. وسينظر الفريق العامل الثاني في البند 7 (ب)، بشأن المشاركة مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ؛ والبند 8، بشأن بناء القدرات وتعزيز أسس المعارف ودعم السياسات؛ والبند 9، بشأن تحسين فعالية المنبر؛ والبند 10، بشأن الطلبات والإسهامات والاقتراحات بشأن العناصر الإضافية لبرنامج العمل المتجدد للمنبر حتى العام 2030.

**باء- حالة العضوية في المنبر**

1. أفادت الرئيسة بأن بالاو وعمان وغينيا وناميبيا قد انضمت إلى المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية منذ الدورة التاسعة للاجتماع العام. وبذلك أصبح المنبر يضم 143 عضوا كالتالي: الاتحاد الروسي، وإثيوبيا، وأذربيجان، والأرجنتين، والأردن، وأرمينيا، وإسبانيا، وأستراليا، وإستونيا، وإسرائيل، وإسواتيني، وأفغانستان، وإكوادور، وألبانيا، وألمانيا، والإمارات العربية المتحدة، وأنتيغوا وبربودا، وأندورا، وإندونيسيا، وأوروغواي، وأوزبكستان، وأوغندا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، وأيرلندا، وإيطاليا، وباراغواي، وباكستان، وبالاو، والبحرين، والبرازيل، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، وبنغلاديش، وبنما، وبنن، وبوتان، وبوتسوانا، وبوركينا فاسو، وبوروندي، والبوسنة والهرسك، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وبيرو، وبيلاروس، وتايلند، وتركيا، وترينيداد وتوباغو، وتشاد، وتشيكيا، وتوغو، وتونس، والجبل الأسود، والجزائر، وجزر القمر، وجزر كوك، وجمهورية أفريقيا الوسطى، وجمهورية تنزانيا المتحدة، والجمهورية الدومينيكية، وجمهورية كوريا، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وجمهورية مولدوفا، وجنوب أفريقيا، وجورجيا، والدانمرك، ورومانيا، وزامبيا، وزمبابوي، وسانت كيتس ونيفس، وسانت لوسيا، وسري لانكا، والسلفادور، وسلوفاكيا، والسنغال، وسوازيلند، والسودان، وسورينام، والسويد، وسويسرا، وسيراليون، وشيلي، وصربيا، والصين، وطاجيكستان، والعراق، وعمان، وغابون، وغانا، وغرينادا، وغواتيمالا، وغيانا، وغينيا، وغينيا - بيساو، وفرنسا، والفلبين، وفنلندا، وفيجي، وفييت نام، وقيرغيزستان، والكاميرون، وكرواتيا، وكمبوديا، وكندا، وكوبا، وكوت ديفوار، وكوستاريكا، وكولومبيا، والكونغو، وكينيا، ولاتفيا، ولكسمبرغ، وليبريا، وليبيا، وليتوانيا، ومالي، وماليزيا، ومدغشقر، ومصر، والمغرب، ومقدونيا الشمالية، والمكسيك، وملاوي، وملديف، والمملكة العربية السعودية، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وموريتانيا، وموناكو، وميانمار، وناميبيا، والنرويج، والنمسا، ونيبال، والنيجر، ونيجيريا، ونيكاراغوا، ونيوزيلندا، والهند، وهندوراس، وهنغاريا، وهولندا (مملكة -)، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان، واليمن، واليونان.

**جيم- انتخاب أعضاء المكتب**

1. أشارت الرئيسة، لدى عرضها للبند، إلى أن الاجتماع العام كان قد انتخب، في دورته السابعة المعقودة في باريس من 29 نيسان/أبريل إلى 4 أيار/مايو 2019، 10 أعضاء في المكتب لفترة ولاية مدتها ثلاث سنوات، وفقاً للفقرة 3 من المادة 15 من النظام الداخلي. وكان الاجتماع العام قد قرر في دورته الثامنة، في مقرره م.ح.د-8/2، بصرف النظر عن المادة 15 من النظام الداخلي، أن تمتد مدة عضوية أعضاء المكتب الحاليين حتى نهاية الدورة العاشرة للاجتماع العام، على أن ينتخب خلفاؤهم في تلك الدورة.
2. وأشارت الرئيسة أيضا إلى أنه، تماشياً مع المادة 22 من النظام الداخلي، كانت الأمانة قد دعت أعضاء المنبر إلى أن يقدموا إلى الأمانة ترشيحات خطية مصحوبة بالسير الذاتية للمرشحين لعضوية المكتب بحلول 28 نيسان/أبريل 2023. وترد قائمة المرشحين لعضوية المكتب في الوثيقة IPBES/10/INF/2/Rev.1. ويرد مزيد من المعلومات في مذكرة أعدتها الأمانة بشأن انتخاب أعضاء المكتب (IPBES/10/2) وفي وثيقة معلومات عن إجراءات الانتخابات (IPBES/10/INF/22). وقدم جميع المرشحين، باستثناء مرشح واحد، استمارات تضارب المصالح وفقاً للفقرة 1 من المادة 3 من إجراءات تنفيذ السياسات المتعلقة بتضارب المصالح على النحو المبين في المرفق الثاني بالمقرر م.ح.د-3/3. وقد استعرضت اللجنة المعنية بتضارب المصالح الترشيحات وقررت أن لا أحد من المرشحين الذين قدموا استمارات تضارب المصالح لديه تضارب في المصالح.
3. وانتخب الاجتماع العام أعضاء المكتب التالية أسماؤهم:

*من الدول الأفريقية:*

الرئيس: ديفيد أوبورا (كينيا)

عضو المكتب: سيبسيبي ديميسيو (إثيوبيا)

المناوبون: فلورا موهلاغو موكغوهلوا (جنوب أفريقيا)، آسيا محمد (السودان)

*من دول آسيا والمحيط الهادئ:*

نائب الرئيس: بيشوا ناث أولي (نيبال)

عضو المكتب: يونغيوت تريسورات (تايلند)

المناوبون: شيرا أشالندر ريدي (الهند)، سيفاندي جاياكودي (سري لانكا)

*من دول أوروبا الشرقية:*

نائب الرئيس: حامد كوستوفيتش (البوسنة والهرسك)

عضو المكتب: إريك غريغوريان (أرمينيا)

المناوبان: إليسكا رولفوفا (التشيك)، غوناي إربول (تركيا)

*من دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي:*

نائب الرئيس: فلويد هومر (ترينيداد وتوباغو)

عضو المكتب: برنال هيريرا (كوستاريكا)

*من دول أوروبا الغربية ودول أخرى:*

نائب الرئيس: دوغلاس بيرد (الولايات المتحدة الأمريكية)

عضوة المكتب: إيفا بريمر (فنلندا)

المناوبان: جانينا هايم (ألمانيا)، سيباستيان كونيغ (سويسرا)

1. وسيبدأ الأعضاء المنتخبون حديثا فترة ولايتهم عند اختتام الدورة الحالية وسيعملون لثلاث فترات من الفترات الممتدة بين الدورات، إلى حين انتخاب من يخلفهم في الدورة الثالثة عشرة للمنبر.
2. وأدلى السيد أوبورا ببيان بصفته الرئيس المنتخب حديثا.

**ثالثاً- قبول المراقبين**

1. أشارت الرئيسة عند تقديم هذا البند إلى أن الاجتماع العام كان قد قرر، في دورته التاسعة، أن الإجراء المؤقت المتبع لقبول المراقبين في دورات الاجتماع العام، على النحو الوارد في الفقرة 22 من تقرير الدورة الأولى للاجتماع العام (IPBES/1/12) والمطبق في دوراته الثانية إلى التاسعة، سيُطبق أيضاً على الدورة العاشرة. ووفقاً لذلك الإجراء المؤقت، كان المراقبون الذين تم قبولهم في الدورات السابقة للاجتماع العام، كما هو مدرج في الجزء الأول من مرفق الوثيقة IPBES/10/INF/3، من بين المقبولين في هذه الدورة. ويتضمن الجزء الثاني من ذلك المرفق قائمة تضم 42 منظمة أوصى المكتب بقبولها بصفة مراقب جديد في الدورة الحالية للاجتماع العام، في حين يتضمن الجزء الثالث قائمة تضم 21 طلبا لم يوصَ بقبولها. ووافق الاجتماع العام على الترحيب بالمراقبين الجدد، على النحو الذي أوصى به المكتب، في الدورة العاشرة للاجتماع العام.
2. وأشارت الرئيسة أيضاً إلى أنه تم في الدورات السابقة للاجتماع العام الإعراب عن آراء متباينة بشأن إجراءات قبول المراقبين، الواردة في الفقرات من 14 إلى 17 من مشروع السياسة العامة وإجراءات قبول المراقبين المبينة في مرفق الوثيقة IPBES/10/3.
3. وبما أن المواقف بشأن هذه المسألة لم تتغير، قرر الاجتماع العام للمنبر أن يواصل، في دورته الحادية عشرة، استخدام الإجراء المؤقت لقبول المراقبين في دورات الاجتماع العام للمنبر، على النحو المبيَّن في الفقرة 22 من تقرير الدورة الأولى للاجتماع العام (IPBES/1/12) وهو الإجراء الذي طبق في دورات الاجتماع العام الثانية إلى العاشرة، على أساس أن المراقبين المقبولين في الدورات من الأولى إلى العاشرة سيكونون من بين أولئك المقبولين للدورة الحادية عشرة.

**رابعاً- وثائق تفويض الممثلين**

1. قام المكتب، بمساعدة من الأمانة، بفحص وثائق تفويض ممثلي أعضاء المنبر المقدمة وفقاً للمادة 13 من النظام الداخلي.
2. وأفاد المستشار القانوني بأن المكتب وجد أن أعضاء المنبر التالين البالغ عددهم 77 عضوا قد قدموا إلى الأمانة، وفقا للمادة 12 من النظام الداخلي، وثائق تفويض أصلية موقعة من رئيس الدولة أو الحكومة أو وزير الخارجية، بما يتفق مع سياسة كل بلد وقانونه، وأن وثائق التفويض تلك سليمة: إثيوبيا، والأرجنتين، وأرمينيا، وإسبانيا، وأستراليا، وإستونيا، وإسرائيل، وإكوادور، وألمانيا، وأنتيغوا وبربودا، وأوروغواي، وأيرلندا، وإيطاليا، وباراغواي، والبرازيل، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، وبنغلاديش، وبوتان، وبوروندي، والبوسنة والهرسك، وبيرو، وتايلند، وترينيداد وتوباغو، وتوغو، وتونس، والجمهورية الدومينيكية، وجمهورية كوريا، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وجمهورية مولدوفا، وجنوب أفريقيا، وجورجيا، والدانمرك، وزامبيا، وسانت لوسيا، وسري لانكا، وسلوفاكيا، والسويد، وسويسرا، وشيلي، وصربيا، والصين، وعمان، وغانا، وغرينادا، وغواتيمالا، وغينيا-بيساو، وفرنسا، وفنلندا، والكاميرون، وكرواتيا، وكندا، وكوبا، وكوستاريكا، وكولومبيا، ولكسمبرغ، وليتوانيا، وماليزيا، ومدغشقر، والمغرب، ومقدونيا الشمالية، والمكسيك، وملاوي، وملديف، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وموريتانيا، وموناكو، والنرويج، والنمسا، ونيبال، ونيوزيلندا، والهند، وهنغاريا، وهولندا (مملكة -)، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان.
3. وقدم الأعضاء التالون البالغ عددهم 41 عضوا نسخا من وثائق التفويض الصادرة عن رئيس الدولة أو الحكومة أو وزارة الخارجية، أو أشكال أخرى من الرسائل الرسمية: الاتحاد الروسي، والإمارات العربية المتحدة، وإندونيسيا، وأوغندا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، وباكستان، وبنن، وبوتسوانا، وبوركينا فاسو، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وتركيا، وتشاد، وتشيكيا، والجزائر، وجزر القمر، وجزر كوك، وجمهورية أفريقيا الوسطى، وجمهورية تنزانيا المتحدة، ورومانيا، وزمبابوي، والسنغال، والسودان، وسورينام، وغابون، وغينيا، والفلبين، وفنزويلا (جمهورية – البوليفارية)، وفيجي، وكمبوديا، وكوت ديفوار، وكينيا، ولاتفيا، وليبريا، وليبيا، ومصر، والمملكة العربية السعودية، وناميبيا، والنيجر، ونيجيريا، ونيكاراغوا، واليمن.
4. وأقر الاجتماع العام تقرير المكتب عن وثائق التفويض.

**خامساً- تقرير الأمينة التنفيذية بشأن التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030**

1. أشارت الرئيسة، لدى عرضها لهذا البند، إلى أن الاجتماع العام اعتمد في مقرره م.ح.د-7/1 برنامج العمل المتجدد للمنبر للفترة حتى العام 2030. وطلب الاجتماع العام في مقرره م.ح.د-9/1 إلى الأمينة التنفيذية أن تقدم تقريراً عن التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل إلى الاجتماع العام في دورته العاشرة. وعملاً بالفقرة 2 من الفرع الأول من المقرر م.ح.د-9/1، بشأن تنفيذ برنامج عمل المنبر حتى العام 2030، كانت الأمينة التنفيذية قد أعدت، بالتشاور مع فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب، تقريراً عن التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030 (IPBES/10/4) لكي ينظر فيه الاجتماع العام. وترد في الوثيقة IPBES/10/INF/4 معلومات إضافية عن الترتيبات المؤسسية التي وضعت لتوفير الدعم التقني من أجل تنفيذ برنامج العمل؛ والوثيقة IPBES/10/INF/5 بشأن العملية المتبعة لإعداد التقييم المواضيعي للأنواع الغريبة الغازية ومراقبتها؛ والوثيقة IPBES/10/INF/6 بشأن التقدم المحرز في إعداد التقييم المواضيعي بشأن الروابط المتبادلة بين التنوع البيولوجي والماء والغذاء والصحة (تقييم صلة الترابط)، والتقييم المواضيعي بشأن الأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي والعوامل المحددة للتغيير التحويلي والخيارات المتاحة لتحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي (تقييم التغير التحويلي)، والتقييم المنهجي لأثر الأعمال التجارية واعتمادها على التنوع البيولوجي وعلى الإسهام الذي تقدمه الطبيعة للبشر (تقييم الأعمال التجارية والتنوع البيولوجي)؛ والوثيقة IPBES/10/INF/8 بشأن وضع الدليل المتعلق بإنتاج التقييمات؛ والوثيقة IPBES/10/INF/9 بشأن الأعمال ذات الصلة ببناء القدرات؛ والوثيقة IPBES/10/INF/10 بشأن تعزيز الاعتراف بنظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والعمل بها؛ والوثيقة IPBES/10/INF/11 بشأن العمل المتقدم بشأن المعارف والبيانات؛ والوثيقة IPBES/10/INF/12 بشأن العمل المتقدم بشأن الصكوك السياساتية وأدوات ومنهجيات دعم السياسات؛ والوثيقة IPBES/10/INF/13 بشأن العمل المتقدم بشأن سيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي ووظائف النظم الإيكولوجية وخدماتها؛ والوثيقة IPBES/10/INF/14 بشأن تعزيز الاتصالات؛ والوثيقة IPBES/10/INF/15 بشأن تعزيز مشاركة أصحاب المصلحة.
2. وقدمت الأمينة التنفيذية تقريرها عن التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030 وفقا لأهدافه الستة، مع تحديد الأمانة لأنشطة الاتصال. وقدمت الأمينة التنفيذية أيضاً لمحة عامة موجزة عن حالة ملاك موظفي الأمانة وتنفيذ السياسات المتعلقة بتضارب المصالح.
3. وقدم الرئيسان المشاركان لتقييمات صلة الترابط والتغيير التحويلي والأعمال التجارية والتنوع البيولوجي عرضين عن إعداد وتنفيذ تلك التقييمات. وقدم كل عرض من العرضين معلومات عن سياق التقييم ونطاقه؛ والفريق الذي شارك في العمل على التقييم؛ والتقدم المحرز حتى الآن، والخطوات التالية؛ والجدول الزمني لإنجاز التقييم والنظر فيه من قبل الاجتماع العام.
4. وأحاط الاجتماع العام علماً بالمعلومات المقدمة، ورحب بالعمل الذي تم الاضطلاع به.

**سادساً- الترتيبات المالية والمتعلقة بالميزانية الخاصة بالمنبر**

1. قدمت الأمينة التنفيذية لمحة عامة عن الترتيبات المالية والمتعلقة بالميزانية الخاصة بالمنبر على النحو المبين في مذكرة الأمانة بشأن هذه المسألة (IPBES/10/5) ومذكرة من الأمانة عن التكلفة التفصيلية لتنفيذ برنامج العمل (IPBES/10/INF/18). وقد وردت مساهمات إضافية منذ إصدار الوثائق من جانب 10 حكومات وجهة مناحة واحدة من القطاع الخاص.
2. وأعربت الرئيسة عن تقديرها للبلدان والجهات المانحة التابعة للقطاع الخاص التي ساهمت في الصندوق الاستئماني للمنبر والبلدان والمنظمات التي قدمت الدعم العيني أو غير ذلك من أشكال الدعم إلى المنبر، وكذلك للخبراء العديدين من جميع أنحاء العالم الذين كرسوا وقتهم مجاناً لعمل المنبر. وأشارت إلى أنه، مع ذلك، هناك حاجة ملحة لمزيد من التمويل الوطني لعام 2023 والسنوات اللاحقة، ودعت إلى تقديم تعهدات إضافية للصندوق الاستئماني.
3. واستجابة لذلك، قدم عدد من الممثلين معلومات عن مساهمات بلدانهم. وأشارت ممثلة الولايات المتحدة إلى أن حكومة بلدها تعهدت بالمساهمة بمبلغ 1,2 مليون دولار لعام 2023 وكرر ممثل الاتحاد الأوروبي تعهد الاتحاد بمبلغ مليون يورو سنويا للأعوام من 2023 إلى 2028. وقال ممثل اليابان إن حكومة بلده تدعم بشكل خاص الأنشطة التي تدعم تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي وتخطط للمساهمة بمبلغ 814 189 دولارا لعام 2024. وأشار ممثل المملكة المتحدة إلى أن حكومة بلده قد تعهدت بالفعل بتقديم 000 300 جنيه إسترليني لعام 2024، وأعلن عن تعهد آخر بقيمة 000 300 جنيه إسترليني لعام 2025، مشيرا إلى أن هذين المبلغين يضافان إلى مساهمة سنوية بمبلغ 000 100 جنيه إسترليني في تشغيل وحدة الدعم التقني لتقييم قطاع الأعمال والتنوع البيولوجي. وقال ممثل سويسرا إن حكومة بلده ستواصل تطبيق جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة، وبذلك ستساهم بنحو 000 100 فرنك سويسري في الصندوق الاستئماني في السنة الحالية. وقالت ممثلة جنوب أفريقيا إن بلدها استضاف اجتماع المؤلفين الثاني لتقييم صلة الترابط، في آذار/مارس 2023، وطلبت أن يعكس جدولُ المساهمات العينية الواردة في عام 2023 مساهمتَه العينية في هذا الصدد.
4. واغتنم عدد من المتكلمين الفرصة لتقديم تعليقات أعم أيضا بشأن الترتيبات المالية والمتعلقة بالميزانية. وأثنى أحدهم على الأمانة لبذلها جهودا مكثفة لجمع أموال إضافية من الحكومات وهيئات الأمم المتحدة ومرفق البيئة العالمية والقطاع الخاص، تماشيا مع الاستراتيجية المبينة في الدورة الخامسة للاجتماع العام. ومع ذلك، دعا عدة ممثلين آخرين، بمن فيهم ممثل تحدث باسم مجموعة من البلدان، الأعضاء والأمانة إلى توسيع قاعدة المانحين للمنبر. وأشار أحدهم إلى أنه على الرغم من تزايد عدد الأعضاء عموما، فلم يساهم سوى عدد قليل منهم، جميعهم تقريبا من نفس المنطقة. واتفق مع الممثل الذي تحدث نيابة عن مجموعة من البلدان على أن حتى المساهمات الصغيرة من قاعدة أوسع من المانحين ستثبت أن المنبر يمثل مشروعا مشتركا، وسيعزز تولي زمام المنبر، إلا أنه أشار إلى أن جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة يُعتبَر أداة جيدة لتحديد مستوى مناسب من الدعم.
5. وتحدث العديد من الممثلين أيضا عن ضرورة أن يعمل المنبر بطريقة مستدامة، مشيرين إلى الرصيد الصغير المتوقع في نهاية عام 2025 والاعتماد على الوفورات المتوقعة. ووجه أحدهم الانتباه إلى أن الالتزامات السنوية ينبغي أن تظل متسقة مع مصادر دخل موثوقة، على النحو الموصى به عقب استعراض المنبر في نهاية برنامج عمله الأول. وردد هذا التعليقَ ممثلٌ آخر أقر بالطلبات على الموارد المالية والبشرية للمنبر ونصح الأمانة بكفالة أن تظل الميزانية وبرنامج العمل يعكسان الموارد القائمة بصورة واقعية. وأثنى الممثل نفسه على الجهود الدؤوبة التي تبذلها الأمانة لضمان تحقيق وفورات في التكاليف، ولا سيما من خلال تنظيم اجتماعات عبر الإنترنت والدورة العامة المختلطة الحالية، التي تتميز بإتاحة مشاركة أوسع نطاقا، وشجع الأمانة على مواصلة جهودها في هذا الصدد.
6. وأنشأ الاجتماع العام فريق اتصال معني بالميزانية، يشترك في رئاسته حامد كوستوفيتش (البوسنة والهرسك) وسبنسر ثوماس (غرينادا)، من أجل مواصلة النظر في الترتيبات المالية والمتعلقة بالميزانية الخاصة بالمنبر.
7. وعقب عمل فريق الاتصال المعني بالميزانية، أفاد رئيسه المشارك بأن الفريق توصل إلى توافق في الآراء بشأن جميع المسائل قيد المناقشة.
8. وفي وقت لاحق، نظر الاجتماع العام في مشروع مقرر بشأن المسألة (IPBES/10/L.5). وأشارت الأمينة التنفيذية، في معرض تقديمها لمشروع المقرر بشأن الترتيبات المالية وترتيبات الميزانية، الوارد في الوثيقة IPBES/10/L.5، إلى أن الفقرات 10 و11 و12 من مشروع المقرر تشير إلى ميزانيات أعوام 2023 و2024 و2025، الواردة في الجداول 6 و7 و8 على التوالي، والتي تعكس الاتفاق الذي تم التوصل إليه في فريق الميزانية على النحو الذي عرضه مُقرِر الفريق.
9. واعتمد الاجتماع العام المقرر م.ح.د-10/3 بشأن الترتيبات المالية والمتعلقة بالميزانية. ويرد المقرر في مرفق هذا التقرير.

**سابعاً- تقييم المعارف**

**ألف- التقييم المواضيعي للأنواع الغريبة الغازية**

1. استرعت الرئيسة، لدى تقديمها لهذا البند الفرعي، الانتباه إلى موجز التقييم المواضيعي للأنواع الغريبة الغازية ومراقبتها الخاص بمقرري السياسات (IPBES/10/6)، وفصول التقييم المواضيعي (IPBES/10/INF/1) ولمحة عامة عن العملية المتبعة لإعداد التقييم (IPBES/10/INF/5). وأعربت عن عميق تقديرها للرئيسين المشاركين للتقييم المواضيعي لما كرساه من وقت ولتفانيهما في العمل على مدى السنوات الأربع الماضية، ومن خلالهما، للخبراء الكثيرين الذين أسهموا أيضاً بقدر كبير من الوقت والجهد.
2. ووافق الاجتماع العام على أن يطلب إلى الفريق العامل الأول النظر في الموجز الخاص بمقرري السياسات، والعمل بناء على المذكرة غير الرسمية للرئيس ومشروع المقرر المقترح الوارد في الوثيقة IPBES/10/1/Add.2. وكان من المقرر أن يشارك في رئاسة الفريق العامل دوغلاس بيرد (الولايات المتحدة) وسيبسيبي ديميسيو (إثيوبيا)، على أن تعمل هيلدا إيغرمونت (بلجيكا) وفيليكس كانونغوي كالابا (زامبيا)، على التوالي، كمناوبين لهما في حالة عدم تمكنهما من الاستمرار في منصبيهما كرئيسين مشاركين للفريق العامل.
3. وبعد ذلك، نظر الاجتماع العام في مشروع موجز التقييم المواضيعي للأنواع الغريبة الغازية الخاص بمقرري السياسات (IPBES/10/L.3)، الذي أعده الفريق العامل، ومشروع مقرر بشأن هذه المسألة (IPBES/10/L.2، القسم الثاني)، الذي سيوافق فيه الاجتماع العام على الموجز الخاص بمقرري السياسات، بصيغته المنقحة من قبل الفريق العامل، وقبول فصول التقييم المواضيعي للاستخدام المستدام للأنواع البرية (IPBES/10/INF/1)، على أساس أن يتم تنقيح الفصول لتعكس على النحو الواجب الموجز المنقح.
4. واعتمد الاجتماع العام المقرر م.ح.د-10/1 بشأن تنفيذ برنامج العمل المتجدد للمنبر حتى العام 2030، بصيغته المعدلة شفوياً، بما في ذلك الجزء الثاني منه المعنون ”تقييم المعارف“، الذي وافق فيه، ضمن جملة أمور، على موجز التقييم المواضيعي للأنواع الغريبة الغازية الخاص بمقرري السياسات، بصيغته المعدلة شفوياً، وقبول كل فصل من فصول التقييم، بما في ذلك موجزاتها التنفيذية. ويرد المقرر في مرفق هذا التقرير.
5. وفي وقت اعتماد المقرر، قالت إحدى الممثلات إنها وافقت على اعتماد الموجز الخاص بمقرري السياسات وعلى قبول كل فصل من فصول التقييم المواضيعي للأنواع الغريبة الغازية على أساس أن التغييرات في الصياغة عقب اعتماد المقرر التي يتعين إجراؤها لأسباب تتعلق بالاتساق مع التوجيهات المتعلقة بالصياغة في الأمم المتحدة ستشمل التغييرات اللازمة لضمان الاتساق مع الأمر التوجيهي المتعلقة بالصياغة ST/CS/SER.A/42 بشأن تسمية جزر فوكلاند (مالفيناس).

**باء- المشاركة مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ**

1. وجَّهت الرئيسة الانتباه، في معرض تقديم هذا البند الفرعي، إلى مذكرة الأمانة بشأن المشاركة مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (IPBES/10/7) وتجميع المزيد من الاقتراحات المقدمة من أعضاء المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية بشأن المسائل المواضيعية أو المنهجية التي تتعلق بالتنوع البيولوجي وتغير المناخ والتي يمكن أن تستفيد من التعاون بين الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ والمنبر (IPBES/10/INF/20).
2. ووافق الاجتماع العام على أن يطلب إلى الفريق العامل الثاني النظر في مشروع مقرر مقترح، يرد في الوثيقة IPBES/10/1/Add.2، بناء على مذكرة الرئيس غير الرسمية بشأن هذه المسألة. وكان من المقرر أن يشترك في رئاسة الفريق العامل جوليا مارتون-لوفيفر (فرنسا)، وبيشوا ناث أولي (نيبال)، وفلويد هومر (ترينيداد وتوباغو).
3. وفي وقت لاحق، اعتمد الاجتماع العام المقرر م.ح.د-10/1 بشأن تنفيذ برنامج العمل المتجدد للمنبر حتى العام 2030، بصيغته المعدلة شفوياً، بما في ذلك الجزء الثاني منه المعنون ”تقييم المعارف“، المتعلق، من بين أمور أخرى، بالمشاركة مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ. ويرد المقرر في مرفق هذا التقرير.

**ثامناً- بناء القدرات وتعزيز أسس المعارف ودعم السياسات**

1. وجَّهت الرئيسة الانتباه، في معرض تقديم هذا البند، إلى مذكرة الأمانة عن العمل بشأن بناء القدرات وتعزيز أسس المعارف ودعم السياسات (IPBES/10/8)، التي تحدد، في جملة أمور أخرى، خطط العمل لتنفيذ الأهداف 2 و3 و4 من برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030 للفترة بين الدورتين العاشرة والحادية عشرة، والاختصاصات المنقحة لفرق العمل. وترد المعلومات المتعلقة بالعمل الذي اضطلعت به فرق العمل خلال فترة ما بين الدورات السابقة للدورة الحالية في الوثائق IPBES/10/INF/9 وIPBES/10/INF/10 وIPBES/10/INF/11 وIPBES/10/INF/12 وIPBES/10/INF/13.
2. ووافق الاجتماع العام على أن يطلب إلى الفريق العامل الثاني النظر في مشاريع المقررات المقترحة بشأن هذه المسألة، على النحو المبين في الوثيقة IPBES/10/1/Add.2، وخطط عمل واختصاصات فرق العمل، بناء على مذكرة الرئيس غير الرسمية.
3. وفي وقت لاحق، اعتمد الاجتماع العام المقرر م.ح.د-10/1 بشأن تنفيذ برنامج العمل المتجدد للمنبر حتى العام 2030، بما في ذلك الأجزاء الثالث والرابع والخامس والسابع منه بعنوان ”بناء القدرات“ و”تعزيز أسس المعارف“ و”دعم السياسات“ و”الدعم التقني والترتيبات المؤسسية لتنفيذ برنامج العمل“، على التوالي، فيما يتعلق، من بين أمور أخرى، باختصاصات وخطط عمل فرق العمل. ويرد المقرر في مرفق هذا التقرير.

**تاسعاً- تحسين فعالية المنبر**

1. وجَّهت الرئيسة الانتباه، في معرض تقديم هذا البند، إلى مذكرة الأمانة بشأن تحسين فعالية المنبر (IPBES/10/9)، التي تضمنت، في جملة أمور أخرى، مشروع الاختصاصات المنقح لاستعراض منتصف المدة لإطار برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030. ووجهت الانتباه أيضا إلى اللمحة العامة عن ردود فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب والأمينة التنفيذية على التوصيات الواردة في التقرير المتعلق باستعراض المنبر في اختتام برنامج عمله الأول (IPBES/10/INF/16).
2. ووافق الاجتماع العام على أن يطلب إلى الفريق العامل الثاني النظر في مشروع اختصاصات استعراض منتصف المدة لبرنامج العمل المتجدد لعام 2030 ومشروع المقرر المقترح بشأن تحسين فعالية المنبر، على النحو المبين في الوثيقة IPBES/10/1/Add.2، بناء على المذكرة غير الرسمية للرئيس.
3. وفي وقت لاحق، اعتمد الاجتماع العام المقرر م.ح.د-10/1 بشأن تنفيذ برنامج العمل المتجدد للمنبر حتى العام 2030، بصيغته المعدلة شفوياً، بما في ذلك الجزء السادس منه المعنون ”تحسين فعالية المنبر“. ويرد المقرر في مرفق هذا التقرير.
4. وفي وقت اعتماد المقرر، ذكر أحد الممثلين أنه، خلال المناقشات التي جرت داخل الفريق العامل الثاني بشأن الاختصاصات المنقحة لاستعراض منتصف المدة لبرنامج العمل المتجدد حتى العام 2030، اقترح بعض الممثلين أن يشمل الاستعراض تقييما للتنوع اللغوي والإقليمي والجنساني في اختيار الأدبيات المتعلقة بجميع منتجات المنبر. وشددوا أيضا على أهمية تقييم قدرة البلدان النامية على الاستجابة على نحو ملائم للدعوات إلى تقديم تقارير وعلى المشاركة الكاملة في العمليات ذات الصلة. غير أن المقترحات واجهت مقاومة من ممثلين آخرين، ولم تدرج في مشروع المقرر. وأعرب الممثلون الذين دعوا إلى إدراجها عن قلقهم من أن فعالية استعراض منتصف المدة قد يعتريها القصور بدونها.

**عاشراً- الطلبات والإسهامات والاقتراحات بشأن العناصر الإضافية لبرنامج العمل المتجدد للمنبر حتى العام 2030**

1. وجَّهت الرئيسة الانتباه، في معرض تقديم هذا البند، إلى التقرير المتعلق بتحديد أولويات الطلبات والإسهامات والاقتراحات بشأن العناصر الإضافية لبرنامج العمل المتجدد للمنبر حتى العام 2030 (IPBES/10/10) وإلى لمحة عامة عن الطلبات والإسهامات والاقتراحات المتعلقة بالعناصر الإضافية لبرنامج العمل المتجدد للمنبر حتى العام 2030 (IPBES/10/INF/7).
2. ووافق الاجتماع العام على أن يطلب إلى الفريق العامل الثاني النظر في مشروع المقرر المقترح، الوارد في الوثيقة IPBES/10/1/Add.2، بناء على مذكرة الرئيس غير الرسمية بشأن هذه المسألة.
3. وعقب ذلك، اعتمد الاجتماع العام المقرر م.ح.د-10/1 بشأن تنفيذ برنامج العمل المتجدد للمنبر حتى العام 2030، بصيغته المعدلة شفوياً، بما في ذلك الجزء الثاني منه المعنون ”تقييم المعارف“، الذي وافق فيه، في جملة أمور أخرى، على عملية تحديد نطاق لإجراء تــقــيــيــم عــالمي ثان للتــنــوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وإجراء تقييمين منهجيين سريعي المسار بشأن رصد التنوع البيولوجي والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر وبشأن التخطيط المكاني المتكامل الشامل للتنوع البيولوجي والترابط الإيكولوجي. ويرد المقرر في مرفق هذا التقرير.

**حادي عشر- تنظيم الاجتماع العام؛ ومواعيد وأماكن انعقاد دورات الاجتماع العام المقبلة**

1. وجَّهت الرئيسة الانتباه، في معرض تقديم هذا البند، إلى مذكرة الأمانة بشأن تنظيم أعمال الاجتماع العام ومواعيد وأماكن انعقاد دوراته المقبلة (IPBES/10/11)، التي تتضمن، في جملة أمور، مشروع جدول أعمال أولي وتنظيم أعمال الدورتين الحادية عشرة والثانية عشرة للاجتماع العام. وأشارت إلى أن الاجتماع العام سيدعى في دورته الحادية عشرة إلى النظر في التقييم المواضيعي للروابط المتبادلة بين التنوع البيولوجي والماء والغذاء والصحة (تقييم صلة الترابط)؛ والتقييم المواضيعي للأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي ومحددات التغيير التحويلي والخيارات المتاحة لتحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي (تقييم التغيير التحويلي)؛ والموافقة، إذا قرر الاجتماع العام ذلك، في دورته الحالية على تقرير تحديد النطاق لإجراء تقييم عالمي ثان للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية. وسيدعى الاجتماع العام، في دورته الثانية عشرة، إلى النظر، في جملة أمور أخرى، في التقييم المنهجي لأثر الأعمال التجارية واعتمادها على التنوع البيولوجي وعلى الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر (تقييم الأعمال التجارية والتنوع البيولوجي).
2. وأشارت الرئيسة إلى أن الاجتماع العام طلب، في المقرر م.ح.د-9/2، إلى المكتب، بالتشاور مع أعضاء المنبر، أن يبت في المواعيد المحددة للدورة الحادية عشرة، مع مراعاة الجدول الزمني للاجتماعات الحكومية الدولية ذات الصلة. وقرر المكتب بعد ذلك أن تعقد الدورة الحادية عشرة في الفترة من 10 إلى 16 كانون الأول/ديسمبر 2024. وأشارت إلى أنه من المقرر عقد الدورة الثانية عشرة في أواخر عام 2025، ودعت الحكومات الراغبة في استضافة الدورة الحادية عشرة أو الثانية عشرة للاجتماع العام إلى الاتصال بالأمانة في أقرب وقت ممكن، لتمكينها من النظر في جميع العروض في الدورة الحالية.
3. وأشار أحد الممثلين، متحدثا باسم الدول الأعضاء في مجموعة بلدان أعضاء في المنبر، إلى جانب مراقب سُمح له بالمشاركة المعززة، إلى أنه من الأهمية بمكان أن يعكس أي مقرر بشأن هذه المسألة أنه ينبغي جدولة الدورات المقبلة للاجتماع العام مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي لإتاحة الوقت الكافي للنظر في نتائج تلك الدورات في الاجتماعات ذات الصلة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي وهيئاته الفرعية.
4. ونقل ممثل ناميبيا عرض حكومة بلده استضافة الدورة الحادية عشرة للاجتماع العام في عاصمة بلده، ويندهوك. وقدم عرضا قصيرا بالفيديو عن ناميبيا لتعريف المشاركين ببلده. وقبل الاجتماع العام العرض بامتنان.
5. وفي وقت لاحق، نظر الاجتماع العام في مشروع مقرر بشأن المسألة (IPBES/10/L.4). واعتمد الاجتماع العام مـشـروع المـقرر م.ح.د-10/2 بشأن تـنـظـيـم الاجـتـمـاع العـام ومـواعـيـد وأمـاكـن انـعـقـاد الـدورات المستقبلية للاجتماع العام، بصيغته المعدلة شفوياً. ويرد المقرر في مرفق هذا التقرير.

**ثاني عشر- الترتيبات المؤسسية: ترتيبات الأمم المتحدة للشراكة التعاونية من أجل عمل المنبر وأمانته**

1. أشارت الرئيسة، في معرض تقديم هذا البند، إلى أن الاجتماع العام قد وافق، في مقرره م.ح.د-2/8 على ترتيبات الشراكة التعاونية لإنشاء رابطة مؤسسية بين الاجتماع العام للمنبر وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، على النحو المبين في مرفق المقرر.
2. وقدم ممثل لليونسكو، متحدثا باسم شركاء منظومة الأمم المتحدة الأربعة في المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، التقرير المرحلي عن ترتيب الشراكة التعاونية للأمم المتحدة (IPBES/10/INF/19).
3. وأحاط أحد الممثلين، متحدثا باسم الدول الأعضاء في مجموعة من البلدان الأعضاء في المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، إلى جانب مراقب سُمح له بالمشاركة المعززة، علما بالتقرير ورحبا بالتعاون المستمر مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة واليونسكو ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وشجعا على كل من التعاون مع المبادرات القائمة على العلم ذات الصلة لتلك المنظمات والتعاون مع الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف الأخرى ذات الصلة والمنظمات الدولية الأخرى.
4. وأعربت الرئيسة عن تقديرها لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة واليونسكو ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي على ما قدمته من دعم للمنبر وطلبت إليها مواصلة تقديم هذا الدعم خلال الفترة التالية.

**ثالث عشر- اعتماد مقررات الدورة وتقريرها**

1. اعتمد الاجتماع العام هذا التقرير استناداً إلى مشروع التقرير الذي تم تعميمه، على أن تضع الأمانة التقرير في صيغته النهائية تحت إشراف المكتب.

**رابع عشر- اختتام الدورة**

1. بعد تبادل عبارات المجاملة المعتادة، أعلنت الرئيسة عن اختتام الدورة في الساعة 13:00 من يوم 2 أيلول/سبتمبر 2023.

**المرفق**

**المقررات التي اعتمدها الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في دورته العاشرة**

م.ح.د-10/1 تنفيذ برنامج العمل المتجدد للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية حتى العام 2030

م.ح.د-10/2 تـنـظـيـم الاجـتـمـاع العـام ومـواعـيـد وأمـاكـن انـعـقـاد الـدورات المستقبلية للاجتماع العام

م.ح.د-10/3 الترتيبات المالية والمتعلقة بالميزانية الخاصة بالمنبر

**المقرر م.ح.د-10/1: تنفيذ برنامج العمل المتجدد للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية حتى العام 2030**

*إن الاجتماع العام،*

*إذ يرحب* بتقرير الأمينة التنفيذية بشأن التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030([[1]](#footnote-1))،

*وإذ يعترف مع التقدير* بالمساهمة الاستثنائية التي قدمها جميع الخبراء الذين شاركوا حتى الآن في تنفيذ برنامج العمل، وإذ يشكرهم على التزامهم الذي لا يتزعزع بتنفيذه،

*وإذ يشجع* الحكومات والمنظمات على المشاركة بنشاط في تنفيذ برنامج العمل،

**أولاً**

**تنفيذ برنامج عمل المنبر حتى العام 2030**

*يقرر* المضي قدماً بتنفيذ برنامج العمل وفقاً للمقررات المعتمدة في دوراته السابقة، وهذا المقرر، والميزانية المعتمدة على النحو الوارد في المقرر م.ح.د-10/3؛

*يطلب* إلى الأمينة التنفيذية أن تقدم تقريراً عن التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل إلى الاجتماع العام في دورته الحادية عشرة؛

**ثانياً**

**تقييم المعارف**

1. *يوافق* على موجز التقييم المواضيعي للاستخدام المستدام للأنواع البرية الخاص بمقرري السياسات([[2]](#footnote-2))، ويقبل فصول التقييم، بما في ذلك موجزاتها التنفيذية؛
2. *يوافق أيضاً* على عملية لتحديد نطاق تقييم، لكي ينظر فيها الاجتماع العام في دورته الحادية عشرة، لإجراء تقييم عالمي ثانٍ للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، وفقاً للإجراءات المتبعة لإعداد نواتج المنبر([[3]](#footnote-3))، واستناداً إلى تقرير تحديد النطاق الأولي للتقييم([[4]](#footnote-4))؛
3. *يطلب* إلى فريق الخبراء المتعدد التخصصات أن يولي الاعتبار الواجب لمعالجة معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والعمل معها في تحديد نطاق التقييم العالمي الثاني للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، مع تخصيص فصل للتقييم بشأن نظم المعارف المختلفة، بما في ذلك، في جملة أمور أخرى، ”العيش بشكل جيد في توازن وانسجام مع أمنا الأرض“، وإدراج معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في جميع الفصول، حسب الاقتضاء، على النحو المشار إليه في الإطار المفاهيمي للمنبر؛
4. *يوافق* على إجراء تقييمات المسار السريع التالية، وفقاً للإجراءات المتبعة لإعداد نواتج المنبر([[5]](#footnote-5)):
5. تقييم منهجي بشأن رصد التنوع البيولوجي والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر، على النحو المبين في تقرير تحديد نطاق التقييم في المرفق الأول بهذا المقرر، لكي ينظر فيه الاجتماع العام في دورته الثالثة عشرة؛
6. تقييم منهجي للتخطيط المكاني والربط الإيكولوجي المتكاملين الشاملين للتنوع البيولوجي، على النحو المبين في تقرير تحديد نطاق التقييم في المرفق الثاني بهذا المقرر، لكي ينظر فيه الاجتماع العام في دورته الرابعة عشرة؛
7. *يطلب* إلى الأمينة التنفيذية أن تصدر دعوة، تماشيا مع المقرر م.ح.د-1/3، عقب الدورة الحادية عشرة للاجتماع العام، لتقديم مزيد من الطلبات والاسهامات والاقتراحات بشأن برنامج العمل؛
8. *يقرر* أن يحدد، في دورته الثانية عشرة، الموضوع الدقيق لإجراء تقييم إضافي حتى العام 2030؛
9. *يرحب* بمذكرة الأمانة بشأن المشاركة مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ([[6]](#footnote-6))؛
10. *يحيط علما* بتجميع مزيد من الاقتراحات المقدمة من أعضاء المنبر بشأن المسائل المواضيعية أو المنهجية التي تتعلق بالتنوع البيولوجي وتغير المناخ والتي يمكن أن تستفيد من التعاون بين الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ والمنبر([[7]](#footnote-7))؛
11. يدعو مراكز التنسيق الوطنية التابعة للمنبر إلى مواصلة العمل مع نظرائها في الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ للنظر معاً في الوسائل المحتملة لزيادة التعاون العلمي وتبادل المعلومات وتحسين فهم العمليات والإجراءات وخطط العمل ذات الصلة([[8]](#footnote-8))؛
12. *يشير*إلى تشجيعه أعضاء المنبر وأصحاب المصلحة المعنيين والهيئات العلمية والمنظمات البحثية على الاضطلاع بتطوير المعارف والبحوث فيما يتعلق بالروابط بين التنوع البيولوجي وتغير المناخ، بما في ذلك آثار تغير المناخ؛
13. *يدعو* المكتب والأمينة التنفيذية للمنبر إلى أن يواصلوا، مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، في وقت مبكر من دورتها التقييمية السابعة، استكشاف نُهج ملموسة للتعاون والأنشطة المشتركة المحتملة بين الهيئة والمنبر، بما في ذلك في إطار الدورة السابعة للهيئة، مع إعادة تأكيد الحاجة إلى الشفافية في أي نشاط، وفقا لقرارات الهيئة والمنبر وسياساتهما وإجراءاتهما؛
14. *يطلب* إلى الأمينة التنفيذية إصدار دعوة إضافية لتقديم اقتراحات بشأن المسائل المواضيعية أو المنهجية التي تتعلق بالتنوع البيولوجي وتغير المناخ والتي يمكن أن تستفيد من التعاون بين الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ والمنبر؛
15. *يطلب* إلى الأمانة أن تعد تجميعا للاقتراحات، بما في ذلك المعلومات الواردة في مذكرات الأمانة بشأن تجميعات الاقتراحات الإضافية المقدمة من أعضاء المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية بشأن القضايا المواضيعية أو المنهجية المتعلقة بالتنوع البيولوجي وتغير المناخ التي يمكن أن تستفيد من التعاون بين الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ والمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية([[9]](#footnote-9))، فضلا عن الردود على الدعوة الإضافية، المشار إليها في الفقرة 14 من هذا المقرر، لتقديم المزيد من الاقتراحات والخيارات، المبينة في الفرع ثانياً من مذكرة الأمانة بشأن العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي وتغير المناخ، والتعاون مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ([[10]](#footnote-10))، وإتاحتها لاستعراض الأقران في الوقت المناسب لوضع الصيغة النهائية لمقترح ينظر فيه الاجتماع العام ويتخذ مزيدا من الإجراءات بشأنه في دورته الحادية عشرة؛
16. *يطلب* إلى الأمينة التنفيذية أن تمثل المنبر في الدورة الستين للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ وأن تعرض نتائج الدورة العاشرة للاجتماع العام، ولا سيما بشأن مشاركة المنبر مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، في تلك الدورة في سياق المناقشات بشأن خطة العمل لدورة التقييم السابعة للهيئة؛
17. *يقرر،* بصرف النظر عن الفرع 3-1 والأحكام ذات الصلة من إجراءات إعداد نواتج المنبر([[11]](#footnote-11))، تمكين الحكومات من إجراء استعراض إضافي لموجز تقييم صلة الترابط والتغير التحويلي الخاص بمقرري السياسات، إذا رأى فريق الخبراء المتعدد التخصصات والرؤساء المشاركون للتقييمات ذلك ممكنا في غضون القيود الزمنية للتقييمات؛

**ثالثاً**

**بناء القدرات**

1. *يرحب* بالتقدم الذي أحرزته فرقة العمل المعنية ببناء القدرات في تنفيذ الأهداف 2 (أ) و2 (ب) و2 (ج) من برنامج العمل المتجدد للمنبر حتى العام 2030 بشأن بناء القدرات؛
2. *يوافق* على خطة عمل الهدف 2 من برنامج عمل المنبر حتى العام 2030 لفترة ما بين الدورات 2023-2024 على النحو المبين في المرفق الثالث لهذا المقرر؛

**رابعاً**

**تعزيز أسس المعارف**

1. *يرحب* بالتــقــدم الذي أحــرزتــه فــرقــة العــمــل المــعــنــيــة بالمــعــارف والبــيــانــات في تــنــفــيــذ الهدف 3 (أ) من برنامج عمل المنبر حتى العام 2030 بشأن العمل المتقدم بشأن المعارف والبيانات؛
2. *يوافق* على خطة العمل الخاصة بعنصر الهدف 3 (أ) بشأن إدارة البيانات والمعارف في برنامج عمل المنبر حتى العام 2030 لفترة ما بين الدورتين 2023-2024 على النحو المبين في المرفق الرابع بهذا المقرر؛
3. *يطلب* إلى الأمينة التنفيذية أن تدعو الأعضاء والمراقبين وأصحاب المصلحة إلى تقديم آرائهم فيما يخص سبل تعزيز تنفيذ الهدف 3 (أ) بشأن تحفيز إنتاج المعارف؛
4. *يوافق* على خطة العمل الخاصة بعنصر الهدف 3 (أ) بشأن تحفيز إنتاج المعارف في برنامج عمل المنبر حتى العام 2030 لفترة ما بين الدورتين 2023-2024 على النحو المبين في المرفق الخامس بهذا المقرر؛
5. *يرحب* بالتقدم الذي أحرزته فرقة العمل المعنية بنظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في تنفيذ الهدف 3 (ب) من برنامج عمل المنبر حتى العام 2030 بشأن تعزيز الاعتراف بنظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والعمل بها؛
6. *يوافق* على خطة عمل الهدف 3 (ب) من برنامج عمل المنبر حتى العام 2030 لفترة ما بين الدورات 2023-2024 على النحو المبين في المرفق السادس بهذا المقرر؛

**خامساً**

**دعم السياسات**

1. *يرحب* بالتقدم الذي أحرزته فرقة العمل المعنية بأدوات ومنهجيات السياسات في تنفيذ الهدف 4 (أ) من برنامج العمل المتجدد للمنبر حتى العام 2030 بشأن العمل المتقدم بشأن الصكوك السياساتية وأدوات ومنهجيات دعم السياسات؛
2. *يوافق* على خطة عمل الهدف 4 (أ) من برنامج عمل المنبر حتى العام 2030 لفترة ما بين الدورات 2023-2024 على النحو المبين في المرفق السابع لهذا المقرر؛
3. *يطلب* إلى الأمينة التنفيذية دعوة الأعضاء والمراقبين وأصحاب المصلحة إلى تقديم آرائهم بشأن الدور المستقبلي لوظيفة دعم السياسات وسبل تعزيز تنفيذ الهدف 4 (أ) من برنامج العمل المتجدد للمنبر حتى العام 2030؛
4. *يرحب* بالتقدم الذي أحرزته فرقة العمل المعنية بسيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في تنفيذ الهدف 4 (ب) من برنامج عمل المنبر حتى العام 2030 بشأن العمل المتقدم بشأن سيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي ووظائف النظم الإيكولوجية وخدماتها؛
5. *يوافق* على خطة عمل الهدف 4 (ب) من برنامج عمل المنبر حتى العام 2030 لفترة ما بين الدورات 2023-2024 على النحو المبين في المرفق الثامن لهذا المقرر؛

**سادساً**

**تحسين فعالية المنبر**

1. *يرحب* بمذكرة الأمانة بشأن تحسين فعالية المنبر([[12]](#footnote-12))؛
2. *يطلب* إلى المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات والأمينة التنفيذية، وفقاً لولاية كل منهم، مواصلة مراعاة التوصيات الواردة في التقرير عن استعراض المنبر في نهاية برنامج عمله الأول عند تنفيذ برنامج عمل المنبر المتجدد حتى العام 2030([[13]](#footnote-13)) وتقديم تقرير إلى الاجتماع العام في دورته الحادية عشرة عن التقدم الإضافي المحرز، وكذلك عن الحلول والمسائل الإضافية؛
3. *يوافق* على اختصاصات لاستعراض منتصف المدة لبرنامج العمل المتجدد للمنبر حتى العام 2030، على النحو المبين في المرفق التاسع بهذا المقرر؛
4. *يطلب* إلى المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات إجراء استعراض داخلي، وفقاً للاختصاصات المشار إليها في الفقرة 33 من هذا المقرر، وتقديم تقرير عن نتائج الاستعراض إلى الاجتماع العام لكي ينظر فيه في دورته الحادية عشرة؛
5. *يطلب* إلى الأمينة التنفيذية أن تدعو إلى تسمية مرشحين لفريق الاستعراض، بغية ضمان التمثيل الإقليمي والجنساني، والنظر في الخبرات المتعددة التخصصات، والخبرة في مجال التوعية، والتنفيذ، فضلا عن الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والشباب ليختارهم المكتب؛
6. *يطلب* إلى فريق الاستعراض إجراء استعراض خارجي، وفقاً للاختصاصات المشار إليها في الفقرة 33 من هذا المقرر، وتقديم تقرير إلى الاجتماع العام، لكي ينظر فيه في دورته الثانية عشرة، عن نتائج الاستعراض، بما في ذلك توصيات محددة لمواصلة تنفيذ برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030؛

**سابعاً**

**الدعم التقني والترتيبات المؤسسية لتنفيذ برنامج العمل**

1. *يوافق أيضاً* على الاختصاصات المنقحة لفرقة العمل المعنية ببناء القدرات على النحو المبين في المرفق العاشر بهذا المقرر؛
2. *يطلب* إلى فرقة العمل المعنية ببناء القدرات تنفيذ خطة العمل لتنفيذ الهدف 2 من برنامج عمل المنبر حتى العام 2030 الموافق عليه في الفقرة 19 من هذا المقرر؛
3. *يوافق أيضاً* على الاختصاصات المنقحة لفرقة العمل المعنية بالمعارف والبيانات على النحو المبين في المرفق الحادي عشر بهذا المقرر؛
4. *يطلب* إلى فرقة العمل المعنية بإدارة البيانات والمعارف تنفيذ خطة العمل لتنفيذ جانب إدارة البيانات والمعارف من الهدف 3 (أ) من برنامج عمل المنبر حتى العام 2030 الموافق عليه في الفقرة 21 من هذا المقرر؛
5. *يطلب* إلى فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب تنفيذ خطة العمل لتنفيذ جانب توليد المعارف من الهدف 3 (أ) من برنامج عمل المنبر حتى العام 2030 الموافق عليه في الفقرة 23 من هذا المقرر؛
6. *يوافق أيضاً* على الاختصاصات المنقحة لفرقة العمل المعنية بنظم المعارف الأصلية والمحلية على النحو المبين في المرفق الثاني عشر بهذا المقرر؛
7. *يطلب* إلى فرقة العمل المعنية بنظم المعارف الأصلية والمحلية تنفيذ خطة العمل لتنفيذ الهدف 3 (ب) من برنامج عمل المنبر حتى العام 2030 الموافق عليه في الفقرة 25 من هذا المقرر؛
8. *يطلب* إلى فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب تنفيذ خطة العمل لتنفيذ الهدف 4 (أ) من برنامج عمل المنبر حتى العام 2030 الموافق عليه في الفقرة 27 من هذا المقرر؛
9. *يوافق* على الاختصاصات المنقحة لفرقة العمل المعنية بسيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على النحو المبين في المرفق الثالث عشر بهذا المقرر؛
10. *يطلب* إلى فرقة العمل المعنية بالسيناريوهات والنماذج تنفيذ خطة العمل لتنفيذ الهدف 4 (ب) من برنامج عمل المنبر حتى العام 2030 الموافق عليه في الفقرة 30 من هذا المقرر؛
11. *يقرر* الاجتماع العام أن يستعرض في دورتهالثالثة عشرة ولاية فرق العمل واختصاصاتها؛
12. *يــــطـــلـــب* إلــى الأمــــانــــة، بــالــتــــشــــاور مــع الــمــــكــــتــــب ووفــــقــــاً للــمــــيــــزانــــيــــة الــمــــعــــتــــمــــدة الواردة في مرفق المقرر م.ح.د-10/3، أن تضع التدابير المؤسسية اللازمة لتفعيل الدعم التقني اللازم لبرنامج العمل.

**المرفق الأول للمقرر م.ح.د-10/1**

**تقرير تحديد نطاق التقييم المنهجي بشأن رصد التنوع البيولوجي والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر**

**أولاً- النطاق والأساس المنطقي والجدول الزمني وخط الأساس والتغطية الجغرافية والأسلوب المنهجي**

**ألف- النطاق والأساس المنطقي**

1. يتمثل الهدف من التقييم المنهجي لرصد التنوع البيولوجي والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر في دعم الجهود الوطنية والعالمية الرامية إلى (أ) رصد التنوع البيولوجي، والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر والأسباب المباشرة والكامنة وراء التغيرات الملحوظة؛ (ب) رصد التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف وغايات إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي([[14]](#footnote-14)) دعما للتنفيذ المتوازن والمعزز لاتفاقية التنوع البيولوجي، بما في ذلك أهدافها الثلاثة، والمساهمة في رصد أهداف التنمية المستدامة لخطة التنمية المستدامة لعام 2030 والاتفاقات والعمليات والجهود البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة، ولا سيما الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، مع مراعاة الظروف المحددة للبلدان النامية. وسيأخذ التقييم في الاعتبار نظم المعارف الأخرى على النحو الوارد في الإطار المفاهيمي للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية([[15]](#footnote-15))، ونظم القيمة المختلفة على النحو المتصور في إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي.
2. وسيقيم التقرير البيانات والنظم المتاحة حالياً واللازمة لحساب مؤشرات إطار الرصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي المتعلق بالتنوع البيولوجي، والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر والأسباب المباشرة والكامنة وراء التغيرات الملحوظة. وسيولي الأولوية للمؤشرات الرئيسية وسيقيم مدى توافر البيانات للمؤشرات الأخرى لإطار الرصد.
3. وسيقيم التقرير أيضا القدرة الحالية، والقدرة والموارد على جمع البيانات وتحليلها على الصعيدين الوطني والعالمي، كما سيكون مطلوباً لتنفيذ إطار الرصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وسيقيم التقرير الفجوات في توافر البيانات والوصول إليها والتحيزات القائمة في التغطية التصنيفية والجغرافية والزمنية للبيانات المتعلقة بالبيئات البحرية وبيئات المياه الداخلية والبيئات الأرضية. وسيقيم التحديات والحواجز ذات الصلة بالقدرات والوسائل المرتبطة بالتنفيذ لتوليد البيانات والوصول إليها وتشاركها، وسيستخدم أساليب إحصائية قوية للكشف عن الاتجاهات وتحديد أسبابها، وسيدعم الرصد المنهجي للتنوع البيولوجي. وسيأخذ التقييم في الاعتبار الظروف المحددة التي تواجهها البلدان النامية في هذا الصدد.
4. وسيحدد التقييم الفرص المتاحة لمواصلة تطوير القدرات الوطنية والإقليمية لرصد التنوع البيولوجي (مع التركيز بوجه خاص على احتياجات البلدان النامية، بما فيها أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية) ورصد التنوع البيولوجي في المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية والعلم التشاركي.
5. وسينظر التقييم في خيارات لتعزيز التعاون، وتشجيع تقاسم الموارد والإبلاغ، وإتاحة توليف البيانات من مصادر عديدة، وتحسين فهم تغير التنوع البيولوجي، لا سيما في المناطق الممثلة تمثيلا ناقصا في العالم. وقد تشمل هذه الخيارات الجمع بين نظم وشبكات الرصد الوطنية والإقليمية والجهود الأخرى المبذولة في الشبكات والمنصات العالمية لرصد التنوع البيولوجي. وسيستكشف التقييم فوائد هذا النهج وسيحلل الخيارات والظروف المواتية لبناء شبكات ومنصات عالمية لرصد التنوع البيولوجي. وسيبين الآليات والعمليات القائمة العاملة على الصعيدين الإقليمي والعالمي، بما في ذلك الفريق المعني برصد الأرض.

**باء- الجدول الزمني وخط الأساس**

1. تماشياً مع إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، سيولي التقييم الأولوية للفترة 2011-2020 بوصفها فترة مرجعية للإبلاغ عن التقدم المحرز في تنفيذ الإطار ورصده.
2. كما ستُستخدم البيانات التاريخية الطويلة الأجل كمصدر للمعلومات لخطوط الأساس المحتملة والحالات المرجعية المعاصرة التي يمكن النظر فيها في مختلف عمليات مقارنة المؤشرات الوطنية أو الإقليمية أو العالمية. وسيحدد التقييم أيضا خطوط الأساس والمعلومات المتاحة عن الحالة الطبيعية والاتجاهات التاريخية في فقدان التنوع البيولوجي.
3. وسيجرى التقييم على مدى سنتين باستخدام نموذج المسار السريع للتقييمات المواضيعية والمنهجية.

**جيم- التغطية الجغرافية**

1. يعد هذا تقييما على المستوى العالمي سيوفر معلومات ذات صلة بجميع المناطق الجغرافية الحيوية ومناطق المحيطات على جميع المستويات، بدءاً من المستوى دون الوطني وصولاً إلى المستوى العالمي.

**دال- الأسلوب المنهجي**

1. سيتألف التقييم من موجز خاص بمقرري السياسات وأربعة فصول، يتضمن كل منها موجزاً تنفيذياً للنتائج الرئيسية. وسيحدد الفجوات الرئيسية في المعارف والبيانات ذات الصلة.
2. وسيستند التقييم إلى الأدبيات الخاضعة لاستعراض الأقران، والبيانات والتقارير الوطنية الرسمية، ومعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، ومجموعة من المصادر الأخرى بما يتماشى مع إجراءات إعداد نواتج المنبر المنصوص عليها في المقرر م.ح.د-3/3.
3. وسيستعرض التقييم المنهجيات والخبرات القائمة في مجال رصد التنوع البيولوجي، بما في ذلك قياسات الاستشعار في الموقع والاستشعار عن بعد، والرصد المجتمعي والعلم التشاركي. وسيقيم العمليات التي بدأت واضطُلع بها في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي، فضلا عن عمل شراكة مؤشرات التنوع البيولوجي، والفريق المعني برصد الأرض، شبكة رصد التنوع البيولوجي، والمرفق العالمي لمعلومات التنوع البيولوجي وشعبة الإحصاءات. وسيغطي أيضاً التكنولوجيات الجديدة لتقدير التنوع البيولوجي، مثل الحمض النووي الريبي البيئي، والصوتيات الإيكولوجية، ومكامن الكاميرات، والصور الطيفية الفوقية، والذكاء الاصطناعي، التي يمكن تعبئتها محلياً للاضطلاع بتقييمات ودراسات استقصائية سريعة على مناطق شاسعة، بما في ذلك من خلال التعاون مع الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية على أرض الواقع. وسيحدد التقييم تحديات الرصد ويحدد خيارات للتعامل مع البيانات والمعلومات الناقصة وغيرها من القيود التي يمكن أن تحول دون الرصد على المستويات ذات الصلة.
4. وسينظر التقييم في الفجوات في البيانات والفجوات المعرفية التي حددتها التقييمات السابقة للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية.
5. وسيقدم التقييم دراسات حالات إفرادية ذات صلة على مختلف المستويات، حسب الاقتضاء.
6. وسيكون التقييم متسقا مع الإطار المفاهيمي للمنبر وسينظر بشكل كامل في نظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية ونظم المعارف المختلفة، فضلا عن القيم المتعددة.
7. وسيُجري التقييمَ فريق متوازن ومتعدد التخصصات من الخبراء ذوي الخبرة في رصد التنوع البيولوجي والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر في النظم البرية ونظم المياه العذبة والنظم البحرية. وسيشمل فريق الخبراء مجموعة متنوعة من الخلفيات (مثل الأوساط الأكاديمية والحكومة والمجتمع المدني) والتخصصات (مثل الإيكولوجيا، والتطور، والعلوم الاجتماعية، والاقتصاد، والإحصاءات، ونمذجة التنوع البيولوجي). وسيستفيد فريق الخبراء المتعدد التخصصات من المعارف المستمدة من مجموعة متنوعة من المصادر (مثل المعارف والخبرات في مجال العلوم الطبيعية والاجتماعية، ومعارف مؤسسات وبرامج الرصد الوطنية والدولية ذات الصلة، وبرامج رصد السكان الأصليين، ومبادرات العلم التشاركي، ونظم الرصد العالمية).
8. وستنفذ الأهداف التالية لبرنامج العمل المتجدد للمنبر حتى العام 2030([[16]](#footnote-16)) في سياق هذا التقييم من خلال التعاون بين خبراء هذا التقييم وفرق العمل ووحدات الدعم التقني ذات الصلة: الهدف 2 بشأن بناء القدرات؛ و‏‏الهدف 3‏‏، بشأن تعزيز أسس المعارف، بما يشمل الهدف‏‏ ‏‏3 ‏‏(‏‏أ‏‏)‏‏، بشأن المعارف والبيانات المتقدمة، والهدف 3 ‏‏(‏‏ب‏‏)‏‏، بشأن تعزيز الاعتراف بنظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والعمل معها؛ ‏‏والهدف 4‏‏، بشأن دعم السياسات، بما يشمل الهدف‏‏ ‏‏4 ‏‏(‏‏أ‏‏)‏‏، بشأن العمل المتقدم بشأن أدوات السياسات، وأدوات ومنهجيات دعم السياسات،‏‏ والهدف ‏‏4 ‏‏(‏‏ب‏‏)‏‏، بشأن العمل المتقدم بشأن سيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي ووظائف وخدمات النظم الإيكولوجية.‏‏

**ثانياً- الخطوط العريضة للفصول**

1. **الفصل 1. تحديد الإطار العام** *(الطول الإرشادي: 000 10 كلمة)*. سيصف الفصل 1 الغرض من التقييم والجماهير المستهدفة. وسيحدد الفصل ما هي الاحتياجات، والمعنيين بها، التي يهدف التقييم إلى الوفاء بها ويحدد الخطة التي يجب وضعها لضمان القيام بذلك. وسيعرض المسائل التي سيجري تقييمها في الفصول اللاحقة.
2. وسيعرض الفصل 1 كيف يرتبط هذا التقييم بالإطار المفاهيمي للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، وعلى وجه الخصوص، كيف سيتناول التقرير متطلبات الرصد المتعلقة بالطبيعة والإسهامات التي تقدمها للبشر والأسباب المباشرة والكامنة وراء التغيرات الملحوظة. وسيشرح كيف سيدعم التقييم تنفيذ إطار الرصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، بالصيغة التي اعتمدتها اتفاقية التنوع البيولوجي في المقرر 15/5، من أجل دعم تحقيق أهداف وغايات الإطار، وخطة التنمية المستدامة لعام 2030 وأهداف التنمية المستدامة، وأهداف عمليات وجهود الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف الأخرى ذات الصلة، ولا سيما أهداف الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي.
3. **الفصل 2. تقييم الاحتياجات من البيانات** *(الطول الإرشادي: 000 15 كلمة)*. سيقيم الفصل 2 ما هو مطلوب من حيث البيانات والمؤشرات والنماذج لتوجيه تنفيذ الإجراءات التي تتطلبها أهداف وغايات إطار كونمينغ -مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وستعطى الأولوية لتقييم الاحتياجات من البيانات المتعلقة بالمؤشرات الرئيسية لإطار الرصد، وحيثما أمكن، لمؤشراته الأخرى. وستعطى الأولوية أيضا للتصدي للتحديات المنهجية، بما في ذلك تجميع البيانات الوطنية في مؤشرات عالمية، وتصنيف المؤشرات العالمية.
4. وسينظر الفصل 2 أيضاً في الاحتياجات العلمية الأخرى الممكنة لرصد التنوع البيولوجي، والفروع العلمية الأخرى، ونظم المعارف المختلفة، مثل نظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، من أجل دعم تطبيق المؤشرات ليستنير بها، حسب الاقتضاء، وضع السياسات وصنع القرار والتخطيط من المستوى المحلي إلى المستوى الوطني.
5. **الفصل 3.** **تقييم التحديات في رصد التنوع البيولوجي لتلبية الاحتياجات** *(الطول الإرشادي: 000 15 كلمة)*. سيقيم الفصل 3 البيانات التي يجري توليدها حالياً والنظم التي تجمع تلك البيانات وتعبئها. وسيستكشف إمكانية العثور على البيانات الموجودة وإمكانية الوصول إليها وقابلية تشغيلها التبادلي وإعادة استخدامها، وتقييم تغطيتها الجغرافية والتصنيفية، فضلاً عن فجواتها وتحيزاتها. وسيقيم الفصل 3 أيضاً القدرات والإمكانيات والبنية التحتية المتاحة لرصد التنوع البيولوجي، بما في ذلك القدرات المتاحة في الموقع والاستشعار عن بعد، والدعم المؤسسي، وهياكل الحوكمة ومصادر التمويل. وسيقيم الفصل أثر وسائل التنفيذ في البلدان النامية دعما لتنفيذ المقرر 15/4 لاتفاقية التنوع البيولوجي والأحكام المتصلة به. وسيقيم تنفيذ نظم الرصد والمعلومات المجتمعية، بما في ذلك دور العمل الجماعي للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، وكيفية توسيع نطاقها للعمل على مختلف المستويات.
6. وسيسلط الفصل 3 الضوء على التحديات الرئيسية من حيث الاتساق بين النظم القائمة، مثل أوجه عدم التوافق في هيكل البيانات، التي تحول دون تجميع المؤشرات المحلية والوطنية في مؤشرات عالمية. وسيدرس أيضا الفجوات في التصنيف وفي التغطية الجغرافية والزمنية، مع مراعاة التحديات المحددة التي تواجهها البلدان النامية.
7. **الفصل 4.** **خيارات لتعزيز القدرة على رصد التنوع البيولوجي في جميع أنحاء العالم** *(الطول الإرشادي: 000 20 كلمة)*. سيقيم الفصل 4 خيارات العمل لتمكين وتطوير القدرة على الرصد الطويل الأجل.
8. وسيقيم الفصل 4 الاحتياجات المالية والمؤسسية والبشرية والاحتياجات من حيث القدرات، وخيارات تلبية هذه الاحتياجات، لإنشاء وتعزيز مشاريع وبرامج رصد وطنية ودون وطنية مستدامة وطويلة الأجل، بما في ذلك تلك التي تقودها الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، مع مراعاة الظروف المحددة للبلدان النامية. وسيستكشف الفرص التي تتيحها التكنولوجيات القائمة والجديدة. وسيحدد مسارات لتعزيز التعاون العلمي والتقني، وبناء القدرات، والنقل الطوعي للتكنولوجيا بشروط متفق عليها، من أجل التغلب على القيود المتعلقة بالقدرات والتكنولوجيا.
9. وسيقيم الفصل أيضا خيارات لتعزيز مبادرات الرصد الإقليمية والوطنية القائمة في جمع وإدارة وتحليل البيانات والاتجاهات المتعلقة بالتنوع البيولوجي والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر، بما في ذلك الخيارات القوية علميا لتعزيز التعاون على الصعيدين الإقليمي أو الدولي، والإبلاغ عنها دعما لتنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي على المستوى الوطني ومن خلال الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي.
10. وسيشمل الفصل تقييم الظروف المواتية لتحسين أساليب التقاسم والتوحيد، وتعزيز القدرة على استقاء البيانات ورقمنتها، وتعزيز القدرة على تحليل الاتجاهات الوطنية والعالمية، والنمذجة التنبؤية، ومنتجات المعلومات المصممة خصيصا.
11. وسيشمل أيضا تقييم إمكانات مختلف الخيارات، وتكاليفها وفوائدها الاقتصادية، والمتطلبات المنهجية والتكنولوجية والمؤسسية والمالية لتحقيق هذه الخيارات.

**ثالثاً- الجدول الزمني**

| *التاريخ* | *الإجراءات والترتيبات المؤسسية* |
| --- | --- |
| **2023** | |
| الربع الأخير | يطلب فريق الخبراء المتعدد التخصصات، عن طريق الأمانة، ترشيحات لخبراء من الحكومات وأصحاب المصلحة الآخرين |
| **2024** | |
| الربع الأول | يختار فريق الخبراء المتعدد التخصصات الرؤساء المشاركين لعملية التقييم، ومؤلفين رئيسيين معنيين بالتنسيق، ومؤلفين رئيسيين، ومحرري استعراضات، بما يتماشى مع إجراءات إعداد نواتج المنبر، بما في ذلك من خلال تنفيذ إجراء سد الفجوات في مجال الخبرة |
| الربع الثاني | عقد الاجتماع الأول للمؤلفين بحضور الرؤساء المشاركين، والمؤلفين الرئيسيين المعنيين بالتنسيق، والمؤلفين الرئيسيين، والمحررين المراجعين، وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم |
| **2025** | |
| الربع الأول | عقد اجتماع للمضي قدماً في إعداد الموجز الخاص بمقرري السياسات مع الرؤساء المشاركين والمؤلفين الرئيسيين المعنيين بالتنسيق وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم |
| الربع الثاني | الاستعراض الخارجي الأول (ثمانية أسابيع)-إتاحة مشاريع الفصول ومشروع الموجز الخاص بمقرري السياسات من أجل استعراضه من الحكومات والخبراء |
| الربع الثالث | عقد الاجتماع الثاني للمؤلفين بحضور الرؤساء المشاركين، والمؤلفين الرئيسيين المعنيين بالتنسيق، والمؤلفين الرئيسيين، والمحررين المراجعين، وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم  بالتعاقب مع الاجتماع الثاني للمؤلفين: عقد اجتماع للمضي قدماً في إعداد الموجز الخاص بمقرري السياسات مع الرؤساء المشاركين والمؤلفين الرئيسيين المعنيين بالتنسيق وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم |
| الربع الأخير | استعراض خارجي إضافي للموجز الخاص بمقرري السياسات (ثمانية أسابيع)-إتاحة مشروع الموجز الخاص بمقرري السياسات لكي تستعرضها الحكومات والخبراء |
| **2026** | |
| الربع الأول | ورشة عمل تنظم عبر الإنترنت حول تقنيات الكتابة للمضي قدماً في إعداد الموجز الخاص بمقرري السياسات مع الرؤساء المشاركين والمؤلفين الرئيسيين المعنيين بالتنسيق وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم |
| الربع الثالث | الاستعراض النهائي (الهدف محدد في ثمانية أسابيع)-إتاحة مشاريع الفصول النهائية والموجز الخاص بمقرري السياسات لكي تستعرضها الحكومات |
| الربع الأخير | ينظر الاجتماع العام، في دورته الثالثة عشرة، في الموجز الخاص بمقرري السياسات للموافقة عليه وفي الفصول لقبولها |
| أنشطة الاتصال فيما يتعلق بالتقييم (بما في ذلك صحائف الوقائع) |

**المرفق الثاني للمقرر م.ح.د-10/1**

**تقرير تحديد نطاق التقييم المنهجي للتخطيط المكاني المتكامل الشامل للتنوع البيولوجي والتواصل الإيكولوجي**

**أولاً- النطاق والأساس المنطقي والجدول الزمني والتغطية الجغرافية والأسلوب المنهجي**

**ألف- النطاق والأساس المنطقي**

1. سيتناول التقييم المنهجي للتخطيط المكاني المتكامل الشامل للتنوع البيولوجي والتواصل الإيكولوجي استخدام الأراضي والمياه الداخلية والبحار والتغير في استخدامها، بما في ذلك المناطق الواقعة خارج حدود الولاية الوطنية. وحدد *تقرير التقييم العالمي عن التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية* الصادر عن المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية التغيرَ في استخدام الأراضي باعتباره المحرك المباشر الأول لفقدان التنوع البيولوجي للنظم الإيكولوجية البرية والنظم الإيكولوجية للمياه العذبة، والتغير في استخدام البحار باعتباره المحرك المباشر الثاني بالنسبة للنظم الإيكولوجية البحرية. وسيوفر التقييم خيارات لتجنب التغير في استخدام الأراضي والبحار الذي يؤثر سلبا على التنوع البيولوجي، وخيارات لتحسين التخطيط للحفظ الفعال للطبيعة واستعادتها واستخدامها المستدام والاسهامات التي تقدمها للبشر عبر النطاقات المكانية والزمانية، مع إيلاء الاهتمام الواجب لمختلف الأوضاع الإقليمية والوطنية وللحاجة إلى دعم سبل العيش المستدامة.
2. وسيكون التقييم ذا صلة مباشرة بأهداف وغايات إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. كما سيدعم تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وأهداف التنمية المستدامة الواردة فيها وسيوفر معلومات للاتفاقات والعمليات والجهود البيئية المتعددة الأطراف الأخرى ذات الصلة، بما في ذلك معاهدة المحافظة على الأنواع المهاجرة من الحيوانات الفطرية واتفاقية الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها موئلاً للطيور المائية.
3. وسيغطي التقييم الأساليب والتوجيهات والأدوات والسيناريوهات والنماذج والبيانات والمعارف وبناء القدرات لإدماج اعتبارات التنوع البيولوجي في الربط وتعزيزها (الهيكلي والوظيفي) في التخطيط المكاني، عبر مختلف القطاعات والمستويات. وسيغطي أيضاً الدروس المستفادة وأفضل الممارسات في تحديد وإصلاح وتعزيز التواصل الإيكولوجي، مع التركيز على كيفية مساهمة التواصل الإيكولوجي في حفظ التنوع البيولوجي واستعادته واستخدامه المستدام وإدارته، كما هو الحال، على سبيل المثال، في حالة الأنواع المهاجرة.
4. وسينظر التقييم في النُهج التشاركية للتخطيط المكاني، بما في ذلك النُهج التي تشمل الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، مع إيلاء اهتمام خاص لاحتياجات البلدان النامية.
5. وسيتناول التقييم نُهجا لتحديد مناطق الحفظ والاستخدام المستدام والإصلاح، بما في ذلك المناطق المحمية وغيرها من تدابير الحفظ الفعالة القائمة على أساس المناطق. وسيوضح أيضاً إمكانات التخطيط المكاني للحد من المفاضلات وزيادة أوجه التآزر بين مختلف أنواع استخدام الأراضي والمياه الداخلية ومياه البحار من أجل تحقيق طائفة من الأهداف العالمية في آن واحد، ولا سيما تلك المتعلقة بالتنوع البيولوجي والغذاء والفقر والمياه والصحة وتغير المناخ.

**باء- الجدول الزمني**

1. سيجرى التقييم باتباع نهج مسار سريع للتقييمات المواضيعية والمنهجية([[17]](#footnote-17)).

**جيم- التغطية الجغرافية**

1. سيتناول التقييم جميع المستويات، من المحلي والوطني إلى العالمي.

**دال- الأسلوب المنهجي**

1. سيقدم التقييم تعاريف للتخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي وللربط الإيكولوجي. ولأغراض تقرير تحديد النطاق، سيُفهم التخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي على أنه إدماج لاعتبارات التنوع البيولوجي في التخطيط المكاني، الذي يعرف بأنه طريقة أو عملية لتحليل وتخصيص التوزيع المكاني والزمني للأنشطة في بيئة معينة من أجل تحقيق أهداف مختلفة، بما في ذلك الأهداف الإيكولوجية والاجتماعية والاقتصادية([[18]](#footnote-18)).
2. وسيتألف التقييم من موجز خاص بمقرري السياسات وستة فصول، يتضمن كل منها موجزاً تنفيذياً للنتائج الرئيسية. وسيحدد الفجوات الرئيسية في المعارف والبيانات ذات الصلة.
3. وسيستند التقييم إلى الأدبيات الخاضعة لاستعراض الأقران، والبيانات والتقارير الوطنية الرسمية([[19]](#footnote-19))، ومعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، ومجموعة من المصادر الأخرى بما يتماشى مع إجراءات إعداد نواتج المنبر([[20]](#footnote-20)) المنصوص عليها في المقرر م.ح.د-3/3. وسيستند إلى العمل السابق والجاري للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية ويكمله، بما في ذلك التقييمات المكتملة.
4. وسيقدم التقييم دراسات حالات إفرادية ذات صلة على مختلف المستويات، حسب الاقتضاء.
5. وسيكون التقييم متسقا مع الإطار المفاهيمي للمنبر([[21]](#footnote-21)) وسينظر بشكل كامل في نظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية ونظم المعارف المختلفة، فضلا عن القيم المتعددة، ولا سيما مفهوم نظم الحياة.
6. وسيُجري التقييمَ فريق متوازن ومتعدد التخصصات من الخبراء ذوي الخبرة في التخطيط المكاني والربط الإيكولوجي فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر، في النظم البرية (بما في ذلك المياه الداخلية) والنظم البحرية. وسيشمل فريق الخبراء مجموعة متنوعة من الخلفيات (مثل الأوساط الأكاديمية والحكومة وقطاع الصناعة والمجتمع المدني) والتخصصات (مثل الجغرافيا، والإيكولوجيا، وعلوم الحفظ بما في ذلك الإصلاح والمناطق المحمية، وعلوم النظم البرية والمائية، والتخطيط المكاني، والتخطيط الحضري، والهندسة المعمارية، والقانون، والعلوم السياسية والاقتصاد).
7. وستنفذ الأهداف التالية في سياق التقييم من خلال التعاون بين الخبراء الذين يجرون التقييم وفرق العمل ووحدات الدعم التقني ذات الصلة: الهدف 2 بشأن بناء القدرات؛ و‏‏الهدف‏‏ ‏‏3‏‏، بشأن تعزيز أسس المعارف، بما يشمل الهدف‏‏ ‏‏3 ‏‏(‏‏أ‏‏)‏‏، بشأن المعارف والبيانات المتقدمة، والهدف ‏‏3 ‏‏(‏‏ب‏‏)‏‏، بشأن تعزيز الاعتراف بنظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والعمل معها؛ ‏‏والهدف‏‏ ‏‏4‏‏، بشأن دعم السياسات، بما يشمل الهدف‏‏ ‏‏4 ‏‏(‏‏أ‏‏)‏‏، بشأن العمل المتقدم بشأن أدوات السياسات، وأدوات ومنهجيات دعم السياسات،‏‏ والهدف ‏‏4 ‏‏(‏‏ب‏‏)‏‏، بشأن العمل المتقدم بشأن سيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي ووظائف وخدمات النظم الإيكولوجية.‏‏

**ثانياً- الخطوط العريضة للفصول**

1. **الفصل 1: تحديد الإطار العام: تحديد التخطيط المكاني في سياق حفظ التنوع البيولوجي، والربط الإيكولوجي وتقديم الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر** *(الطول الإرشادي: 000 10 كلمة)*. سيصف الفصل 1 الغرض من التقييم والجماهير المستهدفة. وسيشرح سبب أهمية الربط الإيكولوجي والتخطيط المكاني، فضلا عن ترابطهما، وكيف يمكن أن يؤثرا على تطوير مستقبل أكثر استدامة للجميع، بما في ذلك دعم المجموعات التي تعيش أوضاعا هشة، ولا سيما الشعوب الأصلية. وسيحدد الفصل ما هي الاحتياجات، والمعنيين بها، التي يهدف التقييم إلى الوفاء بها ويحدد الخطة التي يجب وضعها لضمان القيام بذلك. وسوف يشرح كيف يخطط التقييم لمراعاة وجهات النظر العالمية المختلفة فيما يتعلق بوضع مفاهيم المناظر الطبيعية والمناظر البحرية وامتلاك الأراضي وحيازتها، بما في ذلك نتائج *تقرير التقييم المنهجي الذي أعده المنبر عن القيم المتنوعة للطبيعة وعملية تقييمها.* وسيعرض كيفية ارتباط التقييم بالإطار المفاهيمي للمنبر والمسائل التي يتم تقييمها في الفصول اللاحقة.
2. واستناداً إلى التعريف الوارد في الفقرة 8 أعلاه، سيعرف الفصل 1 كذلك التخطيط المكاني ولا سيما التخطيط المكاني ”الشامل للتنوع البيولوجي“، مع إيلاء اهتمام خاص للربط الإيكولوجي بوصفه عنصرا أساسيا لما تعنيه عبارة ”الشامل للتنوع البيولوجي“، بما في ذلك أهمية الربط الإيكولوجي للمرونة الإيكولوجية والتكيف مع تغير المناخ. وسيقيم دور الجهات الفاعلة من القطاع الخاص في التخطيط المكاني والترابط الإيكولوجي، وسيتضمن أيضا تعريفا لمفهوم الربط الإيكولوجي. وسيشرح الفصل أهمية التخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي لمعالجة فقدان التنوع البيولوجي وتدهوره. وسيعرض كيف يمكن للتخطيط المكاني أن يقلل من المفاضلات ويزيد من أوجه التآزر بين مختلف أنواع استخدام الأراضي والمياه الداخلية والبحار لضمان التواصل الإيكولوجي وحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام وما يقدمه من إسهامات للبشر. وسيتم النظر في احتياجات الأنواع المهاجرة والواسعة الموئل، والحاجة إلى الحفاظ على مجتمعات الأنواع المعقدة والحاجة إلى دعم عمليات النظام الإيكولوجي مثل الافتراس ونثر البذور ودور الأنواع ”الأساسية“.
3. وسيعرض الفصل 1 كيف تدعم خطط التقييم تنفيذ الهدف 1 من إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، بشأن التخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي، فضلاً عن الهدف 2، بشأن الإصلاح، والهدف 3، بشأن المناطق المحمية وتدابير الحفظ الأخرى القائمة على المناطق، والهدف 4، بشأن حفظ الأنواع، حيث يؤدي الربط الإيكولوجي دورا حاسما في الحفاظ على التنوع الجيني واستعادته. كما سيقدم الفصل الأهداف الأخرى لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي التي تعنى بالتخطيط المكاني والربط. كما سيساهم في خطة التنمية المستدامة لعام 2030، ولا سيما أهداف التنمية المستدامة 11 و14 و15.
4. **الفصل 2: تنفيذ الهدف 1 من إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي بشأن التخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي** *(الطول الإرشادي: 000 25 كلمة)*. سيركز الفصل 2 على الهدف 1 من إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وسيسلط الضوء على أهمية إدراج التنوع البيولوجي في جميع عمليات التخطيط المكاني (بما في ذلك التخطيط الحضري) لحفظ وتعزيز الطبيعة والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر، بما في ذلك خارج المناطق المحمية والمستصلحة، ودور التواصل في تعزيز قدرة هذه المناطق على الصمود من أجل تحقيق الهدف ألف من الإطار. وسيركز الفصل 2 أيضاً على الدور الذي يمكن أن يؤديه التخطيط المكاني فيما يتعلق بعناصر الهدف 1 التي تشير إلى ”عمليات الإدارة الفعالة التي تعالج تغير استخدام الأراضي والبحار“، وفيما يتعلق بتقريب فقدان المناطق ذات الأهمية العالية للتنوع البيولوجي، بما في ذلك النظم الإيكولوجية ذات السلامة الإيكولوجية العالية، من مستوى الصفر بحلول عام 2030، مع احترام حقوق الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وتحقيق أهداف التنمية المستدامة. وسيفسر الحاجة إلى تحقيق الهدف 1 من أجل تحقيق الأهداف الأخرى للإطار، بما في ذلك الأهداف 2 و3 و8 و10 و12، وسيشرح أوجه الترابط بينها. وسيبين الفصل كيف يوفر الهدف 1 سياقا مكانيا لتلك الأهداف الأخرى، وسوف يستكشف أهمية التخطيط المكاني للحد من المفاضلات وزيادة أوجه التآزر بين الاستخدامات المختلفة للأراضي (بما في ذلك المياه الداخلية) والبحار في سياق العلاقة بين التنوع البيولوجي والغذاء والمياه والصحة وتغير المناخ، مع مراعاة الأنشطة الاقتصادية المختلفة والنطاق الواسع للممارسات المستدامة المتاحة على الصعيدين الإقليمي والوطني من أجل زيادة الآثار الإيجابية.
5. وسيتخذ الفصل نهجا قائما على المناظر الطبيعية/المناظر البحرية لاستكشاف المطالب والمصالح المتنوعة المعنية إلى جانب التفاعلات بينها. وسيقيم كيف يؤثر التخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي على التنوع البيولوجي والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر. وسيقيم الطلبات في سياقات مختلفة، مثل التخطيط الحضري، وتخطيط المناطق المحمية والشبكات الإيكولوجية، وتخطيط الإصلاح، والتخطيط الإقليمي لاستخدام الأراضي، والتخطيط البحري والساحلي وأنواع أخرى من التخطيط المكاني المتكامل، بما في ذلك الممارسات العرفية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. وسيقيم الفصل الأساليب والمؤشرات المتاحة لقياس التقدم المحرز في التخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي، وعند الضرورة، سيقدم خيارات لمؤشرات أخرى لاستكمال تلك الواردة في إطار الرصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي.
6. **الفصل 3: تنفيذ الهدفين 2 و3 لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، بشأن الإصلاح والمناطق المحمية وتدابير الحفظ الأخرى القائمة على أساس المناطق** *(الطول الإرشادي: 000 25 كلمة)*. سيقدم الفصل 3 لمحة عامة عن المناطق الخاضعة للترميم والحفظ؛ والتفكير في ترجمة الأهداف العالمية ذات الصلة على المستويين الوطني والمحلي؛ وتحديد الأولويات والتحديات الرئيسية، بما في ذلك تلك المتعلقة بأولويات وتحديات التنمية المستدامة في كل بلد. وسيحدد ما يعنيه الإصلاح([[22]](#footnote-22)) في عالم متغير ويدرس الأساليب التي يمكن أن تستخدمها الحكومات وغيرها من أجل تحديد أهم المناطق والممرات بين المناطق وعوامل الربط الأخرى التي يجب إصلاحها في البر وفي المياه الداخلية وفي البحار. وسيحدد الفصل أنواع الإصلاح الفعالة في استعادة وتعزيز التنوع البيولوجي والربط الإيكولوجي دون التأثير على الاستخدامات المستدامة. وسيحدد نُهج الإدارة التكيفية لعملية الإصلاح التي توجه نتائج الحفظ نحو حماية التنوع البيولوجي، وتعزيز الربط، وتوفير الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر من خلال عمليات تخطيط وتنفيذ عادلة ومنصفة. وسيتناول دور إصلاح مسارات الانتشار والهجرة في تعزيز قدرة النظم الإيكولوجية على الصمود ودعم التكيف مع تغير المناخ.
7. وبما أن إصلاح الموائل سيحدث في كثير من الأحيان داخل المناطق المحمية، فإن الفصل سيقيم المعارف المتعلقة بالمواقع المكانية وأنواع التدخلات ذات الصلة بتسميات المناطق المحمية وإدارتها (دعم الهدف 3) وإجراءات الإصلاح (دعم الهدف 2). وسيأخذ في الاعتبار فعالية أنواع الحماية وغيرها من تدابير الحفظ الفعالة على أساس المناطق عند النظر في كيفية فعالية استخدام الأراضي والبحار في حماية التنوع البيولوجي، بما في ذلك الاعتراف بدور وإسهامات أقاليم الشعوب الأصلية والأراضي التقليدية، وكذلك من الجهات الفاعلة الأخرى، وفقا للتشريعات الوطنية. وسيقيم الفصل الأساليب والمؤشرات المتاحة لقياس التقدم المحرز في التخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي، وعند الضرورة، سيقيم خيارات لمؤشرات أخرى لاستكمال تلك الواردة في إطار الرصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وسيقيم الفصل الأدوات والاستراتيجيات، فضلا عن الحلول القائمة على الطبيعة و/أو النهج القائمة على النظم الإيكولوجية والإجراءات التي تركز على أمنا الأرض، في جملة أمور أخرى، من أجل تعزيز سبل العيش المستدامة والفرص المدرة للدخل الناشئة عن الاستعادة، من أجل ضمان استدامتها وقدرتها على الصمود.
8. **الفصل 4: الحفاظ على الربط الإيكولوجي وإصلاحه وتعزيزه** *(الطول الإرشادي: 000 25 كلمة)*. سيقيم الفصل 4 دور وأهمية الربط الإيكولوجي بوصفه عنصرا ذا أهمية حيوية في التخطيط المكاني بالنسبة لعمل النظم الإيكولوجية ولبقاء الحيوانات البرية وأنواع النباتات والتنوع الجيني، ولتعزيز الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر. وسيغطي الفصل كلا من المكونات الهيكلية والوظيفية للربط ودوره في سياق تغير المناخ. وسيتناول عناصر الهدف ألف من إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي([[23]](#footnote-23)). وسيتناول أيضاً جوانب الأهداف 2 و3([[24]](#footnote-24)) و12([[25]](#footnote-25)) من الإطار. وسيستعرض الفصل التعاريف المتعددة للربط في البحث في التخطيط المكاني وتنفيذه، بناء على مجموعة واسعة من وجهات النظر والمدخلات من مناطق مختلفة. ويمكن أن يشمل التصنيف المحتمل لتخطيط الربط الأهدافَ الرئيسية التي تم النظر فيها، وحفظ الربط (على سبيل المثال، بالنسبة للأنواع المهاجرة، والمجموعات الفوقية السكانية، والربط الهيكلي للموائل) والنطاقات الجغرافية والزمنية التي يقاس بها الربط. وسيقدم الفصل تقييماً لأدوات السياسات القائمة لتعيين وإصلاح وحماية الممرات والشبكات الإيكولوجية للربط. وسينظر أيضاً في مؤشرات الربط الإيكولوجي القائمة والمقترحة لتتبع التقدم المحرز نحو تحقيق الغايات والأهداف ذات الصلة بإطار كونمينغ -مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وسيقيم الفصل الطرق التي يراعيها التواصل في تخطيط وتقييم الحفظ على أساس المناطق، حيث أن لها صلة بأهداف الإطار 1 و2 و3 و12.
9. **الفصل 5: التخطيط المكاني للمستقبل** *(الطول الإرشادي: 000 20 كلمة)*. سيقيم الفصل 5 ما تخبرنا سيناريوهات التخطيط المكاني به عن أوجه التآزر والمفاضلات في العلاقة بين التنوع البيولوجي والغذاء والمياه والصحة والمناخ والطاقة وكيف يمكن للتخطيط المكاني أن يساعد في تحسين أوجه التآزر والحد من المفاضلات. وسيبحث الفصل أنواعاً مختلفة من السيناريوهات، تماشياً مع تقرير التقييم المنهجي للمنبر بشأن سيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، التي تمثل مستقبلاً معقولاً للتخطيط المكاني في البيئات البرية والمياه الداخلية والبيئات البحرية على جميع المستويات ذات الصلة بتنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. كما سيجري استكشاف سيناريوهات ذات تأثير كبير ونتائج ضعيفة الاحتمال. وسيستند الفصل إلى التقييم المواضيعي للروابط بين التنوع البيولوجي والمياه والأغذية والصحة، ولا سيما إلى العناصر التي تتناول خيارات الاستجابة، بما في ذلك التخطيط المكاني، وشبكات المناطق المحمية (التي قد تتضمن الممرات الإيكولوجية)، وتدابير تعزيز الربط. وسيغطي الفصل مجموعة واسعة من الدوافع المباشرة (مثل تغير المناخ، وتغير استخدام الأراضي والمياه العذبة والبحار، واستخراج الموارد الطبيعية، والتلوث والأنواع الغريبة الغازية) والدوافع غير المباشرة (مثل العوامل الديمغرافية والاقتصادية والعلمية والتكنولوجية والاجتماعية والثقافية والمؤسسية) لتغير التنوع البيولوجي التي يتم تناولها في إطار السيناريوهات التي تؤثر على كيفية حدوث التخطيط المكاني أو تشكل كيفية حدوثه. كما سيدرس دور تحسين الربط الإيكولوجي في التخفيف من آثار تلك الدوافع.
10. **الفصل 6: تهيئة بيئة تمكينية للتخطيط المكاني والربط الإيكولوجي** *(الطول الإرشادي: 000 20 كلمة)*. سيقيم الفصل 6 التوجيهات والأدوات والأساليب والسيناريوهات والنماذج والبيانات والمعارف وبناء القدرات القائمة من أجل التخطيط المكاني والربط الإيكولوجي. وسيقيم السياسات المستنيرة بالعلم والحوكمة على جميع المستويات، بما في ذلك الحوكمة العابرة للحدود، حسب الاقتضاء، بما يشمل دور الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. وسيستكشف الفصل أيضاً دور الإدارة التكيفية في إدارة التنوع البيولوجي بمرور الوقت. وستركز التحليلات على تخطيط الحفظ والاستعادة وإدارة الموارد والقرارات التي تتضمن إدارة المخاطر، والأساليب والأدوات المناسبة للنظر في الظروف المناخية المحتملة في المستقبل وتكاليف التكيف، والتي تولي الأولوية للخيارات المتعلقة بالحد من التعرض للآثار البيئية والاجتماعية والاقتصادية لمختلف محركات التغيير. وسينظر الفصل أيضاً في الأدوات التنظيمية والمالية التي تدعم تخطيط وتنفيذ السياسات والإجراءات التي تهيئ بيئة مواتية. وسيحدد الفصل ويقيم القدرات القائمة والفجوات والقيود المالية والتكنولوجية التي تعوق تنفيذ تدخلات التخطيط المكاني والربط الإيكولوجي، بما في ذلك التحديات التي تواجهها البلدان النامية، وسيحدد الأدوات والمسارات اللازمة لسد تلك الفجوات.

**ثالثاً- الجدول الزمني**

| *التاريخ* | *الإجراءات والترتيبات المؤسسية* |
| --- | --- |
| **2024** | |
| الربع الثالث | يطلب فريق الخبراء المتعدد التخصصات، عن طريق الأمانة، ترشيحات لخبراء من الحكومات وأصحاب المصلحة الآخرين |
| **2025** | |
| الربع الأول | يختار فريق الخبراء المتعدد التخصصات الرؤساء المشاركين لعملية التقييم، ومؤلفين رئيسيين معنيين بالتنسيق، ومؤلفين رئيسيين، ومحرري استعراضات، بما يتماشى مع إجراءات إعداد نواتج المنبر، بما في ذلك من خلال تنفيذ إجراء سد الفجوات في مجال الخبرة |
| الربع الثالث | عقد الاجتماع الأول للمؤلفين بحضور الرؤساء المشاركين، والمؤلفين الرئيسيين المعنيين بالتنسيق، والمؤلفين الرئيسيين، والمحررين المراجعين، وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم |
| **2026** | |
| الربع الأول | عقد اجتماع للمضي قدماً في إعداد الموجز الخاص بمقرري السياسات مع الرؤساء المشاركين والمؤلفين الرئيسيين المعنيين بالتنسيق وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم |
| الربع الثاني | الاستعراض الخارجي الأول (ثمانية أسابيع)-إتاحة مشاريع الفصول ومشروع الموجز الخاص بمقرري السياسات من أجل استعراضه من الحكومات والخبراء |
| الربع الثالث | عقد الاجتماع الأول للمؤلفين بحضور الرؤساء المشاركين، والمؤلفين الرئيسيين المعنيين بالتنسيق، والمؤلفين الرئيسيين، والمحررين المراجعين، وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم  بالتعاقب مع الاجتماع الثاني للمؤلفين: عقد اجتماع للمضي قدماً في إعداد الموجز الخاص بمقرري السياسات مع الرؤساء المشاركين والمؤلفين الرئيسيين المعنيين بالتنسيق وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم |
| الربع الأخير | استعراض خارجي إضافي للموجز الخاص بمقرري السياسات (ثمانية أسابيع) - إتاحة مشروع الموجز الخاص بمقرري السياسات لكي تستعرضه الحكومات والخبراء |
| **2027** | |
| الربع الأول | ورشة عمل تنظم عبر الإنترنت حول تقنيات الكتابة للمضي قدماً في إعداد الموجز الخاص بمقرري السياسات مع الرؤساء المشاركين والمؤلفين الرئيسيين المعنيين بالتنسيق وأعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات الذين يمثلون جزءاً من لجنة إدارة التقييم |
| الربع الثالث | الاستعراض النهائي (الهدف محدد في ثمانية أسابيع) - إتاحة مشاريع الفصول النهائية والموجز الخاص بمقرري السياسات لكي تستعرضها الحكومات |
| الربع الأخير | ينظر الاجتماع العام، في دورته الرابعة عشرة، في الموجز الخاص بمقرري السياسات للموافقة عليه وفي الفصول لقبولها |
| أنشطة الاتصال فيما يتعلق بالتقييم (بما في ذلك صحائف الوقائع) |

**المرفق الثالث للمقرر م.ح.د-10/1**

**خطة عمل للهدف 2: بناء القدرات لفترة ما بين الدورات 2023-2024**

ستشرف فرقة عمل معنية ببناء القدرات على خطة العمل التالية للهدف 2 وتشارك في تنفيذها، بدعم من الأمانة، بما في ذلك وحدة مخصصة للدعم التقني.

وستضطلع فرقة العمل بأنشطة لضمان التنفيذ الفعال لخطة العمل، بما في ذلك مواصلة وضع ورصد مجموعة من المؤشرات ذات الصلة لقياس الفعالية. وستقدَّم مجموعة المؤشرات الموضوعة إلى الاجتماع العام في دورته الحادية عشرة في إطار مشروع خطة العمل لفترة ما بين الدورتين 2024-2025.

**أولاً- الهدف 2 (أ): تعزيز التعلم والمشاركة**

ستشمل أنشطة تنفيذ برنامج الزمالات ما يلي:

1. بالنسبة لتقييم الأعمال التجارية والتنوع البيولوجي: تنظيم ”يوم تعريفي“ ومشاركة الزملاء (12 زميلاً، يقع عليهم الاختيار في عام 2023) في الاجتماع الأول للمؤلفين الذين يعدون التقييم (الربع الثالث من عام 2023)، بالإضافة إلى الاجتماع الثاني للمؤلفين (الفصل الرابع من عام 2024)؛
2. إصدار نداء لتُرشح الحكوماتُ والمنظماتُ أفراداً في بداية حياتهم المهنية لأي تقييمات جديدة ولفرقة العمل المعنية بالسيناريوهات والنماذج واختيار ما يصل إلى 12 زميلاً من قبل لجنة إدارة التقييمات وزميلين من قبل لجنة الإدارة لفرقة العمل المعنية بالسيناريوهات والنماذج (النصف الثاني من عام 2023)؛
3. بالنسبة لأي تقييمات جديدة تنظيم ”يوم تعريفي“ ومشاركة الزملاء في أول اجتماع للمؤلفين (الربع الأخير من عام 2024)؛
4. بالنسبة لتقييم صلة الترابط: مشاركة الزملاء (13 زميلاً اختيروا في عام 2021) في اجتماع المؤلفين الثالث للتقييم (الربع الأول من عام 2024)؛
5. بالنسبة لتقييم التغيير التحويلي: مشاركة الزملاء (12 زميلاً اختيروا في عام 2021) في اجتماع المؤلفين الثالث للتقييم (الربع الأول من عام 2024)؛
6. تنظيم حلقة عمل تدريبية سنوية للزملاء المشاركين في التقييمات الجارية وفي فرقة العمل المعنية بالسيناريوهات والنماذج. وستعزز حلقة العمل قدرة الزملاء فيما يتعلق بالمواضيع الرئيسية ذات الصلة بأنشطتهم في المنبر وستوفر فرصة للعمل مع الأقران والتعلم بين الزملاء، داخل مجموعات الزملاء المختلفة وفيما بينها (النصف الثاني من عام 2024)؛
7. تقديم الدعم إلى زملاء المنبر وشبكة الخريجين، بما في ذلك من خلال تعزيز مشاركة الزملاء والخريجين في الأنشطة الداعمة لتنفيذ الهدف 2، وتحديد أنشطة الشبكة ومواصلة تطويرها، وتنظيم اجتماع عبر الإنترنت لتسهيل تبادل المعارف بين مختلف مجموعات برنامج الزمالة (الربع الأخير من عام 2023).

وستشمل الأنشطة المتعلقة بتنفيذ برنامج التدريب والتعريف لخبراء المنبر وأصحاب المصلحة، بما في ذلك الشباب وخبراء آخرون، المشاركين في واجهة الترابط بين العلوم والسياسات ما يلي:

1. مواصلة إعداد وترويج سلسلة الحلقات الدراسية الشبكية للمنبر، والأدوات والمقاطع المصورة الإلكترونية عن سير المنبر، مع التركيز على تقارير تقييم المنبر المعتمدة وغيرها من المنتجات، بما في ذلك وضع الصيغة النهائية للواجهة التعليمية التجريبية بشأن نتائج تقييم الأنواع الغريبة الغازية؛
2. تقديم المزيد من الدعم لأنشطة التدريب ذات الصلة المصممة خصيصاً لاحتياجات المنبر، والتي يحفزها المنبر وتعدها منظمات ومؤسسات أخرى (مثل المواد المطبوعة و/أو الإلكترونية، أو التعقيبات بشأن مشاريع جداول الأعمال، أو بيانات الاتصال بخبراء المنبر المعنيين)؛
3. تنظيم حلقة عمل للشباب من أجل تعزيز مشاركتهم في عمل المنبر وتقديم الدعم لاستيعاب التقييمات في أوساط الشباب وغيرهم من الأفراد والمنظمات (الربع الثاني من عام 2024)([[26]](#footnote-26))، رهناً بتوافر الموارد، وتحفيز الداعمين التعاونيين أنشطة بناء قدرات إضافية لفائدة الشباب؛
4. التعاون مع فرقة العمل المعنية بنظم المعارف الأصلية والمحلية في تنظيم حلقات عمل وحلقات دراسية شبكية كجزء من تنفيذ النهج المتبع في المنبر للاعتراف بنظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والاستفادة منها.

وسينظم اجتماع للحوار بالحضور الشخصي مع جهات التنسيق الوطنية من أجل زيادة تعزيز قدرة الحكومات على المشاركة في تطوير تقييمات المنبر الجارية وغيرها من نواتج برنامج العمل واستخدام تقييمات المنبر المكتملة وأعمال المنبر الأخرى في صنع السياسات وصنع القرار (انظر المرفق السابع)، وتبادل معلومات عن الفجوات المعرفية المحددة في تقييمات المنبر المكتملة، بهدف دعم الحكومات في تيسير توليد معارف جديدة (انظر المرفق الخامس؛ الربع الأخير من عام 2023).

وستنظم الحوارات على الإنترنت مع جهات التنسيق الوطنية وأصحاب المصلحة، بما في ذلك بهدف زيادة الأهمية السياساتية للتقييمات ومساهمات الممارسين فيها (انظر المرفق السابع)، في سياق أي عملية تحديد نطاق (2024)، والاستعراض الخارجي الثاني لتقييمي صلة الترابط والتغيير التحويلي (الربع الأخير من عام 2023 والربع الأول من عام 2024) والاستعراض الخارجي لتقييم الأعمال التجارية والتنوع البيولوجي (الربع الثالث من عام 2024).

**ثانياً- الهدف 2 (ب): تيسير الوصول إلى الخبرات والمعلومات**

ستشمل الأنشطة الرامية إلى دعم استيعاب نتائج التقييم المعتمدة والنواتج الأخرى وتشجيع تطوير مجتمعات الممارسين حولها ما يلي:

1. نشر نداءات ترشيح الخبراء لأية عمليات لتحديد النطاق تبدأ بعد الدورة العاشرة للاجتماع العام، من خلال الشبكات ذات الصلة بغية تشجيع تقديم الطلبات من أكبر مجموعة ممكنة من الخبراء، وتقديم المساعدة لفريق الخبراء المتعدد التخصصات في تنفيذ عملية سد الفجوات في خبرة فريق الخبراء، عند الاقتضاء؛
2. إصدار نداء لتقديم مساهمات لدعم استيعاب تقارير تقييم المنبر ومنتجاته الأخرى‏‏ المعتمدة في صنع القرار على الصعيدين الوطني والدولي (أيلول/سبتمبر 2023)؛
3. تقديم الدعم لأنشطة استيعاب نواتج المنبر التي تنظمها منظمات أخرى (مثل المواد المطبوعة و/أو الإلكترونية، والتعقيبات على مشاريع جداول الأعمال وبيانات الاتصال بخبراء المنبر المعنيين)؛
4. مواصلة تشجيع تطوير جماعات الممارسين([[27]](#footnote-27)) على تيسير الوصول إلى الخبرات والمعلومات ذات الصلة بالمنبر؛
5. التعاون مع فرق العمل الأخرى في تحفيز الأنشطة لمواصلة بناء القدرات فيما يتعلق بنهج المنبر وعملياته، بما في ذلك النهج المتبع في المنبر للاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والاستفادة منها.

وسيعقد اجتماع سابع لمنتدى بناء القدرات لتيسير العمل مع المنظمات والمؤسسات وبناء التعاون فيما بينها ومواصلة تعزيزه من أجل تنفيذ خطة بناء القدرات المتجددة للمنبر. وستحدد فرقة العمل الموضوع المحدد لاجتماع المنتدى وسيوافق عليه المكتب، مع مراعاة أولويات الأعضاء واحتياجاتهم من حيث بناء القدرات (الربع الثاني من عام 2024).

**ثالثاً- الهدف 2 (ج): تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية**

ستواصل فرقة العمل تشجيعَ المنابر والشبكات والتقييمات الوطنية والإقليمية ودون الإقليمية المعنية بالعلوم والسياسات المتعلقة بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية والتعاونَ معها وتعزيزَها. وستركز الأنشطة المضطلع بها على تيسير تبادل المعارف وأفضل الممارسات فيما بين المنابر الوطنية و(دون) الإقليمية للعلوم والسياسات، والمهتمين بإنشاء منابر جديدة، والمنظمات والمؤسسات التي يمكنها دعم إنشاء منابر جديدة. وستنظَّم حلقة حوار عبر الإنترنت كجزء من هذا العمل (الربع الثاني من عام 2024).

**المرفق الرابع للمقرر م.ح.د-10/1**

**خطة عمل للهدف 3 (أ): العمل المتقدم بشأن المعارف والبيانات - إدارة البيانات والمعارف لفترة ما بين الدورات 2023-2024**

ستشرف فرقة عمل معنية بإدارة البيانات والمعارف على خطة العمل التالية المتعلقة بجانب إدارة البيانات والمعارف من الهدف 3 (أ) وتشارك في تنفيذها، بدعم من الأمانة، بما في ذلك وحدة دعم تقني مخصصة.

وستشتمل الأنشطة الخاصة بتحديث سياسة إدارة البيانات والمعارف ومواصلة تطوير الرؤية الطويلة الأجل لإدارة البيانات والمعارف على ما يلي:

1. استعراض وتنقيح سياسة المنبر بشأن إدارة البيانات والمعارف في المنبر، حسب الاقتضاء، وإيلاء الاعتبار الكامل، بذلك، للمبادئ والمبادئ التوجيهية القائمة والمتطورة لقابلية تطبيق أوجه التقدم في تكنولوجيا البيانات واستخدامها الأخلاقي والمسؤول؛
2. استعراض وتنقيح رؤية المنبر الطويلة الأجل بشأن إدارة البيانات والمعارف، حسب الاقتضاء؛
3. مواصلة تطوير مشروع خطة العمل لفترة ما بين الدورات 2024-2025 بما يتماشى مع الرؤية الطويلة الأجل المنقحة بشأن إدارة البيانات والمعارف، فيما يتعلق بأهدافها حتى عام 2025.

وستشتمل الأنشطة المتعلقة بتقديم الدعم لمؤلفي التقييم بشأن الجوانب المتعلقة بسياسة إدارة البيانات والمعارف وإدارة منتجات المنبر وتداولها وتقديمها على ما يلي:

1. بعد الانتهاء من التقييم الخاص بالأنواع الغريبة الغازية، تقديم الدعم بشأن الجوانب المتعلقة بانتهاء العمل المنفذ أثناء إعداد التقييم وتوثيقه وأرشفته؛
2. توفير الدعم لتقييمات صلة الترابط والتغيير التحويلي والأعمال التجارية والتنوع البيولوجي، فضلا عن أي تقييم جديد، من خلال مبادئ توجيهية وتدريبات ومواد عن تنفيذ سياسة إدارة البيانات والمعارف، وكذلك عن الجوانب المتعلقة بتوثيق الفجوات المعرفية وتكنولوجيات البيانات المتقدمة وأرشفة العمل المنجز أثناء إعداد التقييمات؛
3. تقديم الدعم لتحديد نطاق أي تقييمات جديدة بشأن الجوانب المتعلقة بإدارة البيانات والمعارف.

وستشتمل الأنشطة الخاصة بالعمل، حسب الاقتضاء، مع الكيانات والمبادرات ومقدمي الخدمات الآخرين بشأن البيانات والمعارف ذات الصلة بالمنبر، على ما يلي:

1. تقديم الدعم إلى خبراء المنبر فيما يتعلق بالوصول إلى مجموعة واسعة من البيانات والمعارف الخارجية ومناولتها، وإذا لزم الأمر، تجهيزها؛
2. تقديم الدعم إلى خبراء المنبر فيما يتعلق بتطبيق تكنولوجيات وخدمات البيانات المتقدمة التي تقدمها كيانات أخرى؛
3. تبادل المعلومات ذات الصلة بشأن المعارف والبيانات مع مبادرات بناء القدرات بموجب الاتفاقات المتعددة الأطراف المتعلقة بالتنوع البيولوجي، ومع مراكز البحث الأخرى، حسب الاقتضاء.

وتشمل الأنشطة الرامية إلى ضمان التنفيذ الفعال لخطة العمل مواصلة وضع ورصد مجموعة من المؤشرات ذات الصلة لقياس الفعالية. وستقدَّم مجموعة المؤشرات الموضوعة إلى الاجتماع العام في دورته الحادية عشرة في إطار مشروع خطة العمل لفترة ما بين الدورتين 2024-2025.

**المرفق الخامس للمقرر م.ح.د-10/1**

**خطة عمل للهدف 3 (أ): العمل المتقدم بشأن المعارف والبيانات - تحفيز توليد المعارف لفترة ما بين الدورات 2023-2024**

سيشرف فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب، كل ضمن نطاق ولايته، على تنفيذ خطة العمل التالية لجانب تحفيز توليد المعارف للهدف 3 (أ) ويشتركان في تنفيذها، بدعم من الأمانة، بما في ذلك وحدة الدعم التقني المخصصة.

وستشتمل الأنشطة المتعلقة باستعراض عملية تحفيز توليد المعارف الجديدة والمبادئ التوجيهية الحية لدعم مؤلفي التقييم في تحديد الفجوات المعرفية ونموذج جمع الفجوات المعرفية ومواصلة تطويرها، بناءً على الدروس المستفادة من التقييمات الجارية، على إعداد مقترح لتعزيز الإبلاغ المبكر والفعال عن الفجوات المعرفية المتعلقة بتقييمات المنبر القادمة والجارية، بالتعاون مع فرق العمل بالنسبة للسيناريوهات والنماذج وبالنسبة لمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.

وستشتمل الأنشطة الخاصة بتقديم الدعم لمؤلفي التقييم في تحديد الفجوات المعرفية، بما في ذلك في إعداد قائمة بالفجوات المعرفية كجزء من التقييمات، باستخدام المبادئ التوجيهية والنموذج، على الإشراف على الدعم التقني المقدم إلى خبراء التقييم في عملية تحديد الفجوات المعرفية وعرضها وجمعها.

وستشتمل الأنشطة الرامية إلى تعزيز الإجراءات التي تضطلع بها المنظمات والمبادرات الخارجية ذات الصلة لمعالجة الفجوات المعرفية المحددة على ما يلي:

1. الإشراف على إنشاء مساحة على الموقع الشبكي للمنبر يمكن الاطلاع من خلالها بسهولة على الفجوات المعرفية التي تم تحديدها في تقييمات المنبر وترشيحها والبحث فيها؛
2. الإشراف على إصدار الأمانة لإخطار لإبلاغ أعضاء المنبر وأصحاب المصلحة بالفجوات المعرفية المحددة في تقييم الأنواع الغريبة الغازية؛
3. تقديم مدخلات في اجتماعات الحوار مع جهات التنسيق الوطنية لتبادل الفجوات المعرفية المحددة في تقييمات المنبر المكتملة بهدف دعم الحكومات في تيسير توليد معارف جديدة (انظر المرفقين الثالث والسابع)؛
4. تقديم مدخلات إلى حلقات العمل (المعقودة عبر الإنترنت) التي تنظمها الشبكات الإقليمية لمبرمجي وممولي البحوث أو مجتمع بحوث التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية لإبلاغ هذه الشبكات وأعضائها بالفجوات المعرفية المحددة في تقييمات المنبر المكتملة؛
5. تطوير استراتيجية توعية وخطة مشاركة لاطلاع منظمات برمجة البحوث وتمويلها على الفجوات المعرفية.

وسيجري رصد وتقييم أثر جهود تحفيز توليد المعارف من أجل سد الفجوات المحددة بشكل فعال.

وتشمل الأنشطة الرامية إلى ضمان التنفيذ الفعال لخطة العمل وضعَ ورصد مجموعة من المؤشرات ذات الصلة لقياس الفعالية. وستقدَّم مجموعة المؤشرات الموضوعة إلى الاجتماع العام في دورته الحادية عشرة في إطار مشروع خطة العمل لفترة ما بين الدورتين 2024-2025.

وستصدر دعوة لتقديم مساهمات بشأن سبل تعزيز طموح عمل المنبر بشأن تحفيز توليد المعارف بعد الدورة العاشرة للاجتماع العام. وسيُنظر في هذه المساهمات عند وضع مشروعي خطتي العمل لفترتي ما بين الدورات 2024-2025 و2025-2026، من أجل تنفيذ عنصر تحفيز توليد المعارف في الهدف 3 (أ)، الذي سيُنظر فيه الاجتماع العام في دورته الحادية عشرة.

**المرفق السادس للمقرر م.ح.د-10/1**

**خطة عمل للهدف 3 (ب): تعزيز الاعتراف بنظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والاستفادة منها لفترة ما بين الدورات 2023-2024**

1. ستنفذ فرقة عمل معنية بالمعارف الأصلية والمحلية خطة العمل التالية للهدف 3 (ب)، بدعم من الأمانة، بما في ذلك وحدة مخصصة للدعم التقني.
2. وستشتمل الأنشطة المتعلقة بتنفيذ نهج الاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والاستفادة منها في المنبر على ما يلي:
   1. استنادا إلى تقرير استعراض إدراج معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في وظائف المنبر ومنجزاته المستهدفة([[28]](#footnote-28))، ستقوم فرقة العمل المعنية بنظم المعارف الأصلية والمحلية بصياغة خطة عمل. وستتاح خطة العمل للاستعراض الخارجي من جانب الحكومات وأصحاب المصلحة، بما في ذلك الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والمنتدى الدولي للشعوب الأصلية المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، والجهات الفاعلة الأخرى ذات الصلة (بما في ذلك أصحاب المعارف وأصحاب الحقوق) وستقدم إلى الاجتماع العام في دورته الحادية عشرة من أجل الموافقة عليها؛
   2. دعم أفرقة الاتصال المعنية بالمعارف الأصلية والمحلية([[29]](#footnote-29)) من أجل التقييمات:

’1‘ توفير بناء القدرات والتدريب فيما يتعلق بالاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والاستفادة منها لفائدة أفرقة الاتصال المعنية بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية من أجل إجراء تقييمات صلة الترابط والتغيير التحويلي والأعمال التجارية والتنوع البيولوجي، بالتعاون مع فرقة العمل المعنية ببناء القدرات، حسب الاقتضاء؛

’2‘ تقديم الدعم المتواصل لأفرقة الاتصال المعنية بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية باستخدام أنواع متعددة من الأدلة المتعلقة بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية‏‏ وبتحديد ومعالجة الفجوات في حشد معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية القائمة؛ ‏

’3‘ تقديم الدعم لأفرقة الخبراء المعنية بتحديد نطاق أي تقييمات جديدة؛

* 1. ‏‏عقد حلقات حوار مع أفراد الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والخبراء المعنيين بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية‏‎:‎‏

’1‘ حلقات حوار بالحضور الشخصي أو مختلطة أو عبر الإنترنت للاستعراض الخارجي الثاني لتقييمي صلة الترابط والتغيير التحويلي‏‏ (الربع الأخير من عام 2023)؛ ‏

’2‘ حلقات حوار بالحضور الشخصي أو مختلطة أو عبر الإنترنت لطرح أسئلة رئيسية بشأن معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية من أجل التقييم الخاص بالأعمال التجارية والتنوع البيولوجي (الربع الثالث من عام 2023)؛

’3‘ حلقة حوار عبر الإنترنت لتحديد نطاق أي تقييمات جديدة (الربع الثاني من عام 2024)؛

’4‘ حلقات حوار بالحضور الشخصي أو مختلطة أو عبر الإنترنت للاستعراض الخارجي للتقييم الخاص بالأعمال التجارية والتنوع البيولوجي (الربع الثالث من عام 2024).

* 1. عملية تحديد النطاق:

’1‘ التعاون مع فريق الخبراء المتعدد التخصصات في وضع النهج المفاهيمية والمنهجية لمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية لتوجيه كيفية العمل مع نظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، التي سترفَق بتقرير تحديد نطاق أي تقييم جديد للمنبر، وتقديم الدعم لإدماجها. وسيأخذ التعاون في الاعتبار الموافقة الحرة المسبقة عن علم والحاجة إلى إدراج أصحاب المعارف والاستفادة منهم باعتبارهم أشخاصا يوجدون داخل نظم المعارف الجماعية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية؛

* 1. استعراض الأقران لتقارير التقييم:

’1‘ استعراض للأقران تجريه فرقة العمل للمشروع الأول للموجز الخاص بمقرري السياسات والمشاريع الثانية من فصول تقييمي صلة الترابط والتغيير التحويلي والمشاريع الأولى من فصول تقييم الأعمال التجارية والتنوع البيولوجي؛

’2‘ نشر الدعوات لاستعراض مشاريع التقييم من خلال الشبكات ذات الصلة، وذلك جزئيا بهدف حشد معارف إضافية ذات صلة من معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية من أجل سد الفجوات المحتملة في حشد المعارف؛

’3‘ بالتعاون مع فرقة العمل المعنية ببناء القدرات، تقديم الدعم بشأن المحتوى المتعلق بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية من أجل حلقات الحوار لجهات التنسيق الوطنية وأصحاب المصلحة الوطنيين التي يجري تنظيمها أثناء فترات الاستعراض الخارجي ذات الصلة (انظر المرفق الثالث)؛

* 1. أنشطة ما بعد التقييم:

’1‘ تجميع ونشر المواد ذات الصلة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية من تقرير تقييم الأنواع الغريبة الغازية، بلغات الأمم المتحدة الرسمية الست، بما في ذلك، نشرها بالتعاون مع فرقة العمل المعنية ببناء القدرات، على المنصات الوطنية والإقليمية المعنية بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وبين الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية؛

’2‘ تقديم الدعم، مع فرقة العمل المعنية ببناء القدرات، لإعداد المواد المستمدة من التقييمات التي أنجزتها منظمات ومؤسسات أخرى، ولأنشطة الاستيعاب والتوعية ذات الصلة التي تضطلع بها منظمات ومؤسسات أخرى؛

’3‘ تقديم الدعم لفريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب في الإبلاغ عن الفجوات في حشد معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية المحددة في تقييمات المنبر المكتملة (انظر المرفق الخامس)، بغية حشد وتحفيز معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية؛

* 1. تقديم الدعم لعمل فرق العمل الأخرى فيما يتعلق بالجوانب المتصلة بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية؛
  2. مواصلة تطوير التوجيهات المنهجية بشأن تنفيذ نهج الاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، استناداً إلى الخبرة المكتسبة من التقييمات المكتملة والجارية والأنشطة الموصوفة في خطة العمل هذه، مع التركيز على الحوار داخل المنبر بشأن نظم وعلوم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية؛
  3. توسيع نطاق استعراض معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في المنبر([[30]](#footnote-30)) ليشمل معلومات عن تقييم الأنواع الغريبة الغازية.

1. وستشتمل الأنشطة الرامية إلى تعزيز تنفيذ الآلية التشاركية على ما يلي:
   1. التعاون بين فريق الخبراء المتعدد التخصصات وفرقة العمل المعنية بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في تنفيذ الآلية التشاركية، بما في ذلك عن طريق النظر في نتائج استعراض تنفيذ نهج الاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والاستفادة منها في المنبر، الذي أجري في فترة ما بين الدورات السابقة؛
   2. العمل مع الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وبناء قدراتها من خلال عقد حلقات دراسية شبكية وفعاليات جانبية في الاجتماعات ذات الصلة، عبر الإنترنت أو بالحضور الشخصي، بما في ذلك توفير المعلومات عن كيفية المشاركة في أنشطة المنبر، من أجل إعلام الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية بعمل المنبر، وتعزيز الفوائد التي يتلقونها من هذا العمل، وتحفيز مناقشة ومساهمات معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية؛
   3. ‏‏مواصلة تطوير قسم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في الموقع الشبكي للمنبر، لتحسين قابلية استخدام المعلومات وعرضها‏‏؛ ‏
   4. ‏‏مواصلة تطوير استراتيجية الاتصالات والمشاركة للشركاء الاستراتيجيين والداعمين المتعاونين (مثل المنتدى الدولي للشعوب الأصلية المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية)‏‏؛ ‏
   5. ‏‏‏‏رصد مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والخبراء المعنيين بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في عمليات المنبر‏‏؛
   6. العمل مع الشبكات ذات الصلة بالمنبر، بما في ذلك شبكة التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، من أجل تعزيز نهج العمل مع نظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.
2. وتشمل الأنشطة الرامية إلى ضمان التنفيذ الفعال لخطة العمل وضع ورصد مجموعة من المؤشرات ذات الصلة لقياس الفعالية. وستقدَّم مجموعة المؤشرات الموضوعة إلى الاجتماع العام في دورته الحادية عشرة في إطار مشروع خطة العمل لفترة ما بين الدورتين 2024-2025.

**المرفق السابع للمقرر م.ح.د-10/1**

**خطة عمل للهدف 4 (أ): العمل المتقدم بشأن صكوك السياسات وأدوات ومنهجيات دعم السياسات لفترة ما بين الدورات 2023-2024**

1. سيشرف فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب على تنفيذ خطة العمل التالية حتى الدورة الحادية عشرة للاجتماع العام ويشاركان فيها، كل ضمن نطاق ولايته، بدعم من الأمانة، بما في ذلك وحدة دعم تقني مخصصة، بالتعاون مع وحدات الدعم التقني الأخرى التابعة لفرقة العمل.
2. وستشمل الأنشطة الرامية إلى تيسير عملية حوار بشأن الدور المستقبلي لوظيفة دعم السياسات والأهداف ذات الصلة بها في برنامج العمل خلال فترة ما بين الدورتين 2023-2024 ما يلي:
   1. إصدار الأمانة دعوة في الوقت المناسب إلى أعضاء المنبر والخبراء وأصحاب المصلحة المعنيين لتقديم مدخلات بشأن الدور المستقبلي لوظيفة دعم السياسات، والترتيبات المؤسسية، ومقترحات بشأن مشروع الاختصاصات، وسبل تعزيز تنفيذ الهدف 4 (أ) (الربع الأخير من عام 2023)؛
   2. تيسير الحوارات عبر الإنترنت مع جهات التنسيق الوطنية والخبراء وغيرهم من أصحاب المصلحة المعنيين وبدء الحوارات في الاجتماعات بالحضور الشخصي ذات الصلة، بما في ذلك جلسات محددة بشأن الترتيبات المؤسسية المستقبلية ومشروع الاختصاصات (على سبيل المثال، في إطار اجتماع الحوار بالحضور الشخصي مع جهات التنسيق الوطنية (انظر المرفق الثالث))؛
   3. إعداد مذكرة مفاهيمية بشأن الدور المستقبلي لوظيفة دعم السياسات وسبل تعزيز تنفيذ الهدف 4 (أ) استنادا إلى المدخلات الواردة للاستعراض الخارجي من قبل أعضاء المنبر والخبراء وأصحاب المصلحة المعنيين؛
   4. عرض خيارات لسبل تعزيز تنفيذ الهدف 4 (أ) وخيارات للترتيبات المؤسسية المقبلة تشمل، كحد أدنى، مشروع اختصاصات فرقة عمل معنية بأدوات السياسة العامة ودعم السياسات، ينظر فيها الاجتماع العام من أجل اعتمادها في دورته الحادية عشرة.
3. وستشتمل الأنشطة الرامية إلى زيادة أهمية تقييمات المنبر بالنسبة للسياسات على ما يلي:
   1. تقديم الدعم إلى خبراء التقييم بهدف زيادة أهمية تقييمات المنبر بالنسبة للسياسات؛
   2. تنظيم حلقة حوار عبر الإنترنت مع الممارسين لتسهيل مساهمتهم في تحديد نطاق أي تقييمات جديدة في إطار حلقات العمل الحوارية المشار إليها في المرفق الثالث؛ الربع الأول من عام 2024)؛
   3. حوارات عبر الإنترنت مع جهات التنسيق الوطنية وأصحاب المصلحة الوطنيين بهدف زيادة أهمية تقييمات المنبر بالنسبة للسياسات في سياق الاستعراض الخارجي الثاني لتقييمي صلة الترابط والتغيير التحويلي والاستعراض الخارجي لتقييم الأعمال التجارية والتنوع البيولوجي في إطار الحوارات المشار إليها في المرفق الثالث؛
   4. تعزيز مشاركة ممارسي السياسات في تقييمات المنبر من خلال حلقات الحوار عبر الإنترنت مع أصحاب المصلحة التي يجري تنظيمها للتقييمات الجارية (انظر المرفق الثالث).
4. وستشتمل الأنشطة الرامية إلى تعزيز ودعم استخدام منتجات المنبر في صنع القرار على ما يلي:
5. إكمال إعداد صحائف وقائع بشأن تقييم الأنواع الغريبة الغازية ومراقبتها، بما في ذلك بشأن البيانات المتعلقة بالاتجاهات والآثار؛ دور قطاع الأعمال في الإدارة والحوكمة؛ الغزوات البيولوجية التي تؤثر على المناطق المحمية ومعظم النظم الإيكولوجية الطبيعية؛ خيارات الإدارة والسياسة العامة والغزوات البيولوجية على الجزر؛
6. إعداد (بتنسيق من الأمانة) مشاريع صحائف وقائع لتقييمات صلة الترابط والتغيير التحويلي التي تستهدف قطاعات محددة؛
7. اجتماع للحوار بالحضور الشخصي مع جهات التنسيق الوطنية لزيادة تعزيز قدرة الحكومات على استخدام تقييمات المنبر المكتملة وغيرها من نواتج المنبر في وضع السياسات واتخاذ القرارات (كجزء من حلقة العمل المشار إليها في المرفق الثالث)؛
8. تعزيز دور المنابر والشبكات والتقييمات الوطنية و(دون) الإقليمية للعلوم والسياسات المتعلقة بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في تعزيز استخدام نواتج المنبر في وضع السياسات واتخاذ القرارات وتعزيز أهميتها بالنسبة للسياسات (كجزء من حلقة الحوار عبر الإنترنت المشار إليها في المرفق الثالث)؛
9. اجتماعات حوار إقليمية عبر الإنترنت مع الجهات الفاعلة في واجهة الترابط بين العلوم والسياسات، بما في ذلك جهات التنسيق الوطنية التابعة للمنبر وجهات التنسيق التابعة للاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف الأخرى المتعلقة بالتنوع البيولوجي، لتعزيز استخدام تقارير تقييم المنبر المكتملة في وضع السياسات واتخاذ القرارات من خلال الدروس المستفادة، وأفضل الممارسات وتبادل الخبرات؛
10. إجراء نسخة ثانية من الدراسة الاستقصائية بشأن استخدام تقييمات المنبر في وضع السياسات على الصعيدين الوطني ودون الوطني لجمع معلومات عن التقييمات الجديدة للمنبر (الربع الأخير من عام 2023)؛
11. التشجيع على إضافة أمثلة على الاستخدام الناجح لتقييمات المنبر المكتملة في وضع السياسات وصنع القرار إلى قاعدة بيانات تتبع أثر المنبر([[31]](#footnote-31)).
12. وتشمل الأنشطة الرامية إلى ضمان التنفيذ الفعال لخطة العمل وضع ورصد مجموعة من المؤشرات ذات الصلة لقياس الفعالية. وستقدَّم مجموعة المؤشرات الموضوعة إلى الاجتماع العام في دورته الحادية عشرة في إطار مشروع خطة العمل لفترة ما بين الدورتين 2024-2025.

**المرفق الثامن للمقرر م.ح.د-10/1**

**خطة عمل للهدف 4 (ب): العمل المتقدم بشأن السيناريوهات والمناهج لفترة ما بين الدورات 2023-2024**

1. ستنفذ فرقة عمل معنية بالسيناريوهات والمناهج خطة العمل التالية للهدف 4 (ب)، بدعم من الأمانة، بما في ذلك وحدة مخصصة للدعم التقني.
2. وفي حين أُحرز تقدم في وضع التوجيهات المنهجية بشأن إطار مستقبل الطبيعة، وهو أداة مرنة لدعم وضع سيناريوهات ونماذج للمستقبل المرغوب فيه للناس والطبيعة وأمنا الأرض([[32]](#footnote-32))، فإن هناك حاجة إلى مواصلة وضع التوجيهات المنهجية، بما في ذلك السيناريوهات والنماذج التي تركز على أمنا الأرض.
3. وستشتمل الأنشطة الرامية إلى تقديم الدعم لسيناريوهات ونماذج تقييمات المنبر على ما يلي:
   1. استعراض الأقران الذي تنجزه فرقة العمل لمشاريع تقييمات صلة الترابط والتغيير التحويلي (الربع الأخير من عام 2023) ومشاريع تقييم الأعمال التجارية والتنوع البيولوجي (الربع الثالث من عام 2024)؛
   2. حشد الخبراء في مجال السيناريوهات والنماذج والدراسات المستقبلية الأخرى خارج نطاق فرقة العمل لتشجيعهم على المساهمة في التقييمات المقبلة (على سبيل المثال، عن طريق نشر النداءات لتقديم ترشيحات وكذلك الإخطارات بشأن الاستعراض الخارجي لتقييمات المنبر)؛
   3. تقديم المشورة والمدخلات بشأن السيناريوهات والنماذج إلى أفرقة مؤلفي التقييمات في المنبر، بما في ذلك العمل مع أعضاء فرقة العمل كمؤلفين مساهمين، أو من خلال توفير المواد وتنظيم حلقات دراسية شبكية، عند الطلب (الربع الأول من عام 2024 فصاعداً)؛
   4. العمل مع خبراء السيناريوهات والنماذج التابعين للعمليات الحكومية الدولية الأخرى لتعزيز الاتساق وتبادل الأفكار فيما بين عمليات التقييم؛
   5. تنظيم حلقة عمل بالحضور الشخصي من أجل المساهمة في التفكير في السيناريوهات والنماذج التي تراعي بشكل أفضل نظم المعارف المختلفة، بما في ذلك نظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والسيناريوهات والنماذج التي تركز على أمنا الأرض، على النحو الوارد في إطار مستقبل الطبيعة، بين الدورتين العاشرة والثانية عشرة للاجتماع العام، وتقديم تقرير يشمل توجيهات منهجية إضافية في الدورة الثانية عشرة.
4. وستشتمل الأنشطة الرامية إلى تعزيز الحوار بين المنبر ومجتمعات الممارسين([[33]](#footnote-33)) بشأن السيناريوهات والنماذج، بما في ذلك السيناريوهات والنماذج التي تركز على أمنا الأرض، وإلى تحفيز مواصلة تطوير السيناريوهات والنماذج لتقييمات المنبر في المستقبل، على ما يلي:
   1. حشد المجتمعات القائمة المعنية بالسيناريوهات والنماذج والدراسات المستقبلية الأخرى لتيسير وضع السيناريوهات والنماذج ذات الصلة بعمل المنبر، وبالتالي دعم عمل الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف المتعلقة بالتنوع البيولوجي، بما في ذلك من خلال دعوة المنظمات ذات الصلة إلى عقد حلقات عمل لتحفيز المزيد من العمل (الربع الثالث من عام 2023)؛
   2. توفير التوجيه والمعلومات بشأن عمل المنبر فيما يتعلق بالسيناريوهات والنماذج، بما في ذلك استخدام إطار مستقبل الطبيعة والفرص المتاحة له وحدوده، في حلقات العمل التي تنظمها المجتمعات المحلية القائمة بشأن السيناريوهات والنماذج والدراسات المستقبلية الأخرى؛
   3. تحفيز إنتاج السيناريوهات والنماذج في أماكن مختلفة وعلى نطاقات مختلفة من خلال تشجيع مجتمعات الممارسين عالميا على العمل على النطاق الإقليمي؛
   4. إعداد تجميع للفجوات والاحتياجات فيما يتعلق بالسيناريوهات والنماذج التي تركز على الطبيعة والواردة في تقييمات المنبر المكتملة واستخدامه لإبلاغ المجتمع العلمي باحتياجات المنبر فيما يتعلق بتعديل السيناريوهات والنماذج القائمة ووضع سيناريوهات ونماذج جديدة، بما يشمل سيناريوهات ونماذج تستند إلى نظم معارف ورؤى عالم مختلفة، بما في ذلك من خلال مساحة مخصصة على الموقع الشبكي للمنبر (الربع الثالث من عام 2024)؛
   5. جمع أمثلة([[34]](#footnote-34)) على تطوير السيناريوهات باستخدام إطار مستقبل الطبيعة في أماكن مختلفة وعلى نطاقات مختلفة لسياقات مواضيعية مختلفة، بما يشمل سيناريوهات تستند إلى نظم معارف ورؤى عالم مختلفة، من خلال نداء إلى تقديم أمثلة، وتحديد الفجوات المتبقية وتجميع المعلومات ذات الصلة، بما في ذلك التعليقات والانتقادات التي تسهم في زيادة تطوير المنهجيات وتنقيحها؛
   6. العمل مع مختلف أصحاب المصلحة، بمن فيهم أصحاب خلفيات في مجالات النمذجة والعلوم الاجتماعية والإنسانية ومعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، وكذلك مقرري السياسات والجهات الفاعلة في القطاع الخاص، من خلال المشاركة في الاجتماعات والمؤتمرات الدولية ذات الصلة، بما في ذلك حوارات معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية المقررة، حسب الاقتضاء، من أجل نشر عمل المنبر المتعلق بالسيناريوهات والنماذج ومناقشته ومواصلة تطويره.
5. وتشمل الأنشطة الرامية إلى ضمان التنفيذ الفعال لخطة العمل وضع ورصد مجموعة من المؤشرات ذات الصلة لقياس الفعالية. وستقدَّم مجموعة المؤشرات الموضوعة إلى الاجتماع العام في دورته الحادية عشرة في إطار مشروع خطة العمل لفترة ما بين الدورتين 2024-2025.

**المرفق التاسع للمقرر م.ح.د-10/1**

**اختصاصات استعراض منتصف المدة لبرنامج العمل المتجدد للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية حتى العام 2030**

**أولاً- أهداف الاستعراض وتوقيته ونواتجه المتوقعة**

1. سيُجرى استعراض منتصف المدة لبرنامج العمل المتجدد حتى العام 2030 بين الدورتين العاشرة والثانية عشرة للاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، حيث يُجرى استعراض داخلي بين الدورتين العاشرة والحادية عشرة للاجتماع العام، بينما يُجرى استعراض خارجي بين الدورتين الحادية عشرة والثانية عشرة للاجتماع العام.
2. وسيعمل الاستعراض على تقييم ما يلي:
   1. فعالية الترتيبات المؤسسية للمنبر وأمانته، ولا سيما:

’1‘ أعمال الاجتماع العام ودوراته، لا سيما مختلف الآليات لتيسير توافق الآراء، بما في ذلك العمليات التحضيرية؛

’2‘ تنفيذ الأهداف 2 و3 و4، بما في ذلك عمل وهيكل فرق العمل التابعة للمنبر، بما في ذلك تفاعلاتها مع بعضها البعض ومع وحدات الدعم التقني والأمانة؛

’3‘ عمل المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات؛

’4‘ الترتيبات المالية والمتعلقة بالميزانية الخاصة بالمنبر؛

’5‘ عمل المنبر في مجال الاتصال والتوعية؛

* 1. فعالية إجراءات إعداد نواتج المنبر، ولا سيما فيما يتعلق بما يلي:

’1‘ الخيارات المتاحة لمعالجة المسائل الناشئة والعاجلة في الوقت المناسب، بما في ذلك الدور الذي تؤديه حلقات العمل وأثرها وغيرها من نواتج المنبر، فضلا عن الخيارات لتعزيز أثرها، بما في ذلك من خلال استعراض أعضاء ومراقبي المنبر المحتمل لتقارير حلقات العمل؛

’2‘ تعزيز المشاركة في عمليات الاستعراض الخارجي فيما يتعلق بتقييمات المنبر؛

’3‘ التعاون مع الكيانات الأخرى، بما في ذلك الآليات الأخرى ذات الصلة بالعلوم والسياسات؛

’4‘ عملية ترشيح واختيار الخبراء لأدوار مختلفة، مع مراعاة التوازن الإقليمي والتوازن بين الجنسين، فضلا عن مراعاة التمثيل لخلفيات متعددة التخصصات وللشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية؛

’5‘ إدراج نظم معارف أخرى ومعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في تقييمات المنبر وغيرها من النواتج؛

’6‘ الوفاء بمبادئ المنبر التشغيلية.

* 1. ترتيبات العمل عبر الإنترنت، لا سيما أثناء جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) والدروس المفيدة لعمل المنبر في المستقبل؛
  2. إلى أقصى حد ممكن، تأثير عمل المنبر في مجال السياسات.

1. وسيعِدّ المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات تقريراً عن الاستعراض الداخلي لينظر فيه الاجتماع العام في دورته الحادية عشرة. وسيأخذ فريق الاستعراض التقرير المتعلق بالاستعراض الداخلي في الاعتبار في الاستعراض الخارجي وسيعد تقريراً عن الاستعراض الخارجي لينظر فيه الاجتماع العام في دورته الثانية عشرة. وستتضمن التقارير توصيات محددة لمواصلة تنفيذ برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030، بما في ذلك تنفيذ أهداف برنامج العمل الستة كلها بما يتماشى مع القرارات والميزانيات ذات الصلة التي وافق عليها الاجتماع العام للمنبر. وستشمل توصيات تستجيب للحاجة إلى تيسير المشاركة الكاملة والفعالة لجميع الأعضاء والمراقبين والخبراء وأصحاب المصلحة، بما في ذلك من البلدان النامية، فضلا عن الحاجة إلى المساواة بين الجنسين في جميع الجوانب ذات الصلة بعمل المنبر.

**ثانياً- الهيكل المؤسسي للاستعراض**

**ألف- الاستعراض الداخلي**

1. سيُجري المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات استعراضاً داخلياً للعناصر المدرجة في الفقرة 2 أعلاه بين الدورتين العاشرة والحادية عشرة للاجتماع العام. وسيلتمسون، في إطار المراجعة الداخلية، آراء أعضاء الهيئات ذات الصلة داخل المنبر، فضلا عن آراء الأعضاء السابقين في المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات.

**باء- الاستعراض الخارجي**

1. سيجرى استعراض خارجي للعناصر المدرجة في الفقرة 2 أعلاه بين الدورتين الحادية عشرة والثانية عشرة للاجتماع العام، مع أخذ النتائج التي خلص إليها الاستعراض الداخلي في الاعتبار. وسيُجري فريقُ استعراض الاستعراض الخارجي. وسيخضع أعضاء فريق الاستعراض لسياسة المنبر المتعلقة بتضارب المصالح.
2. وسيتألف فريق الاستعراض من 15 عضوا من ذوي الخبرة المتعددة التخصصات، والخبرة في التوعية والتنفيذ، والإلمام بعمل المنبر، يختارهم المكتب على أساس ترشيحات من الحكومات، مع مراعاة التوازن الإقليمي والتوازن بين الجنسين فضلا عن الحاجة إلى تحقيق تمثيل يشمل مختلف التخصصات، والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والشباب.
3. وسيدعم عملَ فريق الاستعراض خبيرٌ استشاري مؤهل، تعينه الأمانة من خلال دعوة مفتوحة لتقديم الطلبات وبالتشاور مع المكتب وفريق الاستعراض، ويكون مقر عمله جزئيا في مقر أمانة المنبر، ولكنه يعمل بشكل مستقل عن الأعمال اليومية للأمانة. وسيعمل الخبير الاستشاري بشكل مباشر مع الرئيسين المشاركين لفريق الاستعراض. ومن شأن هذا الترتيب أن يكفل استفادة الخبير الاستشاري من الوصول المباشر إلى جميع المعلومات ذات الصلة، مع تقديم الدعم المستقل لعمل فريق الاستعراض.

**ثالثاً- المنهجية**

1. ينبغي أن يشمل الاستعراض وضع وإجراء عدد من الدراسات الاستقصائية ذات الصلة بالمسائل المذكورة في الفقرة 2 أعلاه. وستتاح مشاريع أسئلة الدراسات الاستقصائية للاستعراض الخارجي قبل أن يضع المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات (للاستعراض الداخلي) وفريق الاستعراض الخارجي (للاستعراض الخارجي) صيغتها النهائية. وسيشمل الاستعراض أيضا استعراضا للوثائق والأدبيات ذات الصلة، ومقابلات واجتماعات عبر الإنترنت مع الجهات الفاعلة ذات الصلة، وجلسة تشاركية في الدورة الحادية عشرة للاجتماع العام. وعند وضع التوصيات، ينبغي أن يأخذ الاستعراض في الاعتبار أيضاً الدروس المستفادة ذات الصلة من الآليات الأخرى المتصلة بالعلوم والسياسات، وعند الاقتضاء، الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف.

**رابعاً- الميزانية**

1. من المتوقع أن:
2. يقدم أعضاء فريق الاستعراض الذين يقومون بالاستعراض الخارجي خدماتهم على أساس مجاني؛
3. يعقد فريق الاستعراض اجتماعا بالحضور الشخصي لبدء عمله؛ بميزانية تبلغ 000 38 دولار. وباستثناء الاجتماع الأول، سيضطلع فريق الاستعراض بعمله عن بعد ويعقد اجتماعات عبر الإنترنت حسب الحاجة؛
4. يُدعى ممثلان من فريق الاستعراض الذي يجري الاستعراض الخارجي لتقديم تقرير عن أعمال الفريق إلى الاجتماع العام في دورته الثانية عشرة؛ بميزانية سفر تبلغ 500 7 دولار.
5. تُخصَّص ميزانية قدرها 000 50 دولار لتعيين الخبير الاستشاري المؤهل.

**المرفق العاشر للمقرر م.ح.د-10/1**

**اختصاصات فرقة العمل المعنية ببناء القدرات**

**أولاً- المسؤوليات**

ستشرف فرقة العمل المعنية ببناء القدرات على تنفيذ الهدف 2 من برنامج العمل المتجدد للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية حتى العام 2030([[35]](#footnote-35))، ”بناء القدرات“، وستشارك في تنفيذه، وستعمل وفقا للمقررات ذات الصلة الصادرة عن الاجتماع العام للمنبر وهيئاته الفرعية، بما في ذلك من خلال الاستناد إلى الدروس المستفادة في تنفيذ هذا الهدف خلال الفترة 2019-2023 والناتجين 1 (أ)، ”الاحتياجات من حيث بناء القدرات ذات الأولوية لتنفيذ برنامج عمل المنبر من خلال تحفيز الدعم المالي والعيني“، و1 (ب)، ”تطوير القدرات اللازمة لتنفيذ برنامج عمل المنبر“، من برنامج العمل الأول للمنبر([[36]](#footnote-36)).

وستقوم فرقة العمل بما يلي:

* 1. توجيه الأمانة، بما في ذلك وحدة الدعم التقني المخصصة، في تنفيذ الخطة المتجددة لبناء القدرات([[37]](#footnote-37))، التي تضع إطاراً للعمل بموجب الهدف 2 من برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030؛
  2. تقديم تقارير دورية إلى الاجتماع العام عن التقدم المحرز.

وسيكفل فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب تنسيق الأنشطة وأوجه التآزر عبر جميع فرق العمل وأفرقة الخبراء التابعة للمنبر.

**ثانياً- العضوية**

ستتألف فرقة العمل مما يصل إلى 18 عضواً يغطون مناطق الأمم المتحدة الخمس، بما في ذلك، ما يصل إلى 3 أعضاء من المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات، ويكون الأعضاء المتبقون من فئة واحدة أو أكثر من الفئات التالية: (أ) ممثلون عن المنظمات العلمية والإنمائية الوطنية والإقليمية والدولية ومراكز التميز والمؤسسات المؤهلة، بما في ذلك الخبراء المعنيون بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية([[38]](#footnote-38))، المعروفون بعملهم وخبرتهم في القضايا المتعلقة بولاية فرقة العمل والذين يكونون من الشركاء القائمين أو المحتملين أو الجهات الداعمة المتعاونة في أنشطة بناء القدرات في المنبر؛ (ب) فرادى الخبراء المعترف بهم، بمن فيهم خبراء معنيون بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، بشأن المسائل المتعلقة بولاية فرقة العمل.

وسيتم اختيار أعضاء من غير أعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات وفقاً لعملية الاختيار المحددة في إجراءات إعداد نواتج المنبر([[39]](#footnote-39)). وتنتهي مدة عضوية هؤلاء الأعضاء عند إغلاق الدورة الثالثة للاجتماع العام التي تلي اختيار فرقة العمل، مع إمكانية إعادة الانتخاب. وينبغي أن يعكس اختيار الأعضاء ضرورة الاستمرارية في أعمال فرقة العمل.

وبناءً على تقدير الرئيسين المشاركين لفرقة العمل وبعد التشاور مع المكتب، يمكن دعوة عدد محدود من الخبراء الإضافيين للمشاركة في فرقة العمل بوصفهم من أصحاب الخبرة في المجال.

**ثالثاً- طريقة العمل**

سيشارك أعضاء المكتب في رئاسة فرقة العمل. وستعمل فرقة العمل من خلال اجتماعات بالحضور الشخصي، واجتماعات شبكية وغيرها من وسائل التفاعل الإلكترونية. وسيقوم المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات باستعراض منتجات فرقة العمل وإحالتها إلى الاجتماع العام لأخذ العلم بها والنظر فيها، حسب الاقتضاء. وستشجع فرقة العمل التفاعل مع جهات التنسيق التابعة للمنبر والتعاون مع الشركاء الاستراتيجيين والمؤيدين المتعاونين في إطار توجيهات المكتب.

وستتلقى فرقة العمل الدعم من الأمانة، بما في ذلك وحدة الدعم التقني المخصصة.

**المرفق الحادي عشر للمقرر م.ح.د-10/1**

**اختصاصات فرقة العمل المعنية بإدارة البيانات والمعارف**

**أولاً- المسؤوليات**

ستشرف فرقة العمل المعنية بإدارة البيانات والمعارف على تنفيذ الهدف 3 (أ) من برنامج العمل المتجدد للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية حتى العام 2030([[40]](#footnote-40))، ”العمل المتقدم بشأن المعارف والبيانات“، وستتصرف وفقاً للمقررات ذات الصلة الصادرة عن الاجتماع العام للمنبر وهيئاته الفرعية، بما في ذلك من خلال الاستناد إلى الدروس المستفادة من تنفيذ هذا الهدف خلال الفترة 2019-2023 والناتج 1 (د)، ”تلبية الاحتياجات من حيث المعارف والبيانات ذات الأولوية لوضع السياسات من خلال تحفيز الجهود لتوليد معارف جديدة وإقامة شبكات“، من برنامج العمل الأول للمنبر وتشارك في تنفيذهما([[41]](#footnote-41)).

وستقوم فرقة العمل بما يلي:

* 1. دعم خبراء التقييم في تحديد وترتيب الأولويات وتعبئة المعارف والبيانات القائمة المطلوبة لتقييمات المنبر؛
  2. توجيه الأمانة، بما في ذلك وحدة الدعم التقني المخصصة، في إدارة البيانات والمعارف المستخدمة في منتجات المنبر، لضمان توافرها على المدى الطويل وقابلية تتبعها.

وسيكفل فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب تنسيق الأنشطة وأوجه التآزر عبر جميع فرق العمل وأفرقة الخبراء التابعة للمنبر.

**ثانياً- العضوية**

ستتألف فرقة العمل مما يصل إلى 13 عضواً يغطون مناطق الأمم المتحدة الخمس، بما في ذلك، ما يصل إلى 3 أعضاء من المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات، ويكون الأعضاء المتبقون من فئة واحدة أو أكثر من الفئات التالية: (أ) أعضاء أفرقة الخبراء المعنية بتقييمات المنبر الجارية وفرق العمل الأخرى ذات الصلة؛ (ب) فرادى الخبراء المعترف بهم في المسائل المتعلقة بولاية فرقة العمل، بما في ذلك خبراء معنيون بالبيانات من مجالات العلوم الطبيعية والعلوم الاجتماعية والإنسانية وخبراء في مجال تحليل البيانات النوعية والكمية، فضلاً عن خبراء معنيين بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية؛ (ج) ممثلون عن المنظمات العلمية الوطنية والإقليمية والدولية ومراكز التميز والمؤسسات المؤهلة، بما في ذلك خبراء معنيون بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية([[42]](#footnote-42))، معروفون بعملهم وخبرتهم في القضايا المتعلقة بولاية فرقة العمل.

وسيتم اختيار أعضاء من غير أعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات وفقاً لعملية الاختيار المنصوص عليها في إجراءات إعداد نواتج المنبر([[43]](#footnote-43)). وتنتهي مدة عضوية هؤلاء الأعضاء عند إغلاق الدورة الثالثة للاجتماع العام التي تلي اختيار فرقة العمل، مع إمكانية إعادة الانتخاب. وينبغي أن يعكس اختيار الأعضاء ضرورة الاستمرارية في أعمال فرقة العمل.

وبناءً على تقدير الرئيسين المشاركين لفرقة العمل وبعد التشاور مع المكتب، يمكن دعوة عدد محدود من فرادى الخبراء في مجال إدارة البيانات والمعارف للمشاركة في فرقة العمل بوصفهم من أصحاب الخبرة في المجال.

**ثالثاً- طريقة العمل**

يشارك في رئاسة فرقة العمل أعضاء من المكتب و/أو فريق الخبراء المتعدد التخصصات. وستعمل فرقة العمل من خلال اجتماعات بالحضور الشخصي، واجتماعات شبكية وغيرها من وسائل التفاعل الإلكترونية. وسيقوم المكتب والفريق باستعراض منتجات فرقة العمل وإحالتها إلى الاجتماع العام لأخذ العلم بها والنظر فيها، حسب الاقتضاء. وستشجع فرقة العمل التعاون مع الشركاء الاستراتيجيين والمؤيدين المتعاونين في إطار توجيهات المكتب.

وستتلقى فرقة العمل الدعم من الأمانة، بما في ذلك وحدة الدعم التقني المخصصة.

**المرفق الثاني عشر للمقرر م.ح.د-10/1**

**اختصاصات فرقة العمل المعنية بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية**

**أولاً- المسؤوليات**

ستشرف فرقة العمل المعنية بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية على تنفيذ الهدف 3 (ب) من برنامج العمل المتجدد للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية حتى العام 2030([[44]](#footnote-44))، ”تعزيز الاعتراف بنظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والاستفادة منها“، وتشارك في تنفيذه وستتصرف وفقاً للمقررات ذات الصلة الصادرة عن الاجتماع العام للمنبر وهيئاته الفرعية، بما في ذلك من خلال الاستناد إلى الدروس المستفادة من تنفيذ هذا الهدف خلال الفترة 2019-2023 والناتج 1 (ج) ”الإجراءات والنهج والعمليات التشاركية للعمل مع نظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية“، من برنامج العمل الأول للمنبر([[45]](#footnote-45)).

وستقوم فرقة العمل بما يلي:

* 1. دعم فريق الخبراء المتعدد التخصصات في تنفيذ نهج الاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والاستفادة منها في المنبر([[46]](#footnote-46))؛
  2. توجيه الأمانة، بما في ذلك وحدة الدعم التقني المخصصة، في دعم الفريق في تنفيذ النهج.

وسيكفل فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب تنسيق الأنشطة وأوجه التآزر عبر جميع فرق العمل وأفرقة الخبراء التابعة للمنبر.

**ثانياً- العضوية**

ستتألف فرقة العمل مما يصل إلى 18 عضواً يغطون مناطق الأمم المتحدة الخمس، بما في ذلك، ما يصل إلى 3 أعضاء من المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات، ويكون الأعضاء المتبقون من فئة واحدة أو أكثر من الفئات التالية: (أ) أعضاء من أفرقة الخبراء المعنية بتقييمات المنبر الجارية وفرق العمل الأخرى ذات الصلة؛ (ب) ممثلون عن الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية؛ (ج) ممثلون عن المنظمات العلمية الوطنية والإقليمية والدولية ومراكز التميز والمؤسسات المؤهلة، بما في ذلك خبراء معنيون بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية([[47]](#footnote-47))، معروفون بعملهم وخبرتهم في القضايا المتعلقة بولاية فرقة العمل؛ (د) فرادى الخبراء المعترف بهم في المسائل المتعلقة بولاية فرقة العمل.

وسيتم اختيار أعضاء من غير أعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات وفقاً لعملية الاختيار المنصوص عليها في إجراءات إعداد نواتج المنبر([[48]](#footnote-48)).وتنتهي مدة عضوية هؤلاء الأعضاء عند إغلاق الدورة الثالثة للاجتماع العام التي تلي اختيار فرقة العمل، مع إمكانية إعادة الانتخاب. وينبغي أن يعكس اختيار الأعضاء ضرورة الاستمرارية في أعمال فرقة العمل.

وبناءً على تقدير الرئيسين المشاركين لفرقة العمل وبعد التشاور مع المكتب، يمكن دعوة عدد محدود من الخبراء الإضافيين المعنيين بنظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وممثلي منظمات الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية للمشاركة في فرقة العمل بوصفهم من أصحاب الخبرة في المجال.

**ثالثاً- طريقة العمل**

يشارك في رئاسة فرقة العمل عضو من أعضاء فريق الخبراء المتعدد التخصصات أو المكتب وعضو من أعضاء فرقة العمل. وستعمل فرقة العمل من خلال اجتماعات بالحضور الشخصي، واجتماعات شبكية وغيرها من وسائل التفاعل الإلكترونية. وسيقوم الفريق والمكتب باستعراض منتجات فرقة العمل وإحالتها إلى الاجتماع العام لأخذ العلم بها والنظر فيها، حسب الاقتضاء. وستشجع فرقة العمل التعاون مع الشركاء الاستراتيجيين والمؤيدين المتعاونين في إطار توجيهات المكتب.

وستتلقى فرقة العمل الدعم من الأمانة، بما في ذلك وحدة الدعم التقني المخصصة.

**المرفق الثالث عشر للمقرر م.ح.د-10/1**

**‏‏اختصاصات فرقة العمل المعنية بسيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية**

**أولاً- المسؤوليات**

‏ستشرف فرقة العمل المعنية بسيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على تنفيذ الهدف 4 (ب) من برنامج العمل المتجدد للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية حتى العام 2030([[49]](#footnote-49))، ”العمل المتقدم بشأن سيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي ووظائف النظم الإيكولوجية وخدماتها“، وستتصرف وفقاً للمقررات ذات الصلة الصادرة عن الاجتماع العام للمنبر وهيئاته الفرعية، بما في ذلك من خلال الاستناد إلى الدروس المستفادة من تنفيذ هذا الهدف خلال الفترة 2019-2023 والناتج 3 (ج) ”أدوات ومنهجيات دعم السياسات لتحليل سيناريوهات ونمذجة التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية بناءً على تقييم سريع وعلى دليل“، من برنامج العمل الأول وتشارك في تنفيذهما([[50]](#footnote-50)).

وستقوم فرقة العمل بما يلي:

* 1. تنفيذ العمل المتعلق بالسيناريوهات والنماذج على أساس الاختصاصات ذات الصلة بمواصلة تطوير الأدوات والمنهجيات المتعلقة بالسيناريوهات والنماذج([[51]](#footnote-51)) من أجل تيسير إسداء المشورة لجميع أفرقة الخبراء، ولا سيما تلك التي تعمل على تقييم استخدام السيناريوهات، وتحفيز مواصلة وضع السيناريوهات والنماذج لتقييمات المنبر في المستقبل؛
  2. توجيه الأمانة، بما في ذلك وحدة الدعم التقني المخصصة، في تقديم الدعم.‏‏

وسيكفل فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب تنسيق الأنشطة وأوجه التآزر عبر جميع فرق العمل وأفرقة الخبراء التابعة للمنبر.

**ثانياً- العضوية**

ستتألف فرقة العمل مما يصل إلى 18 عضواً يغطون مناطق الأمم المتحدة الخمس، بما في ذلك ما يصل إلى 3 أعضاء من المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات، ويكون الأعضاء المتبقون من الخبراء المعنيين بالسيناريوهات والنماذج في مجالات العلوم الطبيعية والعلوم الاجتماعية والإنسانية ونظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية([[52]](#footnote-52))، فضلاً عن النُهج والسيناريوهات الكمية والنوعية للسيناريوهات. وستغطي فرقة العمل مجموعة متنوعة من الخبرات لضمان المشاركة الفعالة مع مجتمعات الممارسين بشأن السيناريوهات والنماذج والدراسات المستقبلية الأخرى.

وسيتم اختيار أعضاء من غير أعضاء المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات وفقاً لعملية الاختيار المنصوص عليها في إجراءات إعداد نواتج المنبر([[53]](#footnote-53)). وتنتهي مدة عضوية هؤلاء الأعضاء عند إغلاق الدورة الثالثة للاجتماع العام التي تلي اختيار فرقة العمل، مع إمكانية إعادة الانتخاب. وينبغي أن يعكس اختيار الأعضاء ضرورة الاستمرارية في أعمال فرقة العمل.

وبناءً على تقدير الرئيسين المشاركين لفرقة العمل وبعد التشاور مع المكتب، يمكن دعوة عدد محدود من الخبراء الإضافيين في مجال السيناريوهات والنماذج وممثلي منظمات الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية للمشاركة في فرقة العمل بوصفهم من أصحاب الخبرة في المجال.

**ثالثاً- طريقة العمل**

سيشارك في رئاسة فرقة العمل أعضاء فريق الخبراء المتعدد التخصصات. وستعمل فرقة العمل من خلال اجتماعات بالحضور الشخصي، واجتماعات شبكية وغيرها من وسائل التفاعل الإلكترونية. وسيقوم الفريق والمكتب باستعراض منتجات فرقة العمل وإحالتها إلى الاجتماع العام لأخذ العلم بها والنظر فيها، حسب الاقتضاء. وستشجع فرقة العمل، بتوجيه من المكتب، التعاون مع الشركاء الاستراتيجيين والعمل مع المؤيدين المتعاونين الذين يقومون بإعداد وتطبيق السيناريوهات والنماذج ذات الصلة.

وستتلقى فرقة العمل الدعم من الأمانة، بما في ذلك وحدة الدعم التقني المخصصة.

**المقرر م.ح.د-10/2: تنظـيم الاجـتـماع العام ومواعـيد وأماكن انعـقاد الـدورات المستقبلية للاجتماع العام**

*إن الاجتماع العام،*

1. *يقرر* أن يقبل مع التقدير عرض حكومة ناميبيا استضافة الدورة الحادية عشرة للاجتماع العام من 10 إلى 16 كانون الأول/ديسمبر 2024 في ويندهوك، رهناً بالتوصل إلى إبرام اتفاق البلد المضيف؛
2. *يطلب* إلى الأمينة التنفيذية أن تبرم وتوقع اتفاق البلد المضيف للدورة الحادية عشرة للاجتماع العام مع حكومة ناميبيا في أقرب وقت ممكن، وفقاً لقرار الجمعية العامة 40/243 المؤرخ 18 كانون الأول/ديسمبر 1985، ومع الامتثال لأحكام الأمر الإداري للأمم المتحدة ST/AI/342 بشأن المبادئ التوجيهية لإعداد اتفاقات الحكومة المضيفة التي تندرج تحت قرار الجمعية العامة 40/243([[54]](#footnote-54))؛
3. *يقرر* أن تعقد الدورة الثانية عشرة للاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في النصف الثاني من عام 2025، مع مراعاة الجدول الزمني للاجتماعات الدولية ذات الصلة؛
4. *يدعو* أعضاء المنبر الذين هم في وضع يسمح لهم بذلك إلى النظر في استضافة الدورة الثانية عشرة للاجتماع العام؛
5. *يطلب* إلى المكتب، بالتشاور مع أعضاء المنبر، أن يبت في المواعيد المحددة للدورة الثانية عشرة للاجتماع العام، مع مراعاة الجدول الزمني للاجتماعات الحكومية الدولية ذات الصلة؛
6. *يطلب أيضاً* إلى المكتب، بالتشاور مع الأعضاء، أن يبت في مكان انعقاد الدورة الثانية عشرة للاجتماع العام، مع مراعاة أي عروض يقدمها الأعضاء لاستضافة الدورة، رهناً بنجاح التوصل إلى إبرام اتفاق البلد المضيف؛
7. *يطلب* إلى الأمينة التنفيذية، في حال قرر المكتب قبول عرض حكومة بعينها لاستضافة الدورة الثانية عشرة للاجتماع العام، أن تُبرم وتوقِّع اتفاق البلد المضيف للدورة الثانية عشرة للاجتماع العام مع تلك الحكومة في أقرب وقت ممكن، وفقاً لقرار الجمعية العامة 40/243 المؤرخ 18 كانون الأول/ديسمبر 1985، ومع الامتثال لأحكام الأمر الإداري للأمم المتحدة بشأن المبادئ التوجيهية لإعداد اتفاقات الحكومة المضيفة التي تندرج تحت قرار الجمعية العامة 40/243؛
8. *يدعو* المكتب إلى مراعاة الجداول الزمنية لتقييمات المنبر عند النظر في مواعيد الدورات المقبلة للاجتماع العام، بغية تمكين هيئات الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي المعنية من النظر فيها في الوقت المناسب؛
9. *يحيط علماً* بمشروع جدولي الأعمال المؤقتين للدورتين الحادية عشرة والثانية عشرة للاجتماع العام الواردين في المرفقين الأول والثاني، على التوالي، بهذا المقرر؛
10. *يطلب* إلى الأمينة التنفيذية أن تدعو الأعضاء والمراقبين المسموح لهم بالمشاركة المعززة وفقاً للمقرر م.ح.د-5/4 إلى أن يقدموا تعليقات خطية بشأن التنظيم المقترح لأعمال الدورة الحادية عشرة للاجتماع العام؛
11. *يطلب أيضاً* إلى الأمينة التنفيذية أن تضع الصيغة النهائية للتنظيم المقترح لأعمال الدورة الحادية عشرة للاجتماع العام تماشياً مع التعليقات الواردة في الدورة العاشرة للاجتماع العام والتعليقات الخطية التي قُدمت استجابةً للدعوة المشار إليها في الفقرة 10 من هذا المقرر.

**المرفق الأول للمقرر م.ح.د-10/2**

**مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية عشرة للاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية**

افتتاح الدورة.

المسائل التنظيمية:

1. إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال؛
2. حالة العضوية في المنبر؛
3. انتخاب أعضاء المكتب.

قبول المراقبين.

وثائق تفويض الممثلين.

تقرير الأمينة التنفيذية بشأن التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030.

الترتيبات المالية والمتعلقة بالميزانية الخاصة بالمنبر.

تقييم المعارف:

* 1. التقييم المواضيعي للروابط المتبادلة بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة؛
  2. التقييم المواضيعي للأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي ومحددات التغيير التحويلي وخيارات تحقيق رؤية التنوع البيولوجي لعام 2050؛
  3. تقرير تحديد النطاق لتقييم عالمي ثان للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية؛
  4. المشاركة مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ.

بناء القدرات وتعزيز أسس المعارف ودعم السياسات.

تحسين فعالية المنبر.

تنظيم الاجتماع العام، ومواعيد وأماكن انعقاد دورات الاجتماع العام المقبلة.

الترتيبات المؤسسية: ترتيبات الأمم المتحدة للشراكة التعاونية من أجل عمل المنبر وأمانته.

اعتماد مقررات الدورة وتقريرها.

اختتام الدورة.

**المرفق الثاني للمقرر م.ح.د-10/2**

**مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية عشرة للاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية**

1. افتتاح الدورة.
2. المسائل التنظيمية:
3. إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال؛
4. حالة العضوية في المنبر؛
5. انتخاب أعضاء المكتب.
6. قبول المراقبين.
7. وثائق تفويض الممثلين.
8. تقرير الأمينة التنفيذية بشأن التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030.
9. الترتيبات المالية والمتعلقة بالميزانية الخاصة بالمنبر.
10. تقييم المعارف:
11. التقييم المنهجي لأثر الأعمال التجارية واعتمادها على التنوع البيولوجي وعلى الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر؛
12. المشاركة مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ.
13. بناء القدرات وتعزيز أسس المعارف ودعم السياسات.
14. تحسين فعالية المنبر.
15. تنظيم الاجتماع العام، ومواعيد وأماكن انعقاد دورات الاجتماع العام المقبلة.
16. الترتيبات المؤسسية: ترتيبات الأمم المتحدة للشراكة التعاونية من أجل عمل المنبر وأمانته.
17. اعتماد مقررات الدورة وتقريرها.
18. اختتام الدورة.

**المقرر م.ح.د-10/3: الترتيبات المالية والمتعلقة بالميزانية الخاصة بالمنبر**

*إن الاجتماع العام،*

*إذ يرحب* بالمساهمات النقدية والعينية الواردة منذ انعقاد الدورة التاسعة للاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية،

*وإذ يحيط علماً* بحالة المساهمات النقدية والعينية الواردة حتى الآن، على النحو المبين في الجداول 1 و2 و3 الواردة في مرفق هذا المقرر،

*وإذ يحيط علماً أيضاً* بالتعهدات المالية المعلنة لفترة ما بعد عام 2023،

*وإذ يحيط علماً مع القلق* بمحدودية عدد أعضاء المنبر الذين يساهمون في الصندوق الاستئماني للمنبر،

*وإذ يلاحظ* الحاجة إلى زيادة الأموال التي تجمع لتنفيذ برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030 وكفالة استدامة الصندوق الاستئماني،

*وإذ يحيط علماً* بحالة النفقات في عام 2022، على النحو الوارد في الجدول 5 من مرفق هذا المقرر،

*وإذ يشير* إلى الإجراءات المالية للمنبر المعتمدة بموجب المقرر م.ح.د-2/7 والمعدلة بموجب المقرر م.ح.د-3/2، ولا سيما القواعد 4 و5 و10،

1. *يرحب* بجهود جمع الأموال التي بذلتها الأمينة التنفيذية استجابة للمقرر م.ح.د-9/3؛
2. *يحث* الحكومات، بما في ذلك المنظمات الإقليمية للتكامل الاقتصادي، القادرة على دعم عمل المنبر على أن تفعل ذلك عن طريق الإعلان عن التعهدات المالية وتقديم المساهمات للصندوق الاستئماني للمنبر، وكذلك إعلان المساهمات العينية؛
3. *يدعو* هيئات الأمم المتحدة، ومرفق البيئة العالمية، والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى، والقطاع الخاص، والمؤسسات، وأصحاب المصلحة وغيرهم ممن لهم القدرة لدعم عمل المنبر إلى أن يفعلوا ذلك، ولا سيما من خلال تقديم مساهمات إلى الصندوق الاستئماني؛
4. *يطلب* إلى الأمينة التنفيذية أن تزيد، بتوجيه من المكتب، الجهود الرامية إلى مواصلة تشجيع الأعضاء على تولي زمام أمور المنبر من خلال المساهمة في الصندوق الاستئماني للمنبر، وكذلك من خلال المساهمات العينية، بغية توسيع نطاق قاعدة المانحين؛
5. *يطلب* إلى الأمينة التنفيذية أن تقوم، بتوجيه من المكتب، بإعادة النظر في استراتيجية جمع الأموال، بما في ذلك التوصيات الرامية إلى تحسين أثرها، وتقديم توصيات لينظر فيها الاجتماع العام في دورته الحادية عشرة؛
6. *يطلب* إلى الأمينة التنفيذية أن تقدم تقريرا عن نفقات عام 2023 إلى الاجتماع العام في دورته الحادية عشرة؛
7. *يدعو* من لهم القدرة على دعم موظف منتدب أو موظف فني مبتدئ إلى القيام بذلك بغية تعزيز عمل أمانة المنبر؛
8. *يحث* من لهم القدرة على توفير التمويل للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وممثلي الشباب على أن يفعلوا ذلك من أجل زيادة مشاركتهم في مجموع أنشطة المنبر؛
9. *يطلب* إلى الأمانة وضع واستعراض خيارات لتوفير التمويل لمشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والشباب في مجموع أنشطة المنبر لضمان إمكانية إدراج منظورهم الممثل تمثيلا ناقصا حتى الآن بشكل أفضل لينظر فيه الاجتماع العام في دورته الحادية عشرة؛
10. *يعتمد* الميزانية المنقَّحة لعام 2023، البالغة 593 071 9 دولارا، على النحو المبين في الجدول 6 من مرفق هذا المقرر؛
11. *يعتمد أيضاً* ميزانية عام 2024، البالغة 858 455 10 دولارا، على النحو المبين في الجدول 7 من مرفق هذا المقرر؛
12. *يعتمد كذلك*الميزانية المؤقتة لعام 2025، البالغة 992 202 10 دولارا، على النحو المبين في الجدول 8 من مرفق هذا المقرر.

**مرفق المقرر م.ح.د-10/3**

**أولاً- حالة المساهمات النقدية والعينية الواردة للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية**

الجدول 1

**حالة المساهمات النقدية الواردة والتعهدات المقدمة للفترة من 1 كانون الثاني/يناير 2018 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2024 (حتى 30 آب/أغسطس 2023)**

(بدولارات الولايات المتحدة)

|  | *المساهمات الواردة* | | | | | | *التعهدات المقدمة* | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *2018* | *2019* | *2020* | *2021* | *2022* | *2023* | *2023* | *2024* | *2025* | *مجموع التعهدات* |
| 1- **الحكومات** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| أستراليا | – | – | – | 000 30 | 140 69 | 630 68 | – | – | – | – |
| النمسا | 123 17 | – | 222 22 | 892 16 | – | – | – | – | – | – |
| بلجيكا | 193 77 | 661 73 | 853 73 | 324 74 | 288 70 | – | 607 72 | – | – | 607 72 |
| بلغاريا | 323 2 | 273 2 | 198 2 | 427 2 | 068 2 | 127 2 | – | – | – | – |
| كندا(أ) | 583 25 | 312 30 | 260 31 | 216 31 | 119 31 | 577 29 | – | 397 31 | – | 397 31 |
| شيلي | 000 13 | 751 12 | 000 11 | 053 12 | 850 10 | 349 11 | – | – | – | – |
| الصين | 000 200 | 000 200 | 000 180 | 000 180 | 000 180 | 000 180 | – | – | – | – |
| الدانمرك | – | 908 29 | – | – | – | – | – | – | – | – |
| إستونيا | – | 044 5 | 389 2 | 326 2 | – | – | 750 2 | – | – | 750 2 |
| الاتحاد الأوروبي | – | 333 155 2 | – | 321 223 1 | 451 411 | 133 940 1 | 066 660 | – | 193 925 1 | 259 585 2 |
| فنلندا(أ) | 696 11 | 727 22 | 697 23 | 866 23 | 060 30 | – | 504 38 | – | – | 504 38 |
| فرنسا(أ) | 838 844 | 343 416 | 897 503 | 687 290 | 489 321 | 540 130 | 516 159 | – | – | 516 159 |
| ألمانيا(أ) | 267 457 1 | 916 242 1 | 361 109 1 | 363 266 1 | 674 293 1 | 647 108 1 | – | 110 100 1 | 110 100 1 | 220 200 2 |
| اليابان | 454 190 | 428 166 | 181 193 | 181 193 | 814 189 | 814 189 | – | 814 189 | – | 814 189 |
| لاتفيا | 227 4 | 377 11 | 947 11 | 165 12 | 737 9 | – | – | – | – | – |
| لكسمبرغ | 045 17 | 123 11 | – | 558 9 | – | 630 16 | – | – | – | – |
| هولندا (مملكة -) | – | 072 715 | – | 225 225 | 744 479 | – | – | – | – | – |
| نيوزيلندا | 047 17 | 557 16 | – | 920 34 | 995 16 | 745 15 | – | – | – | – |
| النرويج | 417 665 | 585 324 | 757 290 | 715 372 | 317 334 | 615 330 | – | – | – | – |
| جمهورية كوريا(أ) | – | 378 123 | – | – | – | – | – | – | – | – |
| سلوفاكيا | – | – | 895 23 | – | – | – | – | – | – | – |
| إسبانيا | – | – | – | 826 93 | 239 42 | 621 43 | – | – | – | – |
| السويد(أ) | 128 253 | 339 161 | 502 159 | 261 173 | 285 159 | 924 143 | – | – | – | – |
| سويسرا | 000 84 | 651 72 | 344 84 | 809 71 | 675 100 | – | 895 113 | – | – | 895 113 |
| المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية | 214 650 | 060 502 | 830 269 | 494 244 | 550 407 | 748 366 | – | 748 366 | 748 366 | 496 733 |
| الولايات المتحدة الأمريكية | 000 495 | 759 497 | 000 497 | 000 750 | – | – | 000 200 1 | – | – | 000 200 1 |
| **المجموع الفرعي 1** | **556 025 5** | **596 793 6** | **333 490 3** | **628 334 5** | **495 160 4** | **100 578 4** | **339 247 2** | **069 688 1** | **051 392 3** | **459 327 7** |
| 2- الجهات المانحة الأخرى |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| شركة AXA SA(أ) | – | – | – | – | 009 184 | 004 92 | – | – | – | – |
| مؤسسة بيل وميليندا غيتس(أ) | – | – | – | – | 740 286 | – | – | – | – | – |
| مؤسسة BNP Paribas | – | – | – | – | 725 66 | – | 002 22 | 002 22 | – | 004 44 |
| مؤسسة Calouste Gulbenkian | – | – | – | – | 305 553 | – | – | – | – | – |
| شركة H & M Hennes وMauritz GBC AB | – | – | 014 44 | 732 45 | 599 39 | 073 41 | – | – | – | – |
| شركة Kering SA | – | 291 131 | 369 143 | 369 143 | 831 134 | – | 013 132 | – | – | 013 132 |
| مختبرات البيولوجيا النباتية إيف روشيه | 481 11 | 161 11 | – | – | – | – | – | – | – | – |
| جائزة مؤسسة الأمير ألبير الثاني، أمير موناكو | – | – | – | 045 45 | – | – | – | – | – | – |
| جائزة وين-وين غوتنبرغ للاستدامة | – | – | 663 113 | – | – | – | – | – | – | – |
| **المجموع الفرعي 2** | **481 11** | **452 142** | **047 301** | **146 234** | **209 265 1** | **077 133** | **015 154** | **002 22** | – | **018 176** |
| **المجموع الفرعي (1+2)** | **037 037 5** | **048 936 6** | **379 791 3** | **774 568 5** | **703 425 5** | **177 711 4** | **354 401 2** | **071 710 1** | **051 392 3** | **476 503 7** |
| 3- الاستثمارات والإيرادات المتنوعة(ب) | **546 158** | **091 217** | **314 179** | **(856 8)** | **965 41** | **234 198** | – | – | – | – |
| **المجموع (1+2+3)** | **583 195 5** | **139 153 7** | **693 970 3** | **918 559 5** | **668 467 5** | **411 909 4** | **354 401 2** | **071 710 1** | **051 392 3** | **476 503 7** |

(أ) تتضمن مساهمةُ الجهة المانحة عنصراً مخصص الغرض. يرجى الرجوع إلى الجدول 2، الجزء 1، للاطّلاع على التفاصيل.

(ب) إيرادات الاستثمار المكتسبة لصندوق النقد المشترك لموارد برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

الجدول 2

**المساهمات المخصصة الغرض الواردة نقداً والتعهدات المالية المقدمة للفترة 2018-2024**

(بدولارات الولايات المتحدة)

| *الحكومة/المؤسسة* | *النشاط* | *نوع الدعم* | *المساهمات الواردة* | | | | |  | *التعهدات المالية المقدمة* | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *2018* | *2019* | *2020* | *2021* | *2022* | *2023* | *2023* | *2024* | *مجموع التعهدات* |
| 1- **المساهمات المخصصة الغرض الواردة نقداً لدعم برنامج العمل المعتمد** | | | | |  |  |  |  |  |  |  |
| 1-1 المساهمات المخصصة الغرض الواردة نقداً من الحكومات لدعم برنامج العمل المعتمد | | | | | |  |  |  |  |  |  |
| **كندا** | **الدعم لبرنامج العمل** | **الدعم للنواتج** | **583 25** | **312 30** | **260 31** | **216 31** | **119 31** | **577 29** |  | **397 31** | **397 31** |
| **فنلندا** | **الدعم لبرنامج العمل وللمشاركين في اجتماعات هيئات المنبر** | **الدعم للنواتج** |  |  |  | **866 23** | **060 30** |  | **504 38** |  | **504 38** |
| **فرنسا (المكتب الفرنسي للتنوع البيولوجي)** | **الدعم للتقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية** | **الدعم للنواتج** | **740 102** | **903 71** |  |  |  |  |  |  |  |
| **فرنسا (المكتب الفرنسي للتنوع البيولوجي)** | **الدعم للتقييم المواضيعي للأنواع الغريبة الغازية** | **الدعم للنواتج** |  | **545 79** | **959 116** |  |  |  | **506 60** |  | **506 60** |
| **فرنسا (المكتب الفرنسي للتنوع البيولوجي)** | **الدعم للتقييم المواضيعي للقيم المتنوعة وتقييم الطبيعة** | **الدعم للنواتج** | **541 84** | **741 55** | **480 58** |  | **584 56** |  |  |  |  |
| **فرنسا (المكتب الفرنسي للتنوع البيولوجي)** | **الدعم للتقييم المواضيعي للاستخدام المستدام للأنواع البرية** | **الدعم للنواتج** | **541 84** | **741 55** | **480 58** |  | **584 56** |  |  |  |  |
| **ألمانيا** | **الدعم لتغطية تكاليف خبير استشاري برتبة ف-3 لوحدة الدعم التقني لأغراض التقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية** | **تكاليف الموظفين** | **108 102** | **594 73** |  |  |  |  |  |  |  |
| **ألمانيا(أ)** | **الدعم لتغطية وظيفة مساعد لشؤون نظم المعلومات** | **تكاليف الموظفين** |  | **500 51** |  | **000 103** |  |  |  |  |  |
| **ألمانيا** | **الدعم للمشاركين في الدورة السادسة للاجتماع العام** | **الدعم للمشاركين** | **068 149** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ألمانيا** | **الدعم للمشاركين في الدورة التاسعة للاجتماع العام** | **الدعم للمشاركين** |  |  |  |  | **768 208** |  |  |  |  |
| **ألمانيا** | **الاجتماع الثالث للمؤلفين الذين يعدون التقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية** | **الموقع واللوجستيات** | **269 6** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **جمهورية كوريا** | **اجتماع فرقة العمل المعنية بالمعارف والبيانات** | **الدعم للمشاركين** | **378 123** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **السويد** | **الدعم لمشاركة أعضاء فريق الخبراء المتعدد التخصصات من البلدان النامية** | **الدعم للمشاركين** | **603 84** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **المجموع الفرعي 1-1** |  |  | **831 762** | **336 418** | **179 265** | **082 158** | **116 383** | **577 29** | **010 99** | **397 31** | **407 130** |
| **1-2 المساهمة المخصصة الغرض الواردة نقداً من المانحين الآخرين لدعم برنامج العمل المعتمد** | | | | | | | |  |  |  |  |
| **شركة AXA SA** | **الدعم لبرنامج العمل – تقييم صلة الترابط وتقييم التغيير التحويلي** | **الدعم للنواتج** |  |  |  |  | **009 184** | **004 92** |  |  |  |
| **مؤسسة بيل وميليندا غيتس** | **الدعم لبرنامج العمل – تقييم صلة الترابط** | **تكاليف الموظفين** |  |  |  |  | **740 286** |  |  |  |  |
| **المجموع الفرعي 1-2** |  |  |  |  |  |  | **749 470** | **004 92** |  |  |  |
| المجموع 1 |  |  | 831 762 | 336 418 | 179 265 | 082 158 | 865 853 | 581 121 | 010 99 | 397 31 | 407 130 |
| 2- المساهمات المخصصة الغرض الواردة نقداً التي قدمت لدعم الأنشطة المتعلقة ببرنامج العمل ولكن لم تدرج في الميزانية المعتمدة | | | | | | | | | | |  |
| **كولومبيا** | **الدعم للدورة الخامسة للاجتماع العام للمنبر في ميديلين، كولومبيا، من أجل خدمات المؤتمرات وسفر الموظفين** | **الدعم للاجتماعات** | **065 325** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **فرنسا** | **الدعم للدورة السابعة للاجتماع العام للمنبر في باريس، فرنسا، من أجل خدمات المؤتمرات وسفر الموظفين** | **الدعم للاجتماعات** |  | **114 265** |  |  |  |  |  |  |  |
| **ألمانيا** | **الدعم لوظيفة مساعد لشؤون نظم المعلومات** | **تكاليف الموظفين** | **000 30** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ألمانيا** | **الدعم لحلقة عمل المنبر المتعلقة بالتنوع البيولوجي والجوائح** | **الدعم للاجتماعات** |  |  | **664 38** |  |  |  |  |  |  |
| **ألمانيا** | **الدعم للدورة التاسعة للاجتماع العام للمنبر في بون، ألمانيا لتكلفة المكان والمشاركين في الاجتماع** | **الدعم للاجتماعات** |  |  |  |  | **367 982** |  |  |  |  |
| **النرويج(ب)** | **الدعم لحلقة العمل المشمولة برعاية مشتركة من الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ والمنبر، والمتعلقة بالمناخ والتنوع البيولوجي** | **الدعم للاجتماعات** |  |  | **325 39** |  |  |  |  |  |  |
| **الولايات المتحدة الأمريكية** | **الدعم للدورة العاشرة للاجتماع العام للمنبر في بون، ألمانيا لتكلفة المكان والتكاليف الأخرى الخاصة بالاجتماع** | **الدعم للاجتماعات** |  |  |  |  | **000 295 1** |  |  |  |  |
| **المجموع 2** |  |  | **065 355** | **114 265** | **989 77** |  | **367 277 2** |  |  |  |  |
| **المجموع 1+2** |  |  | **896 117 1** | **450 683** | **168 343** | **082 158** | **232 131 3** | **581 121** | **010 99** | **397 31** | **407 130** |

(أ) نتيجة لشغور هذه الوظيفة لفترة طويلة، أُعيد مبلغ 773 40 دولاراً من هذا الدعم إلى ألمانيا في عام 2022.

(ب) أُضيف الرصيد المتبقي البالغ 401 24 دولار، الناتج عن عقد حلقة العمل عبر الإنترنت، إلى الصندوق الاستئماني للمنبر كجزء من مساهمة النرويج في عام 2022.

الجدول 3

**المساهمات العينية الواردة في عام 2022**

(بدولارات الولايات المتحدة)

| *الحكومة/المؤسسة* | *النشاط* | *نوع الدعم* | *القيمة التقديرية* |
| --- | --- | --- | --- |
| **1- الدعم المقدم مباشرة لأنشطة برنامج العمل المعتمدة والمحسوبة تكلفتها** | | | |
| جامعة آرهوس، الدانمرك | اجتماع المؤلفين الثالث لإعداد الموجز الخاص بمقرري السياسات لتقييم الأنواع الغريبة الغازية | تكاليف المكان والتكاليف اللوجستية | 700 28 |
| الشراكة الأوروبية +Biodiversa ومؤسسة أبحاث التنوع البيولوجي، فرنسا | وحدة الدعم التقني لفرقة العمل المعنية بالمعارف والبيانات | تكاليف الموظفين والمكاتب وتكاليف التشغيل العامة | 200 18 |
| تحالف EcoHealth | اجتماع المؤلفين الأول لتقييم صلة الترابط | التكاليف اللوجستية | 400 1 |
| ومؤسسة أبحاث التنوع البيولوجي، فرنسا | وحدة الدعم التقني لتقييم الاستخدام المستدام للأنواع البرية | تكاليف الموظفين والمكاتب وتكاليف التشغيل العامة | 000 2 |
| برنامج النظم الإيكولوجية المستقبلية لأفريقيا في معهد التغيير العالمي، جامعة ويتواترسراند، بالشراكة مع مؤسسة أجيال أوبنهايمر للبحوث والحفظ، جنوب أفريقيا | حلقة العمل بشأن إطار الطبيعة الآجلة وإرشاداته المنهجية | تكاليف المكان والتكاليف اللوجستية | 200 6 |
| حكومة ألمانيا | حلقة عمل الشباب | تكاليف المكان والتكاليف اللوجستية | 300 18 |
| حكومة النرويج | وحدة الدعم التقني لفرقة العمل المعنية ببناء القدرات | تكاليف الموظفين والمكاتب وتكاليف التشغيل العامة | 000 300 |
| حكومة مملكة هولندا | وحدة الدعم التقني لفرقة العمل المعنية بسيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية | تكاليف الموظفين | 500 280 |
| وزارة الخارجية، فرنسا | الدعم التقني لتنفيذ استراتيجية المنبر لجمع الأموال | تكاليف الموظفين | 500 186 |
| وزارة البيئة، اليابان | وحدة الدعم التقني لتقييم الأنواع الغريبة الغازية | تكاليف الموظفين والمكاتب وتكاليف التشغيل العامة | 300 212 |
| الجامعة الوطنية المستقلة في المكسيك | وحدة الدعم التقني للتقييم المتعلق بالقيم | تكاليف الموظفين والمكاتب وتكاليف التشغيل العامة | 800 13 |
| وكالة البيئة النرويجية | حلقة عمل الشباب | الدعم للمشاركين والتكاليف اللوجستية | 700 56 |
| وكالة التقييم البيئي الهولندية PBL | وحدة الدعم التقني لفرقة العمل المعنية بسيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية | تكاليف المكاتب وتكاليف التشغيل العامة | 700 15 |
|  | اجتماعات وحلقات عمل حوار بشأن سيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية | التكاليف اللوجستية | 900 35 |
| جمعية سينكنبرغ لأبحاث الطبيعة، ألمانيا | وحدة الدعم التقني لفرقة العمل المعنية بالمعارف والبيانات | تكاليف الموظفين والمكاتب وتكاليف التشغيل العامة | 500 112 |
|  | اجتماع المؤلفين الأول لتقييم صلة الترابط | تكاليف المكان | 000 12 |
| الأكاديمية السويسرية للعلوم | اجتماع لإعداد الموجز الخاص بمقرري السياسات لتقييم الاستخدام المستدام للأنواع البرية | تكاليف المكان والتكاليف اللوجستية | 000 3 |
| برنامج الأمم المتحدة للبيئة | انتداب موظف برامج برتبة ف-4 لأمانة المنبر | تكاليف الموظفين | 000 143 |
| المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة | وحدة الدعم التقني لفرقة العمل المعنية بأدوات ومنهجيات السياسات | تكاليف الموظفين والمكاتب وتكاليف التشغيل العامة | 400 30 |
| منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة | وحدة الدعم التقني لفرقة العمل المعنية بنظم المعارف الأصلية والمحلية | تكاليف الموظفين والمكاتب وتكاليف التشغيل العامة | 000 150 |
|  | الحوار الأول بشأن معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية لتقييم صلة الترابط | الدعم للمشاركين | 000 1 |
| جامعة مونبليي، فرنسا | وحدة الدعم التقني لتقييم التغيير التحويلي | تكاليف الموظفين والمكاتب وتكاليف التشغيل العامة | 300 11 |
|  | اجتماع المؤلفين الأول لتقييم التغيير التحويلي | تكاليف المكان والتكاليف اللوجستية | 200 10 |
| جامعة كونسبسيون ومعهد البيئة والتنوع البيولوجي، شيلي | اجتماع لإعداد الموجز الخاص بمقرري السياسات لتقييم الأنواع الغريبة الغازية | تكاليف المكان والتكاليف اللوجستية | 200 11 |
| **المجموع الفرعي 1** |  |  | 800 660 1 |
| **2- الدعم للأنشطة الإضافية التي تنظم دعماً لبرنامج العمل** | |  |  |
| مدينة بون | الدورة التاسعة للاجتماع العام | تكاليف إبراز الصورة والتكاليف اللوجستية | 000 23 |
| الوزارة الاتحادية للبيئة وحفظ الطبيعة والأمان النووي وحماية المستهلك، ألمانيا | الدورة التاسعة للاجتماع العام | تكاليف إبراز الصورة ودعم الموظفين والتكاليف اللوجستية | 000 47 |
| الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية | الدعم لإشراك أصحاب المصلحة | الدعم التقني | 000 71 |
| وكالة البيئة النرويجية | إنشاء شبكة العلوم الاجتماعية والإنسانية للمشاركة مع المنبر | تكاليف الموظفين والتكاليف اللوجستية | 000 19 |
| **المجموع الفرعي 2** |  |  | **000 160** |
| **المجموع (1+2)** |  |  | **800 820 1** |

الجدول 4

**أمثلة على الأنشطة التي تولى المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية تحفيزها في عامي 2022 و2023**

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

| *الحكومة/المؤسسة الممولة* | *جهة قيادة المشروع* | *النشاط* | *القيمة التقديرية* |
| --- | --- | --- | --- |
| **إنتاج المعارف الجديدة** | | | |
| الاتحاد الأوروبي (أفق أوروبا) | الاتحاد الأوروبي | دعوة إلى تقديم مقترح واحد بتعزيز دعم السياسات العلمية وبناء القدرات مع المنبر والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ من أجل تحسين ترابط سياسات التنوع البيولوجي والمناخ (استناداً إلى تقرير حلقة العمل المشمولة برعاية مشتركة من المنبر والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ عن التنوع البيولوجي وتغير المناخ) | 4,3 |
| دعوة إلى تقديم مقترحات بتقييم الروابط بين فقدان التنوع البيولوجي وتدهور النظم الإيكولوجية وظهور الأمراض الحيوانية المصدر (استناداً إلى تقرير حلقة عمل المنبر عن التنوع البيولوجي والجائحات، وذي الصلة بتقييم صلة الترابط الخاص بالمنبر) | 12,8 |
| دعوة إلى تقديم مقترحات لسد الفجوات البحثية بشأن متغيرات المحيطات الأساسية لدعم التقييمات العالمية | 18,0 |
| الشراكة الأوروبية +Biodiversa مع المفوضية الأوروبية | +Biodiversa | دعوة مشتركة في عام 2022 إلى تقديم مقترحات بحثية بشأن ”تحسين الرصد عبر الوطني للتنوع البيولوجي وتغير النظم الإيكولوجية لأغراض علمية ومجتمعية“، وسد الفجوات المحددة في التقييم الإقليمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية لأوروبا وآسيا الوسطى الذي يجريه المنبر، والتقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية الذي يجريه المنبر، وتقرير حلقة عمل المنبر عن التنوع البيولوجي والجائحات، وتقرير حلقة العمل المشمولة برعاية مشتركة من المنبر والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ عن التنوع البيولوجي وتغير المناخ | 40,0 |
| معهد البلدان الأمريكية لبحوث التغير العالمي | معهد البلدان الأمريكية لبحوث التغير العالمي | برنامج المنح الصغيرة للفترة 2019-2022: دور خدمات النظم الإيكولوجية في التكيف مع التغيير العالمي من أجل رفاه البشر (سد الفجوات في التقييم العالمي عن التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية والتقييم الإقليمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية للأمريكتين اللذين يجريهما المنبر) | 1,2 |
| منتدى بلمون | منتدى بلمون | عمل بحثي تعاوني في عام 2022 بشأن المناخ والصحة والبيئة، المرحلة الثانية (سد الفجوات في تقرير التقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية الذي يجريه المنبر، وتقرير حلقة عمل المنبر عن التنوع البيولوجي والجائحات، وذي الصلة بتقييم صلة الترابط الخاص بالمنبر) | 13,8 |
| منتدى بلمون | منتدى بلمون | عمل بحثي تعاوني في عام 2022 بشأن نظم الاستهلاك والإنتاج المستدامين (سد الفجوات في تقرير التقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية الذي يجريه المنبر، والتقييم المواضيعي للقيم المتنوعة وتقييم الطبيعة الذي يجريه المنبر) | 9,7 |
| منتدى بلمون | منتدى بلمون | عمل بحثي تعاوني في عام 2022 بشأن النُهج المتكاملة إزاء هجرة/تنقل البشر في عصر التغير العالمي السريع (سد الفجوات في تقرير التقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية الذي يجريه المنبر) | 8,8 |
| **بناء القدرات** | | | |
| برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والمركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة والوزارة الاتحادية للبيئة وحفظ الطبيعة والأمان النووي وحماية المستهلك، ألمانيا/مبادرة المناخ الدولية | المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة | بناء القدرات وتقديم الدعم إلى أذربيجان، والبوسنة والهرسك، وغرينادا، وكمبوديا من أجل إجراء تقييمات للنظم الإيكولوجية الوطنية وترسيخ منتديات المنبر الوطنية المتعلقة بالعلوم والسياسات | 0,9 |
| شبكة التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية/برنامج الأمم المتحدة الإنمائي | بناء القدرات والدعم للتقييمات الوطنية للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية من خلال تجربة حوار ثلاثي وطني لشبكة التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في إثيوبيا، وفييت نام، والكاميرون، وكولومبيا | 0,3 |
| المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة/شبكة التــنــوع الــبــيــولــوجــي وخــدمــات الــنــظــم الإيــكــولــوجــيــة – الــمــرحــلــة الــثــانــيــة | بناء القدرات والدعم للتقييمات الوطنية للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يصل إلى 40 بلداً | 2,2 |
| مركز بحوث التنمية (ZEF) | الدعم لبناء القدرات في بنن، وبوركينا فاسو، وتوغو، والسنغال، وسيراليون، وغامبيا، وغانا، وغينيا، وغينيا-بيساو، وكابو فيردي، وكوت ديفوار، وليبريا، ومالي، والنيجر، ونيجيريا؛ وتعزيز المشاركة في أنشطة المنبر والأخذ بمنتجاته؛ وتعزيز إقامة شبكات التواصل بين بلدان الجنوب من خلال حلقات العمل؛ وإنشاء منبر دون إقليمي للعلوم والسياسات؛ وتثقيف الاختصاصيين الشباب عن طريق برنامج مكرس لشهادة الماجستير في العلوم بعنوان ”إدارة جوانب التفاعل بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية من أجل التنمية المستدامة في غرب أفريقيا“، أو اختصاراً ”SPIBES“. | 0,3 |
|  | مركز بحوث التنمية (ZEF) | تنمية القدرات للخبراء في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في غرب ووسط وشرق أفريقيا | 0,9 |
|  | شبكة معهد التنوع البيولوجي، بالتنسيق مع وحدة الدعم التقني التابعة للمنبر والمعنية ببناء القدرات والوكالة الاتحادية الألمانية لحفظ الطبيعة | تعزيز المنبر من خلال بناء القدرات في منطقة أوروبا الشرقية والقوقاز وآسيا الوسطى | 0,1 |
| **المجموع** |  |  | **113,3** |

**ثانياً- النفقات النهائية لعام 2022**

الجدول 5

**النفقات النهائية لعام 2022**

(بدولارات الولايات المتحدة)

| *بند الميزانية* | *الميزانية المنقحة لعام 2022* | *المصروفات النهائية لعام 2022* | *الرصيد* |
| --- | --- | --- | --- |
| 1- **اجتماعات هيئات المنبر** | |  |  |
| 1-1 دورات الاجتماع العام | |  |  |
| تكاليف سفر المشاركين في الدورة التاسعة للاجتماع العام (السفر وبدل الإقامة اليومي) | 000 500 | 943 395 | 057 104 |
| خدمات المؤتمرات (الترجمة التحريرية والتحرير والترجمة الشفوية) | 000 830 | 608 763 | 392 66 |
| خدمات التقارير | 000 65 | 786 62 | 214 2 |
| الأمن والتكاليف الأخرى | 000 240 | 178 295 | (178 55) |
| **المجموع الفرعي 1-1، دورات الاجتماع العام** | **000 635 1** | **515 517 1** | **485 117** |
| 1-2 **دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات** |  |  |  |
| تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورة واحدة للمكتب | 450 35 | 232 23 | 218 12 |
| تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورة واحدة للفريق | 000 85 | 656 61 | 344 23 |
| **المجموع الفرعي 1-2، دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات** | **450 120** | **888 84** | **562 35** |
| **1-3** **تكاليف سفر الرئيسة لتمثيل المنبر** | **000 25** | **124 13** | **876 11** |
| **المجموع الفرعي 1، اجتماعات هيئات المنبر** | **450 780 1** | **528 615 1** | **922 164** |
| 2- تنفيذ برنامج العمل | |  |  |
| **الجزء ألف: برنامج العمل الأول (برنامج العمل 1)** | |  |  |
| **برنامج العمل 1- الهدف 3: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية** | **250 084 1** | **561 847** | **689 236** |
| **برنامج العمل 1** - الناتج 3 (ب) ’2‘: تقييم الأنواع الغريبة الغازية | 500 296 | 336 199 | 164 97 |
| **برنامج العمل 1** - الناتج 3 (ب) ’3‘: تقييم الاستخدام المستدام للأنواع البرية | 500 406 | 828 319 | 672 86 |
| **برنامج العمل 1** - الناتج 3 (د): التقييم المتعلق بالقيَم | 250 381 | 397 328 | 853 52 |
| **المجموع الفرعي، الجزء ألف** | **250 084 1** | **561 847** | **689 236** |
| **الجزء باء: برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030** |  |  |  |
| **الهدف 1: تقييم المعارف** | **420 084 1** | **635 590** | **785 493** |
| الناتج 1 (أ): تقييم مواضيعي للروابط القائمة بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة (تقييم صلة الترابط) | 170 663 | 597 365 | 573 297 |
| الناتج 1 (ج): تقييم مواضيعي للأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي ومحددات التغيير التحويلي والخيارات المتاحة لتحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي (تقييم التغيير التحويلي) | 250 421 | 039 225 | 211 196 |
| **الهدف 2: بناء القدرات** | **200 390** | **563 206** | **637 183** |
| الهدف 2 (أ): تعزيز التعلم والمشاركة؛ الهدف 2 (ب): تيسير الوصول إلى الخبرات والمعلومات؛ الهدف 2 (ج): تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية | 200 390 | 563 206 | 637 183 |
| **الهدف 3: تعزيز أسس المعارف** | **000 555** | **922 347** | **078 207** |
| الهدف 3 (أ): النهوض بالعمل فيما يتعلق بالمعارف والبيانات | 000 268 | 084 128 | 916 139 |
| الهدف 3 (ب): تعزيز الاعتراف بنظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والعمل بها | 000 287 | 839 219 | 161 67 |
| **الهدف 4: دعم السياسات** | **000 471** | **177 335** | **823 135** |
| الهدف 4 (أ): النهوض بالعمل بشأن الصكوك السياساتية وأدوات ومنهجيات دعم السياسات | 000 239 | 439 148 | 561 90 |
| الهدف 4 (ب): النهوض بالعمل بشأن سيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي ووظائف النظم الإيكولوجية وخدماتها | 000 232 | 738 186 | 262 45 |
| الهدف 4 (ج): النهوض بالعمل بشأن القيم المتعددة | 0 | 0 | 0 |
| **الهدف 5: التواصل والمشاركة** | **000 280** | **447 229** | **553 50** |
| الهدف 5 (أ): تعزيز الاتصالات | 000 250 | 447 229 | 553 20 |
| الهدف 5 (ج): تعزيز مشاركة أصحاب المصلحة | 000 30 | 0 | 000 30 |
| **المجموع الفرعي، الجزء باء** | **620 780 2** | **745 709 1** | **875 070 1** |
| **المجموع الفرعي 2، تنفيذ برنامج العمل** | **870 864 3** | **306 557 2** | **564 307 1** |
| 3- الأمانة |  |  |  |
| **3-1 موظفو الأمانة** | 975 249 2 | 953 698 1 | 022 551 |
| **3-2 تكاليف التشغيل (غير المتعلقة بالموظفين)** | 000 321 | 646 249 | 354 71 |
| **المجموع الفرعي 3، الأمانة (الموظفون + تكاليف التشغيل)** | **975 570 2** | **599 948 1** | **376 622** |
| **المجموع الفرعي (1+2+3)** | **295 216 8** | **433 121 6** | **862 094 2** |
| تكاليف دعم البرامج | 304 657 | 182 474 | 122 183 |
| **المجموع** | **599 873 8** | **616 595 6** | **984 277 2** |

**ثالثاً- الميزانية المنقحة لعام 2023**

الجدول 6

**الميزانية المنقحة لعام 2023**

(بدولارات الولايات المتحدة)

| *بند الميزانية* | *الميزانية المعتمدة لعام 2023* | *الميزانية المنقحة لعام 2023* | *التغيير* |
| --- | --- | --- | --- |
| 1- اجتماعات هيئات المنبر |  |  |  |
| 1-1 دورات الاجتماع العام |  |  |  |
| تكاليف سفر المشاركين في الدورة العاشرة للاجتماع العام (السفر وبدل الإقامة اليومي) | 000 500 | 000 500 | 0 |
| خدمات المؤتمرات (الترجمة التحريرية والتحرير والترجمة الشفوية) | 000 830 | 000 830 | 0 |
| خدمات التقارير | 000 65 | 000 65 | 0 |
| الأمن والتكاليف الأخرى | 000 100 | 000 200 | 000 100 |
| **المجموع الفرعي 1-1، دورات الاجتماع العام** | **000 495 1** | **000 595 1** | **000 100** |
| 1-2 دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات |  |  |  |
| تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورة واحدة للمكتب | 450 35 | 450 35 | 0 |
| تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورة واحدة للفريق | 000 85 | 000 85 | 0 |
| **المجموع الفرعي 1-2، دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات** | **450 120** | **450 120** | **0** |
| 1-3 تكاليف سفر الرئيسة لتمثيل المنبر | 000 25 | 000 25 | 0 |
| **المجموع الفرعي 1، اجتماعات هيئات المنبر** | **450 640 1** | **450 740 1** | **000 100** |
| 2- تنفيذ برنامج العمل | | | |
| **الجزء ألف: برنامج العمل الأول (برنامج العمل 1)** | | | |
| **برنامج العمل 1- الهدف 3: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية** | **500 302** | **250 316** | **750 13** |
| **برنامج العمل 1** - الناتج 3 (ب) ’2‘: تقييم الأنواع الغريبة الغازية | 500 302 | 250 316 | 750 13 |
| **المجموع الفرعي، الجزء ألف** | **500 302** | **250 316** | **750 13** |
| **الجزء باء: برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030** |  |  |  |
| **الهدف 1: تقييم المعارف** | **800 724 1** | **900 301 1** | **(900 422)** |
| الناتج 1 (أ): تقييم مواضيعي للروابط القائمة بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة (تقييم صلة الترابط) | 300 837 | 900 606 | (400 230) |
| الناتج 1 (ج): تقييم مواضيعي للأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي ومحددات التغيير التحويلي والخيارات المتاحة لتحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي (تقييم التغيير التحويلي) | 250 516 | 250 401 | (000 115) |
| الناتج 1 (د): تقييم منهجي لأثر الأعمال التجارية واعتمادها على التنوع البيولوجي وعلى الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر (تقييم الأعمال التجارية والتنوع البيولوجي). | 250 371 | 750 293 | (500 77) |
| **الهدف 2: بناء القدرات** | **500 767** | **325 688** | **(175 79)** |
| الهدف 2 (أ): تعزيز التعلم والمشاركة؛ الهدف 2 (ب): تيسير الوصول إلى الخبرات والمعلومات؛ الهدف 2 (ج): تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية | 500 767 | 325 688 | (175 79) |
| **الهدف 3: تعزيز أسس المعارف** | **000 712** | **000 597** | **(000 115)** |
| الهدف 3 (أ): النهوض بالعمل فيما يتعلق بالمعارف والبيانات | 000 293 | 000 209 | (000 84) |
| الهدف 3 (ب): تعزيز الاعتراف بنظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والعمل بها | 000 419 | 000 388 | (000 31) |
| **الهدف 4: دعم السياسات** | **000 750** | **000 335** | **(000 415)** |
| الهدف 4 (أ): النهوض بالعمل بشأن الصكوك السياساتية وأدوات ومنهجيات دعم السياسات | 000 244 | 000 165 | (000 79) |
| الهدف 4 (ب): النهوض بالعمل بشأن سيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي ووظائف النظم الإيكولوجية وخدماتها | 000 271 | 000 170 | (000 101) |
| الهدف 4 (ج): النهوض بالعمل بشأن القيم المتعددة | 000 235 | 0 | (000 235) |
| **الهدف 5: التواصل والمشاركة** | **000 280** | **000 350** | **000 70** |
| الهدف 5 (أ): تعزيز الاتصالات | 000 250 | 000 290 | 000 40 |
| الهدف 5 (ج): تعزيز مشاركة أصحاب المصلحة | 000 30 | 000 60 | 000 30 |
| **المجموع الفرعي، الجزء باء** | **300 234 4** | **225 272 3** | **(075 962)** |
| **المجموع الفرعي 2، تنفيذ برنامج العمل** | **800 536 4** | **475 588 3** | **(325 948)** |
| 3- الأمانة |  |  |  |
| **3-1 موظفو الأمانة** | 000 035 3 | 198 718 2 | (802 316) |
| **3-2 تكاليف التشغيل (غير المتعلقة بالموظفين)** | 000 346 | 500 352 | 500 6 |
| **المجموع الفرعي 3، الأمانة (الموظفون + تكاليف التشغيل)** | **000 381 3** | **698 070 3** | **(302 310)** |
| **المجموع الفرعي (1+2+3)** | **250 558 9** | **623 399 8** | **(627 158 1)** |
| تكاليف دعم البرامج | 660 764 | 970 671 | (690 92) |
| **المجموع** | **910 322 10** | **593 071 9** | **(317 251 1)** |

**رابعاً- ميزانية عام 2024**

الجدول 7

**ميزانية عام 2024**

(بدولارات الولايات المتحدة)

| *بنود الميزانية* | *الميزانية المؤقتة لعام 2024* | *الميزانية المنقحة لعام 2024* | *التغيير* |
| --- | --- | --- | --- |
| 1- اجتماعات هيئات المنبر |  |  |  |
| 1-1 دورات الاجتماع العام |  |  |  |
| تكاليف سفر المشاركين في الدورة الحادية عشرة للاجتماع العام (السفر وبدل الإقامة اليومي) | 000 500 | 000 500 | 0 |
| خدمات المؤتمرات (الترجمة التحريرية والتحرير والترجمة الشفوية) | 000 830 | 000 830 | 0 |
| خدمات التقارير | 000 65 | 000 65 | 0 |
| الأمن والتكاليف الأخرى | 000 100 | 000 100 | 0 |
| **المجموع الفرعي 1-1، دورات الاجتماع العام** | **000 495 1** | **000 495 1** | **0** |
| 1-2 دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات |  |  |  |
| تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورة واحدة للمكتب | 450 35 | 450 35 | 0 |
| تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورة واحدة للفريق | 000 85 | 000 85 | 0 |
| **المجموع الفرعي 1-2، دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات** | **450 120** | **450 120** | **0** |
| 1-3 تكاليف سفر الرئيسة لتمثيل المنبر | **000 25** | **000 25** | **0** |
| **المجموع الفرعي 1، اجتماعات هيئات المنبر** | **450 640 1** | **450 640 1** | **0** |
| 2- تنفيذ برنامج العمل | | | |
| **الجزء ألف: برنامج العمل الأول (برنامج العمل 1)** | | | |
| **برنامج العمل 1- الهدف 3: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية** |  | **000 20** | **000 20** |
| **برنامج العمل 1** - الناتج 3 (ب) ’2‘: تقييم الأنواع الغريبة الغازية |  | 000 20 | 000 20 |
| **المجموع الفرعي، الجزء ألف** |  | **000 20** | **000 20** |
| **الجزء باء: برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030** |  |  |  |
| **الهدف 1: تقييم المعارف** | **050 145 2** | **150 386 2** | **100 241** |
| الناتج 1 (أ): تقييم مواضيعي للروابط القائمة بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة (تقييم صلة الترابط) | 050 986 | 150 892 | (900 93) |
| الناتج 1 (ج): تقييم مواضيعي للأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي ومحددات التغيير التحويلي والخيارات المتاحة لتحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي (تقييم التغيير التحويلي) | 750 662 | 750 537 | (000 125) |
| الناتج 1 (د): تقييم منهجي لأثر الأعمال التجارية واعتمادها على التنوع البيولوجي وعلى الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر (تقييم الأعمال التجارية والتنوع البيولوجي) | 250 496 | 750 458 | (500 37) |
| الناتج 1 (ه): التقييم العالمي الثاني للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية | 0 | 000 145 | 000 145 |
| الناتج 1 (و): أول تقييم يتبع نهج المسار السريع (التقييم السريع المسار(1)) | 0 | 500 352 | 500 352 |
| **الهدف 2: بناء القدرات** | **000 503** | **250 554** | **250 51** |
| الهدف 2 (أ): تعزيز التعلم والمشاركة؛ الهدف 2 (ب): تيسير الوصول إلى الخبرات والمعلومات؛ الهدف 2 (ج): تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية | 000 503 | 250 554 | 250 51 |
| **الهدف 3: تعزيز أسس المعارف** | **000 558** | **000 748** | **000 190** |
| الهدف 3 (أ): النهوض بالعمل فيما يتعلق بالمعارف والبيانات | 000 303 | 000 356 | 000 53 |
| الهدف 3 (ب): تعزيز الاعتراف بنظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والعمل بها | 000 255 | 000 392 | 000 137 |
| **الهدف 4: دعم السياسات** | **000 750** | **000 437** | **(000 313)** |
| الهدف 4 (أ): النهوض بالعمل بشأن الصكوك السياساتية وأدوات ومنهجيات دعم السياسات | 000 244 | 000 170 | **(000 74)** |
| الهدف 4 (ب): النهوض بالعمل بشأن سيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي ووظائف النظم الإيكولوجية وخدماتها | 000 271 | 000 267 | (000 4) |
| الهدف 4 (ج): النهوض بالعمل بشأن القيم المتعددة | 000 235 | 0 | (000 235) |
| **الهدف 5: التواصل والمشاركة** | **000 280** | **000 280** | **0** |
| الهدف 5 (أ): تعزيز الاتصالات | 000 250 | 000 250 | 0 |
| الهدف 5 (ج): تعزيز مشاركة أصحاب المصلحة | 000 30 | 000 30 | 0 |
| **الهدف 6: تحسين فعالية المنبر** | 0 | **700 7** | **700 7** |
| الهدف 6 (أ): استعراض دوري لفعالية المنبر | 0 | 700 7 | 700 7 |
| **المجموع الفرعي، الجزء باء** | **050 236 4** | **100 413 4** | **050 177** |
| **المجموع الفرعي 2، تنفيذ برنامج العمل** | **050 236 4** | **100 433 4** | **050 197** |
| 3- الأمانة |  |  |  |
| **3-1 موظفو الأمانة** | 563 174 3 | 300 255 3 | 737 80 |
| **3-2 تكاليف التشغيل (غير المتعلقة بالموظفين)** | 000 346 | 500 352 | 500 6 |
| **المجموع الفرعي 3، الأمانة (الموظفون + تكاليف التشغيل)** | **563 520 3** | **800 607 3** | **237 87** |
| **المجموع الفرعي (1+2+3)** | **063 397 9** | **350 681 9** | **287 284** |
| تكاليف دعم البرامج | 765 751 | 508 774 | 743 22 |
| **المجموع** | **828 148 10** | **858 455 10** | **030 307** |

**خامساً- الميزانية المؤقتة لعام 2025**

الجدول 8

**الميزانية المؤقتة لعام 2025**

(بدولارات الولايات المتحدة)

| *بنود الميزانية* | *الميزانية المؤقتة لعام 2025* |
| --- | --- |
| 1- اجتماعات هيئات المنبر |  |
| 1-1 دورات الاجتماع العام |  |
| تكاليف سفر المشاركين في الدورة الثانية عشرة للاجتماع العام (السفر وبدل الإقامة اليومي) | 000 500 |
| خدمات المؤتمرات (الترجمة التحريرية والتحرير والترجمة الشفوية) | 000 830 |
| خدمات التقارير | 000 65 |
| الأمن والتكاليف الأخرى | 000 200 |
| **المجموع الفرعي 1-1، دورات الاجتماع العام** | **000 595 1** |
| 1-2 دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات |  |
| تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورة واحدة للمكتب | 450 35 |
| تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورة واحدة للفريق | 000 85 |
| **المجموع الفرعي 1-2، دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات** | **450 120** |
| 1-3 تكاليف سفر الرئيسة لتمثيل المنبر | **000 25** |
| **المجموع الفرعي 1، اجتماعات هيئات المنبر** | **450 740 1** |
| 2- تنفيذ برنامج العمل |  |
| **برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030** |  |
| **الهدف 1: تقييم المعارف** | **650 860 1** |
| الناتج 1 (أ): تقييم مواضيعي للروابط القائمة بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة (تقييم صلة الترابط) | 950 185 |
| الناتج 1 (ج): تقييم مواضيعي للأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي ومحددات التغيير التحويلي والخيارات المتاحة لتحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي (تقييم التغيير التحويلي) | 000 80 |
| الناتج 1 (د): تقييم منهجي لأثر الأعمال التجارية واعتمادها على التنوع البيولوجي وعلى الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر (تقييم الأعمال التجارية والتنوع البيولوجي). | 500 262 |
| الناتج 1 (ه): التقييم العالمي الثاني للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية | 950 515 |
| الناتج 1 (و): أول تقييم يتبع نهج المسار السريع (التقييم السريع المسار(1)) | 750 488 |
| الناتج 1 (ز): ثاني تقييم يتبع نهج المسار السريع (التقييم السريع المسار (2)) | 500 327 |
| **الهدف 2: بناء القدرات** | **000 652** |
| الهدف 2 (أ): تعزيز التعلم والمشاركة؛ الهدف 2 (ب): تيسير الوصول إلى الخبرات والمعلومات؛ الهدف 2 (ج): تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية | 000 652 |
| **الهدف 3: تعزيز أسس المعارف** | **000 615** |
| الهدف 3 (أ): النهوض بالعمل فيما يتعلق بالمعارف والبيانات | 000 321 |
| الهدف 3 (ب): تعزيز الاعتراف بنظم معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والعمل بها | 000 294 |
| **الهدف 4: دعم السياسات** | **000 437** |
| الهدف 4 (أ): النهوض بالعمل بشأن الصكوك السياساتية وأدوات ومنهجيات دعم السياسات | 000 217 |
| الهدف 4 (ب): النهوض بالعمل بشأن سيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي ووظائف النظم الإيكولوجية وخدماتها | 000 220 |
| **الهدف 5: الاتصال والمشاركة** | **000 280** |
| الهدف 5 (أ): تعزيز الاتصالات | 000 250 |
| الهدف 5 (ج): تعزيز مشاركة أصحاب المصلحة | 000 30 |
| **الهدف 6: تحسين فعالية المنبر** | **550 91** |
| الهدف 6 (أ): استعراض دوري لفعالية المنبر | 550 91 |
| **المجموع الفرعي 2، تنفيذ برنامج العمل** | **200 936 3** |
| 3- الأمانة |  |
| **3-1-** **موظفو الأمانة** | 065 418 3 |
| **3-2- تكاليف التشغيل (غير المتعلقة بالموظفين)** | 500 352 |
| **المجموع الفرعي 3، الأمانة (الموظفون + تكاليف التشغيل)** | **565 770 3** |
| **المجموع الفرعي (1+2+3)** | **215 447 9** |
| تكاليف دعم البرامج | 777 755 |
| **المجموع** | **992 202 10** |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. () IPBES/10/4. [↑](#footnote-ref-1)
2. () IPBES/10/12/Add.1. [↑](#footnote-ref-2)
3. () انظر المقرر م.ح.د-3/3، المرفق الأول، الفرع 3-4. [↑](#footnote-ref-3)
4. () IPBES/10/10، المرفق الثاني. [↑](#footnote-ref-4)
5. () انظر المقرر م.ح.د-3/3، المرفق الأول. [↑](#footnote-ref-5)
6. () IPBES/10/7. [↑](#footnote-ref-6)
7. () IPBES/10/INF/20، المرفق. [↑](#footnote-ref-7)
8. () وقد يشمل ذلك تبادل الآراء، أو التعاون، إذا كان ذلك ممكنا وحسب الاقتضاء، في الاستعراضات الخارجية لمشاريع تقارير النطاق ذات الصلة والتقييمات والموجزات الخاصة بمقرري السياسات، مع الامتثال التام لولاية كل منهم ونظامه الداخلي الذي يسترشد به المنبر والفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ. [↑](#footnote-ref-8)
9. () IPBES/9/INF/26 وIPBES/10/INF/20. [↑](#footnote-ref-9)
10. () IPBES/8/6. [↑](#footnote-ref-10)
11. () المقرر م.ح.د-3/3، المرفق الأول. [↑](#footnote-ref-11)
12. () IPBES/10/9. [↑](#footnote-ref-12)
13. () IPBES/7/5. [↑](#footnote-ref-13)
14. () المقرر 15/4 الصادر عن مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، المرفق. [↑](#footnote-ref-14)
15. () المقرر م.ح.د-2/4، المرفق، والمقرر م.ح.د-5/1، الفرع ثالثاً، الفقرتان 8 و9. [↑](#footnote-ref-15)
16. () المقرر م.ح.د-7/1، المرفق الأول. [↑](#footnote-ref-16)
17. () انظر المقرر م.ح.د-3/3، المرفق الأول. [↑](#footnote-ref-17)
18. () G. Metternicht (2017), Land Use and Spatial Planning: Enabling Sustainable Management of Land Resources, Springer Briefs in Earth Sciences. [↑](#footnote-ref-18)
19. () وسيجرى التقييم وفقا لسياسة المنبر لإدارة البيانات والمعارف. وستكون وثائق تدفقات العمل، فضلا عن البيانات التي يستند إليها التحليل في مشاريع التقارير، متاحة أثناء عملية الاستعراض. [↑](#footnote-ref-19)
20. () انظر المقرر م.ح.د-3/3، المرفق الأول. [↑](#footnote-ref-20)
21. () انظر المقرر م.ح.د-2/4، المرفق، والمقرر م.ح.د-5/1، الفرع ثالثاً، الفقرتان 8 و9. [↑](#footnote-ref-21)
22. () مراعاة خط الأساس الوارد في المقرر 15/5 الصادر عن مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي. [↑](#footnote-ref-22)
23. () ”الحفاظُ على سلامة جميع النظم الإيكولوجية وربطِها وقدرتِها على الصمود، أو تعزُيزها أو إصلاحها...“. [↑](#footnote-ref-23)
24. () ”...الحفاظ عليها وإدارتها بشكل فعال من خلال نظم المناطق المحمية الممثلة للبيئة والمترابطة على نحو جيد [...] وغيرها من تدابير الحفظ الفعالة القائمة على أساس المناطق...“. [↑](#footnote-ref-24)
25. () ”زيادة كبيرة في المساحة والجودة والربط والوصول إلى المساحات الخضراء والزرقاء في المناطق الحضرية والمناطق المكتظة بالسكان بشكل مستدام والاستفادة منها...“. [↑](#footnote-ref-25)
26. () ستستهدف حلقة العمل الأفراد الذين يمثلون المنظمات الشبابية من مختلف مناطق الأمم المتحدة والتي لها صوت قوي في مجتمعاتها. وسيصدر نداء مفتوح، يشمل معايير الاختيار. [↑](#footnote-ref-26)
27. () على نحو ما يشير إليه المرفق الثاني بالمقرر م.ح.د-9/1، يُفهم من جماعات الممارسين، في سياق المنبر، أفرقة من الخبراء و/أو مقرري السياسات و/أو الممارسين الذين يعملون على زيادة فرص الحصول على الخبرات والمعلومات بشأن موضوع محدد أو مجال تركيز محدد، وذلك لدعم تنفيذ برنامج عمل المنبر ولزيادة نطاق وأثر نواتج برنامج العمل. وجماعات الممارسة هذه هي مجموعات ذاتية التنظيم ويمكن أن تكون لها طرائق وترتيبات عمل مختلفة. [↑](#footnote-ref-27)
28. () IPBES/10/INF/10، التذييل. [↑](#footnote-ref-28)
29. () فريق الاتصال المعني بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية هو فريق من المؤلفين يعمل على معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية ضمن التقييم. [↑](#footnote-ref-29)
30. () IPBES/10/INF/10، التذييل. [↑](#footnote-ref-30)
31. () متاح على الرابط التالي: [www.ipbes.net/impact-tracking-view](http://www.ipbes.net/impact-tracking-view). [↑](#footnote-ref-31)
32. () على الرغم من أن العنوان الفرعي لا يتكرر كل مرة يذكر فيها إطار مستقبل الطبيعة في هذه الوثيقة، فمن المفهوم أن أي ذكر للإطار يتضمن ضمنياً هذا العنوان الفرعي. [↑](#footnote-ref-32)
33. () يُفهم من جماعات الممارسين، في سياق المنبر، على أنها أفرقة من الخبراء و/أو مقرري السياسات و/أو الممارسين الذين يعملون على زيادة فرص الحصول على الخبرات والمعلومات بشأن موضوع محدد أو مجال تركيز محدد، وذلك لدعم تنفيذ برنامج عمل المنبر ولزيادة نطاق وأثر منجزات برنامج العمل المستهدفة. وجماعات الممارسة هذه هي مجموعات ذاتية التنظيم ويمكن أن تكون لها طرائق وترتيبات عمل مختلفة. [↑](#footnote-ref-33)
34. () من خلال بحث منهجي في الأدبيات القائمة. [↑](#footnote-ref-34)
35. () المقرر م.ح.د-7/1، المرفق الأول. [↑](#footnote-ref-35)
36. () المقرر م.ح.د-2/5، المرفق الأول. [↑](#footnote-ref-36)
37. () المقرر م.ح.د-5/1، المرفق الأول. [↑](#footnote-ref-37)
38. () في إطار نهج المنبر للاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والعمل المتعلق بها، يُفهم أن ”الخبراء المعنيين بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية“ هم أشخاص لديهم معرفة بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والقضايا المرتبطة بها ولكنهم ليسوا بالضرورة من الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. [↑](#footnote-ref-38)
39. () انظر المقرر م.ح.د-3/3، المرفق الأول، الفرع 7. [↑](#footnote-ref-39)
40. () المقرر م.ح.د-7/1، المرفق الأول. [↑](#footnote-ref-40)
41. () المقرر م.ح.د-2/5، المرفق الأول. [↑](#footnote-ref-41)
42. () في إطار نهج المنبر للاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والعمل المتعلق بها، يُفهم أن ”الخبراء المعنيين بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية“ هم أشخاص لديهم معرفة بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والقضايا المرتبطة بها ولكنهم ليسوا بالضرورة من الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. [↑](#footnote-ref-42)
43. () انظر المقرر م.ح.د-3/3، المرفق الأول، الفرع 7. [↑](#footnote-ref-43)
44. () المقرر م.ح.د-7/1، المرفق الأول. [↑](#footnote-ref-44)
45. () المقرر م.ح.د-2/5، المرفق الأول. [↑](#footnote-ref-45)
46. () المقرر م.ح.د-5/1، المرفق الثاني. [↑](#footnote-ref-46)
47. () في إطار نهج المنبر للاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والعمل المتعلق بها، يُفهم أن ”الخبراء المعنيين بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية“ هم أشخاص لديهم معرفة بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والقضايا المرتبطة بها ولكنهم ليسوا بالضرورة من الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. [↑](#footnote-ref-47)
48. () انظر المقرر م.ح.د-3/3، المرفق الأول، الفرع 7. [↑](#footnote-ref-48)
49. () المقرر م.ح.د-7/1، المرفق الأول. [↑](#footnote-ref-49)
50. () المقرر م.ح.د-2/5، المرفق الأول. [↑](#footnote-ref-50)
51. () المقرر م.ح.د-4/1، المرفق الخامس. [↑](#footnote-ref-51)
52. () في إطار نهج المنبر للاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والعمل المتعلق بها، يُفهم أن ”الخبراء المعنيين بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية“ هم أشخاص لديهم معرفة بمعارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والقضايا المرتبطة بها ولكنهم ليسوا بالضرورة من الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية. [↑](#footnote-ref-52)
53. () انظر المقرر م.ح.د-3/3، المرفق الأول، الفرع 7. [↑](#footnote-ref-53)
54. () ST/AI/342. [↑](#footnote-ref-54)